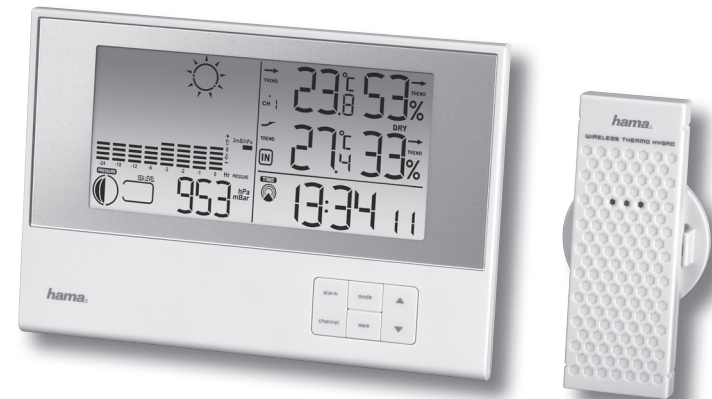


Wetterstation »EWS 440« Weather Station

hama[®]
Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com



00104938/11.10

All listed brands are trademarks of the corresponding companies. Errors and omissions excepted, and subject to technical changes. Our general terms of delivery and payment are applied.

00104938

D Bedienungsanleitung

EINFÜHRUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für unsere kompakte Wetterstation entschieden haben. Dieses Gerät vereint eine präzise Zeitmessung mit der Überwachung und Anzeige von Luftdruck- und Temperatur-/Luftfeuchtedaten von drei Standorten (dafür werden zusätzliche Sensoren benötigt).

Der Verpackungsinhalt besteht aus:

- einem Basisgerät (Empfänger)
- einem Einkanal-Außensensor (Sender)
- einer Betriebsanleitung

Bitte bewahren Sie das Handbuch an einem einfach zugänglichen Ort auf. Es enthält praktische Anleitungen, technische Daten und Sicherheitshinweise.

INSTALLATION

Die Kommunikation zwischen dem Basisgerät (Empfänger) und den Außengeräten (Sender) erfolgt drahtlos. Das vereinfacht die Installation. Der Außentemperatursensor überträgt Daten an das Basisgerät. Der Empfangsbereich beträgt bei hindernisfreiem Übertragungsbereich bis zu **30 Meter**.

Der Außentemperatursensor kann im Gebäude oder im Freien platziert werden. Das hängt davon ab, wo die Temperatur gemessen werden soll. Wenn Sie die Außentemperatur messen möchten, bringen Sie ihn außerhalb des Gebäudes an.

HINWEIS:

- Das Außengerät muss unbedingt **VOR** dem Einrichten des Basisgerätes mit Strom versorgt werden.
- Außengerät und Basisgerät müssen bei Installation im Freien **VOR** der endgültigen Montage eingeschaltet und auf funktionierende Kommunikation geprüft werden.

VORBEREITUNG

- Wir raten zur Verwendung von **Alkalibatterien** für das Außen- und das Basisgerät. Fällt die Temperatur unter den Gefrierpunkt, also 0 °C (32 °F), sinkt die Batteriespannung. Das kann den Übertragungsbereich verringern. Die optimale Leistung erzielen Sie mit Lithium-Batterien.
- Verwenden Sie keine aufladbaren Batterien. (Aufladbare Batterien erfüllen in dieser Konfiguration nicht die Vorgaben für die Stromversorgung.)
- Legen Sie **IMMER** zuerst die Batterien in das **Außengerät** und **dann** in das Basisgerät ein.
- Legen Sie vor der ersten Verwendung Batterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung der Pole im Batteriefach.

- Während der Einrichtung positionieren Sie das Außengerät in der Nähe des Basisgerätes.
- Wenn der Empfang hergestellt wurde (im Display des Basisgerätes erscheinen die Messwerte des Außengeräts), positionieren Sie das Außengerät und das Basisgerät innerhalb des Übertragungsbereiches von bis zu 30 Metern.

HINWEIS:

- Vermeiden Sie es, vor Anzeige von Messwerten vom Sensor am Basisgerät Tasten zu drücken.
- Der Übertragungs- oder Empfangsbereich kann kleiner sein, wenn sich zwischen Basisgerät und Sensor Bäume, Stahlträger, elektronische Geräte oder Hauswände befinden. Die Größe des Bereiches hängt auch von der Positionierung von Basisgerät und Sender ab.
- Positionieren Sie das Außengerät bitte so, dass er zum Basisgerät (Empfänger) zeigt. Hindernisse wie Türen, Wände und Möbel sind dabei nach Möglichkeit zu vermeiden.
- Ungeachtet ihrer Wetterfestigkeit sollten Sie die Außengeräte vor direkter Sonneneinstrahlung und Niederschlag schützen. Der optimale Ort für die Außengeräte ist ein Platz unter der Dachtraufe an der Nordseite des Gebäudes.

AUSSENTEMPERATUR- UND LUFTFEUCHTESENSOR (TS21) FUNKTIONEN

- Datenfernübertragung an das Basisgerät auf 433-MHz-Band



A. BATTERIEFACH

Fasst zwei Batterien der Größe AAA.

B. AUSSPARUNG FÜR WANDMONTAGE

Bringen Sie das Außengerät an der Wand an.

MONTAGE

- Das Außengerät kann in der Waagerechten oder Senkrechten (an der Wand) angebracht werden.
- Zu sicheren Anbringung des Sensors verwenden Sie statt eines Nagels eine Schraube.

- Bei Montage des Basisgerätes an der Wand oder an einer senkrechten Fläche, klappen Sie den Tischständer in das Gerät.

ANBRINGUNG

- Das Außengerät sollte unter einer Dachtraufe oder an einem ähnlichen Ort mit ungehinderter Luftzirkulation und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung und Niederschlag angebracht werden.
- Ideal ist die Anbringung des Sensors über einer Fläche mit bloßer Erde. Bei Anbringung über asphaltiertem Boden können die Messwerte verfälscht werden.
- Bringen Sie das Außengerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie z. B. Schornsteinen oder Heizkörpern an.
- Meiden Sie Standorte, die sich bei Sonneneinstrahlung stark erwärmen, wie z. B. Metall-, Ziegel- oder Betonbauten, Straßenbelag und Terrassen.
- Die internationale Standardhöhe für die Messung der Lufttemperatur beträgt 1,25 m (4 Fuß) über Grund.

BETRIEB

Nach dem Einlegen der Batterien beginnt das Außengerät mit der Übertragung von Temperatur- und Luftfeuchtedaten an das Basisgerät.

BASISGERÄT

FUNKTIONEN

UHRZEIT

- Genaue Uhrzeit und Datum, die mittels der über eine Sendeanlage in der Nähe von Frankfurt am Main übertragenen Funkzeitsignale (DCF 77) der Atomuhren der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt in Braunschweig eingestellt werden.
- Zeitanzeige im 12-h- oder 24-h-Format
- Manuelle Einstellung von Uhrzeit und Datum
- Anzeige des Kalendertatums mit Monat und Wochentag wahlweise in einer der folgenden 7 Sprachen: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch und Schwedisch
- Lauter werdender Zweiklang-Weckton mit Schlummerfunktion
- Programmierbare Frostwarnung

WETTER

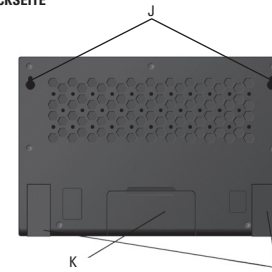
- Wettervorhersage für die nächsten 12 bis 24 Stunden mittels sieben großer Symbole: sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, regnerisch, starker Regen, Schnee und starker Schnee.
- Benutzerdefinierter Alarm bei hoher/niedriger Temperatur

- Innen-/Außentemperatur- und -luftfeuchte an bis zu 3 Standorten (zusätzliche Sensoren erforderlich)
- Luftdruck in britischen oder metrischen Einheiten
- Einstellung der Höhe über Normalnull zur Kompensation des Luftdruckunterschieds
- 24-Stunden-Luftdruckkurve
- Anzeige des Wohlfühlfaktors (Trocken, Feucht usw.)

VORDERSEITE



RÜCKSEITE



A. WETTER / LUFTDRUCK

B. TEMPERATUR / LUFTFEUCHTE

C. UHR

D. Taste ▼

- Dient dem Auswählen des nächsten verfügbaren Modus.
- Wenn Sie die Taste 2 Sekunden lang drücken, suchen Sie nach dem Funksignal vom Außengerät.
- Dient dem Verringern von Parametern.

E. Taste ALARM

- Wenn der Zeitmodus ausgewählt wurde und Sie die Taste einmal drücken, zeigen Sie die Zeit für das Werktagswecksignal (W), das Einzelwecksignal (S) und das vorzeitige Wecksignal (Pre-AL) an.
- Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Werktagsweckzeit, die Zeit für das Einzelwecksignal oder das vorzeitige Wecksignal einzustellen.
- Wenn der Temperaturmodus ausgewählt wurde, drücken Sie die Taste einmal, um den Wert für die Höchst- und Tiefsttemperaturwarnung anzuzeigen.
- Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Wert für die Höchst- und Tiefsttemperaturwarnung einzustellen.
- Wenn der Weckalarm aktiv ist, drücken Sie die Taste einmal, um ihn temporär zu deaktivieren.

F. Taste KANAL

- Drücken Sie diese Taste, um die Außentemperaturmesswerte von Kanal 1, 2 und 3 anzuzeigen (es werden zusätzliche Sensoren benötigt).
- Wenn Sie die Taste 2 Sekunden lang drücken, rufen Sie den Durchlaufmodus auf. In diesem Modus wechselt die Anzeige der Temperatur nach 5 Sekunden automatisch zum nächsten Kanal. Es werden also die Kanäle 1, 2 und 3 durchlaufen.

G. Taste MODUS

- Wenn der Druck-Modus aktiv ist, drücken Sie die Taste einmal, um den Luftdruck auf lokaler Höhe und NN anzuzeigen.
- Halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die lokale Höhe und NN einzustellen.
- Wenn der Zeit-Modus aktiv ist, drücken Sie die Taste einmal, um zwischen der Anzeige der Zeit mit Sekunden oder Wochentag umzuschalten.
- Wenn Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten, können Sie die Sprache für den Wochentag, die Jahresanzeige, die Monatsanzeige, die Datumsanzeige, das Stundenformat (12/24 Stunden), die Stundenanzeige sowie die Minutenanzeige einstellen. (Hinweis: Der Kalender wird standardmäßig im Format Monat-Datum angezeigt.)
- Wenn der Temperatur-Modus aktiv ist, halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Temperatureinheit von Celsius auf Fahrenheit oder umgekehrt umzuschalten.

H. Taste ▲

- Dient dem Auswählen des nächsten verfügbaren Modus.
- Dient dem Erhöhen von Parametern.

- Im Anzeigemodus „Zeit mit Sekunden“, halten Sie die Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um die Suche nach dem Funkzeitsignal manuell zu aktivieren/deaktivieren.

I. Taste SPEICHER/VERLAUF

- Wenn der Temperatur-Modus aktiv ist, drücken Sie diese Taste, um den tiefsten und höchsten Temperatur- und Luftfeuchte-Messwert vom Basisgerät oder den Außengeräten abzurufen.
- Wenn Sie die Taste 2 Sekunden lang drücken, werden die im Speicher befindlichen Werte gelöscht.
- Wenn der Druckmodus aktiv ist, drücken Sie die Taste einmal, um den Verlauf des Luftdrucks über die letzten 24 Stunden anzuzeigen.

J. WANDMONTAGE-Loch

- Eine Aussparung für die Anbringung des Gerätes an der Wand.

K. BATTERIEFACH

- Für zwei (2) Batterien des Typs CR2032.

L. TISCHFUSS

ANBRINGUNG

- Das Basisgerät muss sich innerhalb des Sendebereichs aller Außengeräte befinden.
- Im Idealfall besteht Sichtverbindung zwischen dem Basisgerät und den Außengeräten. Vermeiden Sie die Aufstellung des Basisgerätes an Orten, an denen Wärme abgestrahlt wird (z. B. Heizungsrohre oder Klimaanlage) und Störstrahlung von anderen kabellosen Geräten (z. B. Schnurlostelefonen, Radiokopfhörern, Babyfons und anderen elektronischen Geräten) vorhanden ist.

BETRIEB

Nach dem Einschalten des Basisgerätes werden auf dem Display kurzzeitig alle verfügbaren LCD-Segmente angezeigt.







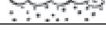
WICHTIG:

Alle Display-Funktionen sind gesperrt. Das ermöglicht die Einstellung der Höhe Ihres Standorts und des Atmosphärendrucks. Dazu drücken Sie die Tasten ▲ bzw. ▼ und MODUS. Im gesperrten Display wird das Luftdruck-Symbol angezeigt, und die Abkürzung „inHg“ blinkt im Fenster für **Wetter/Luftdruck**. Zudem werden im **Uhr-Fenster** die Standardzeit sowie im Fenster für **Temperatur/Luftfeuchte** die Temperatur- und Luftfeuchte-Messwerte von Kanal 1 angezeigt. Wenn an dieser Stelle nicht der Luftdruck und die Höhe des Standortes konfiguriert werden, führt das Gerät in einigen Minuten eine Selbstkalibrierung durch und zeigt die Standardeinstellungen für den Luftdruck und die Höhe des Standortes (NN) sowie alle Messwerte der Außengeräte an.

ERSTE SCHRITTE

WETTERVORHERSAGE

Dieses Gerät erkennt Veränderungen im atmosphärischen Druck. Anhand der gesammelten Wetterdaten sagt es das Wetter für die kommenden 12 bis 24 Stunden voraus.

Wetteraussichten	Anzeige auf dem Display
Sonnig	
Teilweise bewölkt	
Bedeckt	
Regen	
Starker Regen	
Schnee	
Starker Schnee	

HINWEIS:

Die Wettervorhersage hat eine Genauigkeit von etwa 70 %. Auf dem Display des Basisgerätes werden nicht die aktuellen, sondern die vorhergesagten Wetterbedingungen angezeigt. Das Symbol **SONNIG** steht für die Aussichten auf sonniges Wetter. Deshalb kann es auch nachts angezeigt werden.

BETRIEB IM LUFTDRUCKMODUS

Im Druck-Fenster wird Folgendes angezeigt: aktueller Luftdruck, Luftdruck auf NN und Wettervorhersage. Die Angaben umfassen eine Reihe archivierter Daten: Druck-/Temperatur-/Luftfeuchte-Verlaufsdiagramm (Säulen) für die letzten 24 Stunden. Der Druck kann in inHg, hPa/mBar oder mmHg gemessen werden. Die Höhe wird in Meter oder Fuß ermittelt.

WICHTIG:

Es stehen drei Anzeigeeoptionen zur Verfügung: Luftdruck **NORMALNULL** bzw. **LOKAL** und **HÖHE**. Der lokale Luftdruck ist ein gemessener Wert (der nicht verändert werden kann). **Normalnull** und **Höhe** sind hingegen Variablen, die Sie eingeben können.

Es ist ratsam, nur eine der Variablen auszuwählen und zu programmieren. Den dritten Wert sollte das Gerät berechnen.

Das Gerät ist so konzipiert, dass es Luftdruckänderungen an Ihrem spezifischen Standort misst, sofern der **LOKALE** Luftdruck ausgewählt wurde. Daten für die Programmierung Ihres Gerätes mit **Höhen-** oder **Normalnull-Werten** erhalten Sie per GPS, online im Internet oder von anderen Quellen. **NORMALNULL**-Luftdruck liefert Ihnen Angaben zu Luftdruckänderungen an tiefer gelegenen Stellen in Ihrer **Umgebung**. Der **Normalnull**-Druckwert kann so konfiguriert werden, dass er den Wetterdaten Ihrer lokalen Metropolregion entspricht. (Quellen: lokaler Fernseh- oder Radiosender usw.)

EINSTELLUNG DER ANFANGSDRUCKPARAMETER

WICHTIG: Für die Ersteinrichtung benötigt das Basisgerät 6 bis 8 Minuten. **In dieser Zeit dürfen KEINE Tasten berührt werden.** Während dieser Zeit erfolgt die Synchronisierung mit den Außengeräten, die Stabilisierung der Druckmesswerte und die Einrichtung mit Werkseinstellungen.

WAHL DER MASSEINHEITEN FÜR DEN LUFTDRUCK

- Drücken Sie ggf. ▲ bzw. ▼, bis das Luftdruck-Symbol **DRUCK** links vom Luftdruckwert zu blinken beginnt.
- Drücken Sie die Taste **MODUS**, um zwischen den Optionen zu wechseln, bis für den Luftdruck **NORMALNULL** oder **LOKAL** angezeigt wird.
- Halten Sie die Taste **SPEICHER/VERLAUF** gedrückt, um den Auswahlmodus für die Luftdruckeinheit aufzurufen. Drücken Sie die Taste ▲ bzw. ▼, um die bevorzugten Maßeinheiten für den Luftdruck auszuwählen: inHg (Englisch), hPa/mBar (wissenschaftlich) oder mmHg (metrisch)
- Drücken Sie **SPEICHER/VERLAUF**, um Ihre Auswahl zu bestätigen. Drücken Sie dann die Taste **MODUS**, um zum Auswahlmodus für die **HÖHEN**-Einheit zu wechseln. Drücken Sie die Taste ▲ bzw. ▼, um als Maßeinheit **FUSS** oder **METER** zu wählen.
- Drücken Sie zur Bestätigung **SPEICHER/VERLAUF**, und halten Sie **MODUS** gedrückt, um zum Auswahlmodus für den **HÖHEN**-Wert zu wechseln.
- Drücken Sie ▲ bzw. ▼, um den Höhenwert auszuwählen bzw. an Ihren Standort anzupassen. (Um den Wert schnell zu verringern bzw. zu erhöhen, halten Sie die betreffende Taste einfach gedrückt.)
- Drücken Sie **MODUS**, um die Auswahl zu bestätigen. (**HINWEIS:** Das Gerät beendet den Programmiermodus automatisch, wenn 2 Minuten lang keine Taste gedrückt wird.)

ANZEIGE DER LUFTDRUCK- UND HÖHENDATEN

Zur Anzeige von Luftdruck- oder Höhendaten drücken Sie die Taste **MODUS**. Die Anzeige wechselt zwischen Luftdruck auf Normalnull, lokalem Luftdruck und lokaler Höhe.

PROGRAMMIERUNG DES NN-LUFTDRUCKS

(nicht erforderlich, wenn Höhe eingestellt wurde)

- Halten Sie **MODUS** gedrückt, bis die Ziffern für den Luftdruck blinken.
- Geben Sie den gewünschten **NN-Luftdruck** ein, indem Sie **▲** bzw. **▼** drücken. (Um den Wert schnell zu verringern bzw. zu erhöhen, halten Sie die betreffende Taste einfach gedrückt.)
- Drücken Sie **MODUS**, um die Auswahl des Normalnull-Wertes zu bestätigen.

ÄNDERN VON LUFTDRUCK- UND HÖHENEINHEITEN

- Drücken Sie ggf. **MODUS**, bis der **LOKALE** Luftdruck angezeigt wird.
- Halten Sie **SPEICHER/VERLAUF** gedrückt, bis die Druckeinheit blinkt.
- Ändern Sie die Einheiten für den lokalen oder **NN-Luftdruck**, indem Sie zur Auswahl der Einheiten **▲** bzw. **▼** drücken. Sie haben die Wahl zwischen: inHg, hPa/mBar bzw. mmHg.
- Drücken Sie **SPEICHER/VERLAUF**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- Drücken Sie **MODUS**, bis der lokale Höhenwert angezeigt wird.
- Halten Sie **SPEICHER/VERLAUF** gedrückt, bis die Höheneinheit blinkt.
- Wählen Sie die Einheit für die **HÖHE**: Meter oder Fuß. Drücken Sie dazu **▲** bzw. **▼**.
- Drücken Sie **SPEICHER/VERLAUF**, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

ANZEIGE DES VERLAUFS DES NN-LUFTDRUCKS

- Drücke Sie im Luftdruck-Modus **SPEICHER/VERLAUF**, um die Anzeige für den NN-Luftdruck aufzurufen.
- Wenn **NORMALNULL** angezeigt wird, drücken Sie wiederholt **SPEICHER/VERLAUF**, um den Luftdruck im Verlauf der letzten 24 Stunden in 1-Stunden-Intervallen anzuzeigen.
- Wenn für 5 Sekunden keine Tasten gedrückt werden, schaltet das Gerät automatisch zurück in den standardmäßigen Luftdruck- und Wettervorhersage-Modus.

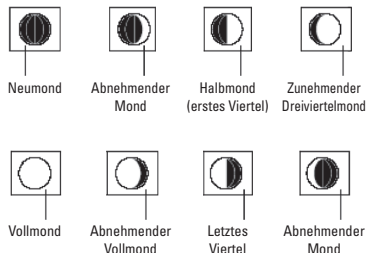
ANZEIGE VON LUFTDRUCK-, TEMPERATUR- UND LUFTFEUCHTE-VERLAUFSKURVEN

Das Balkendiagramm im **Luftdruck-Fenster** kann so konfiguriert werden, dass archivierte Daten für den **Normalnull-Luftdruck** und die Temperatur bzw.

Luftfeuchte für Kanal 1 angezeigt werden.

Nach dem Auswählen des Luftdruck-Fensters halten Sie die Taste **ALARM** gedrückt, um das Balkendiagramm zwischen **NN-Luftdruck** (an der rechten unteren Ecke des Diagramms wird **LUFTDRUCK** angezeigt), Temperatur (es wird ein Thermometer-Symbol und **CH1** angezeigt) und Luftfeuchte (es wird das Symbol **RH** und **CH1** angezeigt) umzuschalten.

MONDPHASEN-SYMBOLS



TEMPERATUR-/LUFTFEUCHTE-FENSTER

Das Basisgerät unterstützt bis zu 3 Außengeräte, die jeweils einem gesonderten Kanal der Anzeige von Temperatur und relativer Luftfeuchte entsprechen. Die Temperatur kann in Celsius (°C) oder Fahrenheit (°F) angezeigt werden. Das Basisgerät verfügt über einen Temperatur- und Luftfeuchtesensor. Anhand seiner Daten wird der Innenraum-Wohlfühlfaktor berechnet – Feucht, Angenehm oder Trocken. Die einzelnen Kanäle verfügen eine Temperaturwarnfunktion. Diese kann so programmiert werden, dass ein Warnsignal ertönt, wenn die vorkonfigurierten Grenzwerte über- bzw. unterschritten werden.

STATUS DER AUSSENGERÄTE

Das Funkwellensymbol über dem Symbol des gerade aktiven Kanals gibt die Empfangsstärke des zugehörigen Außengeräts an:

Symbol	Status
	Es wird nach Signalen vom Außengerät gesucht.
	Signal des entsprechenden Außengeräts erfolgreich gefunden.
	Seit mehr als 1 Stunde keine Signale empfangen.

SUCHE NACH AUSSENGERÄTEN

Die Suche nach Funksignalen der Außengeräte kann am Basisgerät manuell gestartet werden. Dazu halten Sie die Taste **▼** gedrückt.

BETRIEB

Zur Auswahl des Temperatur- und Luftfeuchte-Modus für innen/außen drücken Sie **▲** bzw. **▼**, bis das Symbol **IN** blinkt und ein Warnsignal ertönt.

ANZEIGE VON AUSSENTEMPERATUR UND -LUFTFEUCHTE (KANAL)

Statische Anzeige:

Drücken Sie die Taste **KANAL**, um die Messwerte von verschiedenen Außengeräten abzurufen. Jedes Außengerät ist dabei einem Kanal zugewiesen (1, 2 oder 3).

Kanal-Auto-Scan-Anzeige:

Zur Aktivierung eines automatischen Scans aller Kanäle halten Sie so lange **KANAL** gedrückt, bis das Symbol angezeigt wird. Die Messwerte von den einzelnen Kanälen werden nacheinander für jeweils 5 Sekunden angezeigt. **HINWEIS:** Die Auto-Scan-Funktion kann nur aktiv sein, wenn es mehr als ein Außengerät gibt und diese verschiedenen Kanälen zugewiesen sind.

FESTLEGEN DER TEMPERATUREINHEIT (CELSIUS ODER FAHRENHEIT)

Halten Sie die Taste **MODUS** 3 Sekunden lang gedrückt, um zwischen Celsius (°C) und Fahrenheit (°F) als Temperatureinheit zu wechseln.

KONFIGURIEREN DER TEMPERATURWARNUNG

- Drücken Sie die Taste **ALARM**, und wählen Sie den gewünschten Alarm: die Höchsttemperaturwarnung mit Symbol **▲** (wenn deaktiviert, wird **AUS** angezeigt) oder die Tiefsttemperaturwarnung mit Symbol **▼** (wenn deaktiviert, wird **AUS** angezeigt).
- Halten Sie die Taste **ALARM** gedrückt, bis die Temperaturziffern blinken.

- Stellen Sie die Temperatur mit **▲** bzw. **▼** ein. Um den Wert schnell zu verringern bzw. zu erhöhen, halten Sie die betreffende Taste einfach gedrückt.
- Drücken Sie die Taste **ALARM**, um die Auswahl zu bestätigen und zum Fenster für die Auswahl der Temperaturwarnung zurückzukehren.

AKTIVIEREN BZW. DEAKTIVIEREN VON TEMPERATURWARNUNGEN

Sobald die oben beschriebenen Warnungen angezeigt werden, drücken Sie **▲** bzw. **▼**, um die entsprechende Warnung zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

ANZEIGEN DER MAX-/MIN-MESSWERTE

Drücken Sie die Taste **SPEICHER/VERLAUF**, um Folgendes abzurufen:

- Aktuelle Temperatur und Luftfeuchte
- Niedrigste Temperatur und Luftfeuchte
- Höchste Temperatur und Luftfeuchte am Außenstandort

ZURÜCKSETZEN GESPEICHERTER TEMPERATURWERTE

Halten Sie 3 Sekunden lang die Taste **SPEICHER/VERLAUF** gedrückt, um die gespeicherten Werte aller Kanäle zu löschen.

ANZEIGE DES WOHLFÜHLFAKTORS

Das Basisgerät kann die aktuellen Wohlfühlfaktoren der Umgebung erkennen und anzeigen. Sie basieren auf einer Kombination aus aktueller Innentemperatur und -luftfeuchte. Folgende Wohlfühlfaktoren können angezeigt werden: **COMFORT** (angenehm), **WET** (feucht) und **DRY** (trocken)


Anzeige	Temperaturbereich	Feuchtigkeitsbereich	Aktuelle Bedingungen
COM (angenehm)	20 bis 25 °C (68 bis 77 °F)	40 % RH- 70 % RH	Ideale relative Luftfeuchte und -temperatur
WET (zu feucht)	-5 bis 50 °C (23 bis 122 °F)	Mehr als 70 % RH	Zu hohe relative Luftfeuchte
DRY (zu trocken)	-5 bis 50 °C (23 bis 122 °F)	Weniger als 40 % RH	Zu trockene Umgebungsluft





UHR-FENSTER


FUNKGESTEUERTE UHRZEIT

Das Zeitsignal DCF77, das die Zeitangabe der Atomuhren der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt in Braunschweig wieder gibt, wird in kurzen Abständen von einer Sendeanlage in der Nähe von Frankfurt am Main gesendet.




Es hat eine Reichweite von circa 1500 km. Wenn das Turm-Symbol nicht vollständig leuchtet bzw. Uhrzeit und Datum nicht automatisch eingestellt werden, ist Folgendes zu berücksichtigen:

- Während der Nacht gibt es in der Regel weniger atmosphärische Störungen und der Signalempfang kann sich verbessern. Ein Signalempfang pro Tag reicht, um die Gangabweichung der Uhr unter 1 Sekunde zu halten.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät mindestens **2 Meter** Abstand von Störsignalquellen wie Fernseher, Computermonitor, Mikrowelle usw. hat.
- In Räumen mit Betonwänden wie Kellern oder Bürogebäuden kann das empfangene Signal schwächer sein. Stellen Sie das Basisgerät zur Empfangsverbesserung immer in Fensternähe auf. Sobald das Funksignal empfangen wird, werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und das Symbol [] wird angezeigt.

Symbol	Empfangsstärke des Zeitsignals
 (Blinkt)	Empfang irrelevanter Daten
	Kein Empfang in den letzten 24 Stunden
	Schwacher, aber ausreichender Empfang
	Guter Empfang



- Der Empfänger der Funkuhr ist so programmiert, dass er jeden Tag um 0:00, 3:00, 6:00 und 12:00 Uhr nach dem Zeitsignal sucht.
- Um den Funkempfänger zu aktivieren bzw. zu deaktivieren, halten Sie 3 Sekunden lang die Taste  gedrückt. Wenn der Empfang des Zeitsignals von der Atomuhr schwach ist, beginnt das Turm-Signal zu blinken. Wenn der Empfang deaktiviert wurde, verschwindet das Turm-Signal.
- Wenn das Zeitsignal nach 8 Minuten nicht empfangen wurde, können Sie die Zeit manuell einstellen.

MANUELLE EINSTELLUNGEN

Zur Auswahl des Zeit-Modus drücken Sie  bzw. , bis das Symbol **IN** [] blinkt und ein Warnsignal ertönt.



UHRZEIT UND KALENDER

- Halten Sie die Taste **MODUS** gedrückt, bis die Abkürzung für die Sprache der Wochentaganzeige „EN“ (Englisch) blinkt.


- Drücken Sie  bzw. , um die Sprache für die Wochentaganzeige zu wählen: Englisch, Deutsch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch oder Schwedisch.
- Nach dem Festlegen der Sprache drücken Sie die Taste **MODUS**, um die Auswahl zu bestätigen und zum nächsten Parameter (Jahr) zu wechseln.
- Nehmen Sie mit diesem Verfahren die Einstellung für Jahr, Monat, Tag, Uhrzeitform (12 oder 24 Stunden), lokale Stunde und Minuten vor.
- Nach Abschluss der Programmierung wird erneut die standardmäßige Anzeige der Stunden, Minuten und Sekunden aufgerufen.

WECKSIGNALLE DER UHR

Es gibt zwei Zeitalarme (Weckzeiten) – Weckzeit an Werktagen () und Einmalige Weckzeit () – sowie ein vorzeitiges Wecken bei Frostwarnung (PRE-AL).



- Wenn das Wecken an **Wochentagen** () aktiviert ist, ertönt zur festgelegten Zeit das Wecksignal und von Montag bis Freitag blinkt das Alarm-Symbol.
 - Wenn das **Einmalige** () Wecken aktiviert ist, ertönt zur festgelegten Zeit das Wecksignal und am betreffenden Tag blinkt das Alarm-Symbol. An den Folgetagen erfolgt kein Wecken.
 - Wenn das vorzeitige Wecken bei Frostwarnung (**PRE-AL**) aktiviert ist, ertönt zur festgelegten Zeit das Signal und das Alarm-Symbol blinkt einmal, sobald die Außentemperatur für Kanal 1 auf 0 °C (32 °F) und darunter sinkt.
- HINWEIS:** Das vorzeitige Wecken bei Frostwarnung kann nur konfiguriert werden, wenn die Weckzeit für Wochentage oder die Einmalige Weckzeit programmiert sind.

PROGRAMMIEREN DES WECKENS AN WERKTAGEN () UND DES EINMALIGEN WECKENS ()




- Drücken Sie einmal die Taste **ALARM**, um den Modus zum Einstellen der Weckzeiten aufzurufen. Standardalarm ist ein Wecksignal an Werktagen (). Wenn der Alarm vorher nicht eingestellt wurde, wird **AUS** mit einem Buchstaben () daneben angezeigt.
- Halten Sie 2 Sekunden lang die Taste **ALARM** gedrückt. Die Stundenziffern blinken.
- Stellen Sie die Stunde mit  bzw.  ein.
- Drücken Sie erneut die Taste **ALARM**. Die Stundenziffern blinken.
- Stellen Sie die Minuten mit  bzw.  ein.
- Drücken Sie zur Bestätigung erneut die Taste **ALARM**. Das Wecksignal für Wochentage wird aktiviert.
- Bei Bedarf können Sie mit denselben Schritten das Einmalige () Wecksignal einstellen.

EINSTELLEN DES VORZEITIGEN WECKENS BEI FROSTWARNUNG (PRE-AL)

Wenn das Wecken an Wochentagen () bzw. das Einmalige Wecken () als **MODUS** aktiv ist, kann das vorzeitige Wecken bei Frostwarnung (Pre-AL) programmiert werden.

- Drücken Sie einmal die Taste **ALARM**, um den Modus für das vorzeitige Wecken bei Frostwarnung aufzurufen. Es wird **AUS** mit **PRE-AL** daneben angezeigt.
- Halten Sie 2 Sekunden lang die Taste **ALARM** gedrückt. Die Zahl 30 blinkt. Das bedeutet, dass das Wecksignal bei Aktivierung 30 Minuten früher als beim normalen Wecken an Wochentagen oder einmaligen Wecken ertönt.
- Wählen Sie das gewünschte Intervall (15 bis 90 Minuten) für das vorzeitige Wecken bei Frostwarnung in Schritten von 15 Minuten. Verwenden Sie dazu die Tasten  bzw. .
- Drücken Sie erneut die Taste **ALARM**, um die Einstellung zu bestätigen und den Modus für das Einstellen von Weckzeiten zu verlassen.

AKTIVIEREN/DEAKTIVIEREN VON WECKSIGNALLEN

- Drücken Sie die Taste **ALARM**, um den gewünschten Weckzeiten-Modus aufzurufen.
- Drücken Sie , um das Wecksignal zu aktivieren. Daraufhin werden die entsprechenden Symbole ( ,  bzw. **PRE-AL**) angezeigt.
- Drücken Sie , um das Wecksignal zu deaktivieren, bis **AUS** angezeigt wird.

WARTUNG

AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN

- Wenn die Warnung bei schwacher Batterie aufleuchtet, ersetzen Sie die Batterien im betreffenden Gerät.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien.

REINIGEN

Das Gehäuse des Basisgerätes und der Außengeräte lassen sich mit einem feuchten Tuch reinigen. Zum Reinigen von Kleinteilen eignen sich Wattestäbchen und Pfeifenreiniger. Verwenden Sie niemals Scheuer- oder Lösungsmittel. Tauchen Sie die Geräte niemals in Wasser ein.

PROBLEMBEHUNG

Lesen Sie diesen Abschnitt, bevor Sie sich an den Kundendienst wenden.

Problem	Symptom	Lösung
Basisgerät	Es wird kein Funksignal empfangen	Stellen Sie das Gerät über Nacht in der Nähe des Fensters auf.
	Außengerät	Außengerät wird nicht gefunden
		Daten stimmen nicht mit Daten am Basisgerät überein

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt ist so konzipiert, dass es bei sachgemäßem Einsatz viele Jahre lang zufriedenstellend arbeiten wird. Um dies sicherzustellen, sind einige Sicherheitshinweise zu beachten:

- Tauchen Sie die Geräte niemals in Wasser ein.
- Reinigen Sie die Geräte nicht mit Scheuermitteln oder korrosiven Materialien. Dadurch könnten die Kunststoffteile verkratzen und Schaltkreise korrodieren.
- Setzen Sie die Geräte keinen extremen Belastungen, Erschütterungen, Staubkonzentrationen, Temperaturen oder feuchten Atmosphären aus, da dies Funktionsstörungen, verkürzte Lebensdauer, Batterieschäden und Schäden an Komponenten zur Folge haben könnte.
- Öffnen Sie die Geräte auf keinen Fall. Dies führt zum Erlöschen der Gerätegarantie und kann Schäden verursachen. Die Geräte enthalten keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Verwenden Sie immer neue Batterien. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien.
- Lesen Sie vor Inbetriebnahme der Geräte sorgfältig das Benutzerhandbuch.

TECHNISCHE DATEN

Basisgerät

Innentemperatur

Empfohlene Betriebstemperatur: -5 bis +50 °C (23 bis 122 °F)
Messschritte Temperatur: 0,1 °C / 0,2 °C
Temperatureinheit (°C oder °F) vom Benutzer wählbar

Luftfeuchte (im Raum)

Messbereich: 30 bis 80 %
Messschritte: 1 % relative Luftfeuchtigkeit

Wettervorhersage:

mit sieben großen Symbolen: sonnig, leicht bewölkt, bewölkt, regnerisch, starker Regen, Schnee und starker Schnee.

Höchstanzahl der Außengeräte: 3
Aktualisierungsintervall der Messwerte: alle 45 Sekunden
Anzeige für „Batterie leer“

Uhr

Funkgesteuerte Uhrzeit (DCF77)

12/24-Stundenformat
Anschwellendes 2-minütiges Wecksignal mit 8-Minuten-Schlummerfunktion

Luftdruck

Messbereich: 14,75 bis 32,44 inHg (500 bis 1100 hPa); (374,5 bis 823,8 mmHg)
Messschritte: 0,003 inHg (0,1 hPa, 0,08 mmHg)
Höhenausgleichsbereich: -657 bis 16404 ft (-200 bis +5000 m)

Außengerät

Außentemperatur

Empfohlene Betriebstemperatur:
-10 bis +60 °C (14 bis +140 °F)
Messschritte Temperatur: 0,1 °C / 0,2 °C

Luftfeuchte (außen)

Messbereich: 30 bis 80 %
Messschritte: 1 % relative Luftfeuchtigkeit
Übertragungshäufigkeit: etwa alle 47 Sekunden
Übertragungsfrequenz: 433 MHz
Sendebereich: Max. 30 Meter (offenes Gelände)
Häufigkeit der Übertragung des Temperaturwertes: etwa alle 45 Sekunden
Wandmontage oder Tischfuß

Stromversorgung

Basisgerät: 2 Batterien des Typs CR2032 mit 3 V
Außengerät: 2 Batterien des Typs AAA mit 1,5 V

Abmessungen

Basisgerät: 178 (L) x 120 (H) x 9,5 (B) mm
Außengerät: 37,5 (L) x 110 (H) x 23 (B) mm

GB Operating Instruction

INTRODUCTION

Thank you for selecting our slim Weather Forecaster. This device combines precise time keeping, monitoring and displaying of pressure information and current temperature/humidity data from up to three remote locations (additional sensors are required).

In this package, you will find:

- One main unit (receiver)
- One single-channel remote sensor (transmitter)
- One user manual

Please keep this manual handy as it contains practical instructions, technical specifications and precautions.

INSTALLATION

The communication between the main unit (receiver) and the remote sensor (transmitter) is wireless, thus simplifying the installation. The remote temperature sensor transmits data to the main unit, with an operating range of up to **30 meters** in opened area.

The remote temperature sensor can be placed indoors or outdoors, depending on the area where the temperature is intended to be measured. If you intend to measure outdoor conditions, place the remote sensor outdoors.

NOTE:

- It is critical to power the remote sensor **BEFORE** setting up the main unit.
- It is critical to power up and test communication between the remote sensor and the main unit **BEFORE** permanently mounting it outside.

BEFORE YOU BEGIN

- We recommend using alkaline batteries for the remote sensor and the main unit. When the temperature falls below freezing point 0°C (32°F), battery voltage levels will be dropped and this may reduce the transmission range. For optimum performance, we recommend using lithium batteries.
- Avoid using rechargeable batteries. (Rechargeable batteries cannot maintain correct power requirements.)
- **ALWAYS** install batteries in the **remote** sensor **before** the main unit.
- Insert batteries before first use, matching the polarity in the battery compartment.
- During initial set up, place the remote sensor close to the main unit.
- After reception is established (remote readings will appear on the main unit's display), position the remote sensor and the main unit within the effective transmission range of up to **30 meters**.

NOTE:

- Avoid pressing any buttons on the main unit before the remote readings are displayed.
- Transmission or reception range may be affected by trees, metal structures, and electronic appliances, surrounding building materials and how the main unit and transmitter are positioned.
- Place the remote sensor so that it faces the main unit (receiver), minimizing obstructions such as doors, walls and furniture.
- Though the remote sensors are weather-resistant, they should be placed away from direct sunlight, rain or snow. The optimal location for the remote sensor outdoors is under the eaves on the north side of the building.

REMOTE TEMPERATURE AND HUMIDITY SENSOR (TS21) FEATURES

Remote data transmission to the main unit via 433 MHz frequency



A. BATTERY COMPARTMENT

Hold two AAA-size batteries

B. WALL-MOUNT RECESSED HOLE

Mount the remote sensor on the wall

MOUNTING

The remote sensor can be placed on the flat surface or mounted on the wall in vertical position.

- Use a screw, rather than a nail, for best mounting of the sensor.
- When mounting the main unit on the wall or vertical surface, fold the table stand back into the unit.

PLACEMENT

- The remote sensor should be placed under eaves or a similar location with free air circulation sheltered from direct sunlight and extreme weather.
- Ideally, place the remote sensor over soil, rather than asphalt which would cause false readings.
- Avoid placing the remote sensor near sources of heat, such as chimneys and heating elements

- Avoid areas that collect heat from the sun and radiate heat, such as metal, brick or concrete structures, paving, and patios
- The international standard for the valid air temperature measurements is 4 feet (1.25meters) above the ground

OPERATION

Immediately after batteries are installed, the remote sensor will start transmitting a temperature and humidity data to the main unit.

MAIN UNIT

FEATURES

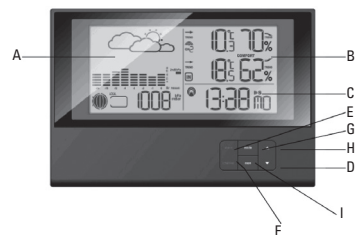
TIME

- Precise time and date set via radio controlled time signals (DCF 77) from the central atomic clock in Frankfurt
- 12 or 24 hour time format
- Manual adjustment of time and date
- Calendar date with month and day in 7 languages English, German, French, Italian, Spanish, Dutch and Swedish
- Dual crescendo alarms with snooze
- Programmable ice warning alarm

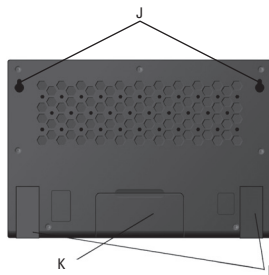
WEATHER

- Weather forecast for the next 12 to 24 hour in seven large icons: sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy, heavy rainy, snowy and heavy snowy.
- User-defined high/low temperature alarm
- Indoor/outdoor temperature and humidity in up to 3 remote locations (additional sensors required)
- Barometric pressure in imperial or metric units
- Altitude adjustment for pressure compensation
- 24 hour barometric pressure history chart
- Comfort level indicators (Dry, Humid, etc)

FRONT



REAR



A. WEATHER/ PRESSURE window

B. TEMPERATURE/ HUMIDITY window

C. CLOCK window

D. DOWN (▼) button

- Select the next available mode
- Press and hold for 2 seconds to search for wireless signal from remote sensor.
- Decrease parameters.

E. ALARM button

- When time mode has been selected, press once to display the alarm time of weekday alarm (W), single alarm (S) and pre-alarm (Pre-AL).
- Hold for 2 seconds, set weekday, single or pre-alarm's alarm time.
- When temperature mode has been selected, press once to display the highest or lowest temperature alarm's value.
- Hold for 2 seconds, set the highest or lowest temperature alarm's value.
- When alarm is on, press once to stop the alarm temporarily.

F. CHANNEL button

- Press to display the outdoor temperature readings of Channels 1, 2 and 3. (additional remote sensors are required)
- Hold for 2 seconds, enter into the circulation mode and outdoor temperature readings of Channels 1, 2 and 3 will be displayed automatically in every 5 seconds.

G. MODE button

- When pressure mode has been selected, press once to display the local pressure, altitude and sea level.
- Press and hold for 2 seconds to set altitude and sea level.
- When time mode has been selected, press once to toggle between time with seconds display or time with weekday display.
- Press and hold for 2 seconds, set language of the day of the week, year digit, month digit, date digit, hour format (12/ 24 hours), hour digit and minute digit. (Note: calendar format is default in month-date display)
- When temperature mode has been selected, press and hold for 2 seconds to toggle the temperature unit between Celsius or Fahrenheit.

H. UP (▲) button

- Press to select the next available mode
- Increase the parameters
- In time with seconds display mode, press and hold for 2 seconds to activate/ deactivate radio controlled time signal search manually.

I. MEM/ HISTORY button

- When temperature mode has been selected, press to recall the minimum or maximum temperature and humidity readings of main and remote units.
- Press and hold for 2 seconds, collected memories will be cleared.
- When pressure mode has been selected, press once to check the historical pressure data for the past 24 hours.

J. WALL- MOUNT hole

A recessed opening to mount the unit on a wall

K. BATTERY COMPARTMENT

Accommodate two (2) CR2032 batteries

L. TABLE STAND

PLACEMENT

- Make sure that the main unit is locating within the operating range of all remote sensors.
- Ideally the main unit should be placed within line of sight of remote sensors. Avoid placing the main unit where surfaces emitting and radiating heat (e.g. heating ducts or air conditioners) and areas with interference from wireless devices (e.g. cordless phones, radio headsets, baby monitoring devices and other electronics).

OPERATION

Once the main unit is powered, the display will show all available LCD segments for a moment.

IMPORTANT: All of the display functions will be locked, allowing setting your local altitude and pressure parameters by pressing the **UP (▲)** or **DOWN (▼)** and **MODE** buttons. The locked display will show the pressure icon and abbreviation "inHg" flashing in the Weather/ Pressure Window, default time in Clock Window and channel 1's temperature and humidity readings in Temperature/ Humidity Window. If pressure and altitude are not configured during this time, the unit will self-calibrate in a few minutes and show the default settings for the pressure and altitude (sea level) and all remote weather sensors readings.

GETTING STARTED

WEATHER FORECAST

This unit is capable of detecting the atmospheric pressure changes. Based on collected weather data, it forecasts the weather for the next 12 to 24 hours.

Forecast is...	When the display shows...
Sunny	
Partly Cloudy	
Cloudy	
Rainy	
Heavy Rainy	
Snowy	
Heavy Snowy	

NOTE: The weather forecast accuracy is approximately 70%. The main unit display shows forecasted (predicted) not current conditions. The **SUNNY** icon indicates clear weather, even when displayed during the night-time.

PRESSURE OPERATION

The pressure window displays: current barometric pressure, sea level pressure, and weather forecast.

The information contains a number of historical statistics: pressure/temperature/humidity history bar-chart for the past 24 hours. Pressure can be measured in inHg, hPa/mBar or mmHg, and altitude is determined in either meters or feet.

IMPORTANT: There are three viewing options available: barometric pressure for **SEA LEVEL**, **LOCAL** and **ALTITUDE**. Local pressure is a measured value (can't be adjusted) while Sea Level & Altitude are variables that you can enter. It is advisable to select and program only one of the variables and to allow the unit to calculate the third value. The unit is designed to measure pressure changes at your specific location, when **LOCAL** barometric pressure is selected. Information for programming your unit, with either Altitude or Sea Level values, may be obtained from **GPS** readings, online from the Internet, etc. **SEA LEVEL** barometric pressure provides you with information about pressure changes at lower elevations in your surrounding area. The **SEA LEVEL** pressure value can be set to match your local area's weather information. (Sources – local TV or radio station, etc.)

SETTING INITIAL PRESSURE PARAMETERS

IMPORTANT: Allow the unit to set without touching **ANY** buttons for about 6-8 minutes during the main unit initial set up. This will give the unit time to synchronize with remotes, stabilize pressure readings and settle with default settings.

SELECT PRESSURE UNITS OF MEASURE

- Press UP (▲) or DOWN (▼), as needed, until the pressure icon "PRESSURE", to the left of the barometric pressure value, begins to flash.
- Press **MODE** button, to toggle through selections until "SEA LEVEL" or "LOCAL" barometric pressure is displayed.
 - Press and hold **MEM/HISTORY** button to enter the pressure unit selection mode. Press the **UP** (▲) or **DOWN** (▼) button to select the preferred units of measure for pressure: inHG (English), hPa/mBar (scientific) or mmHg (metric)
 - Press **MEM/HISTORY** to confirm your selection. Then press **MODE** to move to the **ALTITUDE** unit selection mode. Press the **UP** (▲) or **DOWN** (▼) button to select pressure unit as **FEET** or **METER**.
 - Press **MEM/HISTORY** to confirm and hold **MODE** to move to the **ALTITUDE** value selection mode.
 - Press **UP** (▲) or **DOWN** (▼) to select or adjust the altitude value to your location. (Press and hold either button for accelerated digit advance)
 - Press **MODE** to confirm the programming selection. (**NOTE:** The unit will automatically exit programming mode if it does not detect a button press after 2 minutes.)

VIEWING PRESSURE AND ALTITUDE INFORMATION

To view pressure or altitude information, press **MODE** button. The display will alternate between the sea level pressure, local pressure and local altitude screens.

PROGRAMMING SEA LEVEL PRESSURE (not required if you did altitude)

- Press and hold **MODE**, until the barometric pressure digits are flashing.
- Enter the desired sea level pressure value by pressing **UP** (▲) or **DOWN** (▼) buttons. (Press and hold either button for accelerated digit advance.)
- Press **MODE**, to confirm sea level value selection.

CHANGING PRESSURE AND ALTITUDE UNITS

- Press **MODE** as needed, until "LOCAL" pressure is displayed.
- Press and hold **MEM/HISTORY**, until the pressure unit is flashing.
- Change local or sea level pressure units by pressing the **UP** (▲) or **DOWN** (▼) buttons to select the pressure units. Choose from: inHg, hPa/mBar or mmHg.
- Press **MEM/HISTORY** to confirm your selection.
- Press **MODE** button until the local altitude value will be displayed
- Press and hold **MEM/HISTORY** until the altitude unit is flashing.
- Select the **ALTITUDE** unit, meters or feet, by pressing **UP** (▲) or **DOWN** (▼) buttons.
- Press **MEM/HISTORY** to confirm your selection.

VIEWING SEA LEVEL PRESSURE HISTORY

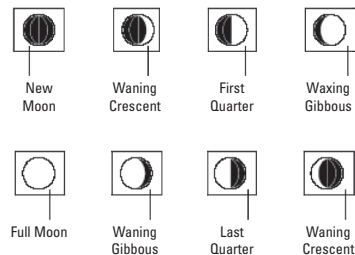
- In pressure mode, press **MEM/HISTORY** button entering the sea level pressure display.
- When the **SEA LEVEL** is displayed, press **MEM/HISTORY** repeatedly viewing the sea level pressure history for the past 24 hours in 1 hour intervals.
- If no buttons are pressed for 5 seconds, the unit will automatically return to the default Pressure and Weather Forecast Mode.

VIEWING PRESSURE, TEMPERATURE AND HUMIDITY CHARTS

The bar chart in Pressure Window can be configured to display historical data for the sea level pressure and temperature or humidity for channel 1.

After selecting the Pressure Window, press and hold **ALARM** button to toggle the bar chart between the sea level pressure with the word "PRESSURE" displayed at the right bottom corner of the chart, temperature with a thermometer icon and "CH1" and a humidity with "RH" icon and "CH1".

MOON PHASE ICONS



TEMPERATURE/ HUMIDITY WINDOW

The main unit supports up to 3 remote sensors, corresponding to a separate channel of the temperature and relative humidity display. The temperature can be displayed in Celsius (°C) or Fahrenheit (°F). The main unit carries the temperature and humidity sensor and uses this data to calculate an indoors comfort level - Wet, Comfort or Dry. A temperature alert function is available for all channels. It can be programmed to sound if the channel temperature exceeds or falls below the pre-set upper and lower limits.

REMOTE SENSORS STATUS

The wave icon above the current channel icon shows the connection status of the corresponding remote sensor:

Icon	Status
	Searching for the signals from the remote sensor
	Corresponding remote sensor signal received successfully
	No signals received for over 1 hour

SEARCH FOR REMOTE SENSORS

The main unit can be manually activated to search for the signals from remote sensors by pressing and holding **DOWN** (▼) button.

OPERATION

To select the indoor/ outdoor temperature and humidity mode, press **UP** (▲) or **DOWN** (▼) until the **IN** icon flashing with a beep sound alert.

VIEWING REMOTE (CHANNEL) TEMPERATURE AND HUMIDITY

Static Display: Press the **CHANNEL** button to select measurements from different remote sensors, each assigned to a unique channel: 1 2 or 3

Channel Auto-Scan Display:

To enable an automatic scan of all channels, press and hold **CHANNEL**, until the icon is displayed. The measurements from each remote channel will be alternately displayed with a 5 seconds viewing.

NOTE: the channel auto-scan feature can be active only if there are more than one remote sensors operating and are assigned to different channels.

PROGRAMMING TEMPERATURE IN CELSIUS OR FAHRENHEIT

Press and hold **MODE** button for 3 seconds to toggle the temperature unit in Celsius (°C) or Fahrenheit (°F).

SETTING TEMPERATURE ALARM

- Press the **ALARM** button to select the desired alarm. Displayed will be the upper temperature alert with ▲ icon (if disabled, displays OFF), or lower temperature alert with ▼ icon (if disabled, displays OFF).
- Press and hold the **Alarm** button until the temperature digits flashing.
- Adjust the temperature digits using the **UP** (▲) or **DOWN** (▼) button. Press and hold either button for fast digits advance
- Press the **ALARM** button to confirm selection and return to the temperature alarm selection screen

ACTIVATING OR DEACTIVATING TEMPERATURE ALARMS

Once the above alerts are displayed, press the **UP** (▲) or **DOWN** (▼) button to enable or disable the corresponding alert.

VIEWING MAX/MIN AND MINIMUM READINGS

Press the **MEM/HISTORY** button recalling:

- Current temperature and humidity
- Minimum temperature and humidity
- Maximum temperature and humidity at the remote location.

RESETTING TEMPERATURE MEMORIES

Press and hold the **MEM/HISTORY** button for 3 seconds to clear all channel memories.

COMFORT LEVEL INDICATORS

The main unit is capable of detecting and displaying the current indoor comfort levels of surrounding environment.


The comfort level is based on the combination of the current indoor temperature and humidity readings. The following comfort levels may be displayed: **COMFORT** (comfortable); **WET** (wet) and **DRY** (dry)





Indicator displayed	Temperature Range	Humidity Range	Shows current condition
COM	20°C to 25°C (68°F to 77°F)	40%RH-70%RH	Ideal relative humidity and temperature
WET	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)	OVER 70%RH	Contains excess moisture
DRY	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)	BELOW 40%RH	Contains inadequate moisture

CLOCK WINDOW

RADIO CONTROLLED TIME

The radio controlled signal for time (DCF 77) is transmitted from the central atomic clock in Frankfurt/Main in short intervals. It has a reception range of approx. 1500 km. If the tower icon is not fully lit, or if the time and date are not set automatically, please consider the following:


- During night-time hours, atmospheric disturbances are typically less severe and radio signal reception may improve. A single daily reception is sufficient enough to keep the clock accuracy within 1 second.
- Make sure the unit is positioned at **2 meters** distance from any interference source such as a TV, computer monitor, microwave, etc.
- Within concrete wall rooms such as basements or office buildings, the received signal may be weakened. Always place the main unit near the window for better reception. Once the radio controlled time signal is received, the date and time will be set automatically, and the  icon will appear.

Icon	Time Signal Reception Strength
 (Flashing)	Undefined data
	No Reception for the past 24 hours
	Weak signal, but can be decoded
	Strong signal

The radio controlled clock receiver is programmed so that it will search for the time signal daily at 0:00, 3:00, 6:00, and 12:00 am.

- To enable or disable the radio controlled time receiver, press and hold **UP (▲)** button for 3 seconds. If atomic time reception is activated, a tower icon will start flashing. If reception is disabled, the tower icon will disappear.
- If the time signal has not been received in 8 minutes, you may set the time manually.

MANUAL SETTINGS

To select the time mode, press **UP (▲)** or **DOWN (▼)** until the **IN** icon  flashes with a beep sound alert.

TIME AND CALENDER

- Press and hold the **MODE** button until the day of week language abbreviation "EN" will flash
- Press the **UP (▲)** or **DOWN (▼)** selecting the day of the week in English, German, French, Italian, Spanish, Dutch or Swedish.
- After the language of weekday is set, press the **MODE** button to confirm and move to the next parameter (year)
- Continue setting the year, month, day, time format (12 or 24 hours), local hour and minutes, using the same technique
- After programming is complete the display will return to the default hour and minutes with seconds display.

CLOCK ALARMS

There are two time alarms – Weekday alarm (wW) and Single day alarm (wS) - and one Ice Warning Alarm (PRE-AL).

- If Weekday (wW) alarm is activated, it will sound at the set time and the alarm icon will flash Mondays through Fridays
- If Single (wS) day alarm is activated, it will sound at the set time and the alarm icon will flash only for this specific day and will not activate on subsequent days
- If Ice Warning Alarm (PRE-AL) is activated, it will sound at the set time and alarm icon will flash once the remote temperature for Channel One (1) will reach 0°C (32°F) and below

NOTE: Ice Warning Alarm can be set only if one or both - Weekday or Single alarm - are programmed.

SETTING THE WEEKDAY (wW) AND SINGLE DAY (wS) ALARMS

- Press **ALARM** button once to enter into the alarms setting mode. The default alarm is a Weekday alarm (wW). The abbreviation "OFF" with a letter "wW" next to it will be displayed, if the alarm has not been set previously

- Press and hold the **ALARM** button for two seconds. The hour digit will flash
- Adjust the hour using the **UP (▲)** or **DOWN (▼)** buttons
- Press the **ALARM** button again. The minute digits will flash
- Adjust the minutes using the **UP (▲)** or **DOWN (▼)** buttons
- Press the **ALARM** button again to confirm and the weekday alarm time will be set
- Set Single (wS) day alarm if desired in the same manner

SETTING THE ICE WARNING ALARM (PRE-AL)

If Weekday (wW) or Single day (wS) alarm is **MODE**, the Ice Warning Alarm (Pre-AL) can be programmed.

- Press the **ALARM** button once to enter into the Ice Warning Alarm setting mode. The abbreviation **OFF** with a **PRE-AL** next to it will be displayed.
- Press and hold the **ALARM** button for two seconds. The number 30 will flash, meaning that if selected, the alarm will sound 30 minutes earlier than the Weekday or Single alarm.
- Select the desired Ice Warning Alarm interval in 15 minutes increments between 15 and 90 minutes, using the **UP (▲)** or **DOWN (▼)** buttons
- Press the **ALARM** button to confirm and exit from the alarm setting mode.

ACTIVATING/ DEACTIVATINGALARMS

- Press the **ALARM** button to enter into the desired alarm mode.
- Press **UP (▲)** to activate alarm and the corresponding icons (wW, wS or PRE-AL) will be displayed.
- Press **DOWN (▼)** to deactivate alarm until "OFF" is displayed.

MAINTANANCE

CHANGING BATTERIES

- If the low battery indicator lights up, replace batteries in the corresponding unit.
- Do not mix old and batteries.

CLEANING

The main unit and remote sensors housings can be cleaned with a damp cloth. Small parts can be cleaned with a cotton tip or pipe-cleaner. Never use abrasive or corrosive cleaning agents or solvents. Do not immerse electronic components in water.

TROUBLESHOOTING

Check here before contacting customer service.

Issue	Symptom	Solution
Main unit	Radio Controlled Time signal is not received	Place unit by the window and keep it there overnight
		Check batteries
Remote sensor	Cannot locate remote sensor	Check location
		Press and hold DOWN (▼) button on the main unit to search for the signal form the remote sensor
	Data does not match data on the main unit	Initiate manual sensor search (Press and hold DOWN (▼) button on the main unit)

PRECAUTIONS

This product is engineered to give you years of satisfactory service if handled carefully. Here are a few precautions:

- Do not immerse the units in water.
- Do not clean the units with abrasive or corrosive materials. They may scratch the plastic parts and corrode the electronic circuits.
- Do not subject the product to excessive force, shock, dust, temperature, or humidity, which may result in malfunctions, shorter lifespan, damaged batteries, and damaged parts.
- Do not tamper with the units internal components. Doing so will invalidate the warranty and may cause damage. These units contain no user-serviceable parts.
- Use only fresh batteries. Do not mix new and old batteries.
- Read the user's manual thoroughly before operating the units.

SPECIFICATIONS

Main Unit

Indoor Temperature

Proposed operating range: -5°C to +50°C (23.0°F to 122.0°F)
Temperature resolution: 0.1°C/ 0.2°F
User-selectable (°C or °F) temperature display

Humidity (Indoor)
Operating Range: 30% to 80%
Resolution: 1% R.H.

Weather Forecast: in seven large icons: sunny, slightly cloudy, cloudy, rainy, heavy rainy, snowy and heavy snowy.
Maximum number of remote sensors: 3
Readings update interval: every 45 seconds
Low battery indicator

Clock

Radio Controlled time (DCF77)

12/24 hour time format
Crescendo 2 minutes alarm with 8 minutes snooze

Barometric Pressure

Measuring Range: 14.75 inHg to 32.44 inHg (500 Hpa to 1100Hpa); (374.5 mmHg to 823.8 mmHg)
Resolution: 0.003 inHg (0.1 Hpa, 0.08 mmHg)
Altitude Compensation Range: -657 ft to 16404 ft (-200m to +5000 m)

Remote Sensor

Remote Temperature

Proposed operating range:
-10°C to +60°C (14°F to +140°F)
Temperature resolution: 0.1°C/0.2°F

Humidity (Outdoor)

Operating Range: 30% to 80%
Resolution: 1% R.H.
Transmitting Interval: around 47 seconds
RF Transmission Frequency: 433 MHz
RF range: Maximum 30 meters (Open area)
Temperature transmission cycle: approximately 45 seconds
Wall-mount or Table stand

Power

Main unit: 2 CR2032 size 3V batteries
Remote Sensor: 2 AAA size 1.5V batteries

Dimensions

Main unit: 178(L) x 120(H) x 9.5(W) mm
Remote sensor: 37.5(L) x 110(H) x 23(W) mm

F Mode d'emploi

INTRODUCTION

Nous vous remercions de la confiance que vous nous témoignez en choisissant notre station météorologique ultra mince. Cet appareil vous indiquera l'heure exacte et vous permettra de contrôler et afficher des données de pression atmosphérique, de température et d'hygrométrie provenant de trois unités à distance au maximum (détecteurs supplémentaires nécessaires).

L'emballage contient :

- une unité principale (récepteur)
- un capteur à distance mono-canal (transmetteur)
- un manuel d'utilisation

Veuillez conserver ce manuel d'utilisation à portée de main ; il contient des instructions pratiques, des caractéristiques techniques ainsi que des consignes de sécurité.

INSTALLATION

La communication entre l'unité principale (récepteur) et le capteur à distance (transmetteur) s'effectue sans fil, simplifiant ainsi l'installation du matériel. Le capteur de température à distance transmet les données à l'unité principale sur une portée de 30 m en zone découverte. Le capteur de température à distance peut être placé à l'intérieur ou à l'extérieur de bâtiments, en fonction de l'endroit dont vous désirez mesurer la température. Placez donc le capteur à distance à l'extérieur dans le cas où vous désirez mesurer la température extérieure.

REMARQUE :

- Ne mettez pas le capteur à distance sous tension **AVANT** d'avoir réglé l'unité principale.
- Ne mettez pas le système sous tension et n'effectuez pas de test de communication entre le capteur à distance et l'unité principale **AVANT** d'avoir fixé le capteur à l'extérieur de façon permanente (en cas d'une utilisation extérieure).

PREMIERS PAS

- Nous vous recommandons d'utiliser des piles alcalines pour l'unité principale et le capteur à distance. La tension des piles diminue en cas de chute de la température au-dessous de 0 °C (32 °F), provoquant ainsi une éventuelle baisse de la portée de transmission effective. Nous vous recommandons d'utiliser des piles au lithium afin de garantir le meilleur fonctionnement possible.
- Evitez d'utiliser des batteries rechargeables (les batteries rechargeables ne parviennent pas à maintenir un niveau d'alimentation correct à long terme).
- Installez **IMPÉRATIVEMENT** les piles dans le capteur à distance avant de les insérer dans l'unité principale.

- Lors de la mise en service, insérez les piles conformément aux symboles de polarité inscrits à l'intérieur du compartiment à piles.
- Placez le capteur à distance à proximité de l'unité principale lors du premier réglage.
- Une fois la réception établie (les données détectées à distance apparaissent à l'écran de l'unité principale), placez le capteur à distance à portée de transmission effective de l'unité principale (30 m au maximum).

REMARQUE :

- Evitez d'appuyer sur une touche de l'unité principale avant que les données détectées à distance n'apparaissent sur l'unité principale.
- Des arbres, des structures métalliques, des appareils électroniques, certains matériaux de construction, ainsi que le positionnement de l'unité principale et du transmetteur sont susceptibles d'en affecter la portée de transmission ou de réception.
- Placez le capteur à distance de telle sorte qu'il soit face à l'unité principale (récepteur) afin de minimiser l'influence d'obstacles tels que portes, cloisons et meubles.
- Les capteurs à distance sont résistants aux intempéries, mais ils ne devraient pas être exposés aux rayons directs du soleil, à la pluie ou la neige. Un positionnement idéal du capteur à distance à l'extérieur est sous l'avant-toit de la façade nord d'un bâtiment.

CAPTEUR DE TEMPERATURE ET D'HYGROMETRIE A DISTANCE (TS21)

CARACTÉRISTIQUES

Transmission des données à l'unité principale par fréquence 433 MHz



A. COMPARTIMENT A PILES

Compartiment pour deux piles LR03/AAA

B. PERÇAGE POUR UNE INSTALLATION MURALE

Installation du capteur à distance à une paroi

INSTALLATION

- Vous pouvez placer le capteur à distance sur une surface plate ou le fixer à la verticale à une paroi.
- Utilisez un vis plutôt qu'un clou afin d'installer le capteur.
- Repliez le support à l'intérieur de l'unité principale si vous la fixez à une paroi ou sur une surface verticale.

POSITIONNEMENT

- Le capteur à distance devrait être placé sous un avant-toit ou dans un endroit similaire offrant une libre circulation de l'air, mais protégé des rayons directs du soleil et des conditions météorologiques extrêmes.
- Dans des conditions idéales, placez le capteur au-dessus d'un sol en terre plutôt qu'un sol bétonné susceptible de fausser la détection des données.
- Évitez de placer le capteur à distance à proximité de sources de chaleur, telles qu'une cheminée ou des éléments de chauffage.
- Évitez les endroits susceptibles d'accumuler et irradier la chaleur solaire tels que les surfaces métalliques, les surfaces en briques ou en béton, les pavements et les patios.
- La norme internationale pour une mesure valide de la température de l'air est de 1,25 m (4 pieds) au-dessus du sol.

FONCTIONNEMENT

Le capteur à distance commence à transmettre les données de température et d'hygrométrie à l'unité principale dès que vous avez inséré les piles.

UNITÉ PRINCIPALE

CARACTÉRISTIQUES

HORLOGE

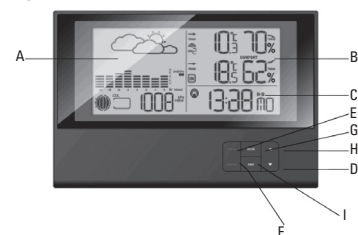
- L'heure exacte et la date du système sont réglées via le signal horaire radio-piloté (DCF 77) émis par l'horloge atomique de Francfort
- Format horaire 12 h ou 24 h
- Réglage manuel de l'heure et de la date
- Affichage du jour de la semaine en 7 langues (anglais, allemand, français, italien, espagnol, néerlandais et suédois)
- Sonnerie de l'alarme avec crescendo et fonction de répétition (snooze)
- Alarme programmable d'avertissement du risque de gel

PRÉVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

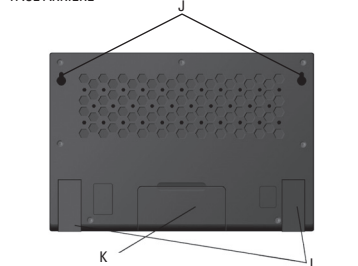
- Les prévisions météorologiques pour les 12 – 24 heures suivantes sont affichées à l'aide de sept icônes : ensoleillé, légèrement nuageux, nuageux, pluie, forte pluie, neige, fortes chutes de neige

- Alarme de température maximale et minimale définie par l'utilisateur
- Température et hygrométrie intérieure et extérieure pour un maximum de trois emplacements (capteurs supplémentaires nécessaires)
- Pression barométrique en unités métriques ou impériales
- Réglage de l'altitude pour la compensation de la pression barométrique
- Affichage d'un historique de la pression barométrique sur 24 h Indicateurs du niveau de confort (sec, humide, etc.)

FACE AVANT



FACE ARRIÈRE



A. Fenêtre METEO / PRESSION

B. Fenêtre TEMPERATURE / HYGROMETRIE

C. Fenêtre HORLOGE

D. Touche VERS LE BAS (▼)

Sélection du mode suivant disponible. Appuyez sur la touche pendant 2 secondes afin de rechercher le signal sans fil provenant du capteur à distance. Défilement des paramètres vers le bas.

E. Touche ALARME

- En mode horloge, appuyez une fois sur cette touche afin d'afficher l'heure d'alarme pour les jours ouvrables (W), une alarme unique (S) ou une pré-alarme (Pre-AL).
- Appuyez sur la touche pendant 2 secondes, puis réglez l'alarme des jours ouvrables, l'alarme unique ou la pré-alarme.
- En mode température, appuyez une fois sur cette touche afin d'afficher la valeur maximale ou la valeur minimale de l'alarme de température.
- Appuyez sur la touche pendant 2 secondes, puis réglez la valeur maximale ou la valeur minimale de l'alarme de température.
- Une fois l'alarme activée, appuyez une fois sur cette touche afin d'éteindre temporairement la sonnerie.

F. Touche CANAL (CHANNEL)

- Appuyez sur cette touche afin d'afficher les indications de température extérieure provenant des canaux 1, 2 et 3 (des capteurs à distance supplémentaires sont nécessaires).
- Appuyez sur la touche pendant 2 secondes afin d'ouvrir le mode de circulation ; les indications de température extérieure provenant des canaux 1, 2 et 3 seront automatiquement affichées toutes les cinq secondes.

G. Touche MODE

- En mode pression, appuyez une fois sur cette touche afin d'afficher la pression locale, la pression en altitude et la pression au niveau de la mer.
- Appuyez sur la touche pendant 2 secondes afin de définir l'altitude et le niveau de la mer.
- En mode horloge, appuyez une fois sur cette touche afin de commuter entre l'affichage de l'heure avec les secondes et l'affichage de l'heure avec les jours de la semaine.
- Appuyez sur la touche pendant 2 secondes afin de régler la langue des jours de la semaine, les chiffres de l'année, du mois, de la date, le format de l'heure (12 h/24 h), les chiffres des heures et des minutes (remarque : le calendrier apparaît par défaut au format mois/jour).
- En mode température, appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin de commuter entre l'affichage de la température en degrés Celsius ou Fahrenheit.

H. Touche VERS LE HAUT (▲)

- Appuyez sur cette touche afin de sélectionner le mode suivant disponible.
- Défilement des paramètres vers le haut.
- En mode d'affichage de l'heure avec les secondes, appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin d'activer ou désactiver manuellement la fonction de recherche du signal horaire radio-piloté.

I. Touche MEM / HISTORIQUE (MEM / HISTORY)

- En mode température, appuyez sur cette touche afin d'afficher la valeur maximale ou la valeur minimale des indications de température ou d'hygrométrie de l'unité principale ou des capteurs à distance.
- Appuyez sur cette touche pendant 2 secondes afin d'effacer les enregistrements en mémoire.
- En mode pression, appuyez une fois sur cette touche afin de consulter l'historique des indications de pression des dernières 24 heures.

J. Perçage INSTALLATION MURALE

Perçage permettant l'installation de l'unité à une paroi

K. COMPARTIMENT A PILES

Compartment pour deux (2) piles CR2032

L. SUPPORT DE TABLE

POSITIONNEMENT

- Assurez-vous que l'unité principale est bien placée à portée de fonctionnement de tous les capteurs à distance.
- En conditions idéales, l'unité principale devrait être placée en ligne de visibilité directe avec les capteurs à distance. Évitez de placer l'unité principale dans des endroits dans lesquels des surfaces sont susceptibles d'émettre ou irradier de la chaleur solaire (conduits de chauffage, appareils de climatisation, etc.) et dans des endroits où des appareils sans fil (téléphones cellulaires, casques radio, appareils de surveillance bébé ou autres appareils électroniques) sont susceptibles de provoquer des interférences.

FONCTIONNEMENT








Une fois l'unité principale sous tension, tous les segments LCD disponibles apparaissent momentanément à l'écran.

REMARQUE IMPORTANTE : Toutes les fonctions d'affichage seront verrouillées (vous permettant de définir l'altitude et les paramètres de pression de votre lieu de résidence) lorsque vous appuyez sur la touche **VERS LE HAUT (▲)** ou **VERS LE BAS (▼)** et la touche **MODE**. L'écran verrouillé affichera l'icône de pression et l'abréviation « inHg » clignotant dans la fenêtre Météo / Pression, l'heure par défaut dans la fenêtre Horloge et les indications température et d'hygrométrie provenant du canal 1 dans la fenêtre Température / Hygrométrie. Si vous ne paramétrez pas les valeurs de pression et d'altitude à ce moment, l'unité effectuera un auto-étalonnage quelques minutes plus tard et affichera les valeurs par défaut pour la pression et l'altitude (niveau de la mer), ainsi que pour toutes les indications provenant des capteurs à distance.

PREMIERS PAS

PREVISIONS METEOROLOGIQUES

Cette unité est capable de détecter les variations de la pression atmosphérique. Les données météorologiques ainsi collectées sont utilisées afin de prévoir les conditions météorologiques pour les 12 – 24 heures suivantes.

Prévisions :	L'écran affiche...
ensoleillé	
partiellement nuageux	
nuageux	
pluie	
forte pluie	
neige	
forte chute de neige	

REMARQUE : La fiabilité des prévisions météorologiques est d'environ 70 %. L'unité principale indique les prévisions météorologiques, non les conditions actuelles. L'icône **ENSOLEILLE** indique un temps dégagé (« ciel dégagé » également pendant la nuit).

FONCTIONNEMENT DE LA PRESSION

La fenêtre « Pression » indique : la pression barométrique actuelle, la pression au niveau de la mer et les prévisions météorologiques. Ces informations comprennent un certain nombre de données historiques statistiques : pression / température / historique de l'hygrométrie pour les dernières 24 h. L'unité est capable d'indiquer la pression en inHg, hPa/mbar ou mmHg et l'altitude en mètres ou en pieds.

REMARQUE IMPORTANTE : Trois options d'affichage sont disponibles : pression barométrique au **NIVEAU DE LA MER**, **LOCALE** et **EN ALTITUDE**. La pression locale est une valeur mesurée (non ajustable), alors que la pression au niveau de la mer et la pression en altitude sont des variables que vous pouvez saisir.

Nous vous recommandons de sélectionner et programmer uniquement une des variables et de permettre à l'unité de calculer la troisième. L'unité est conçue pour mesurer les variations barométriques à l'endroit où vous vous trouvez lorsque vous avez sélectionné **LOCALE** pour la pression barométrique. Vous pourrez obtenir toutes les informations nécessaires à la programmation des valeurs pour la pression en altitude ou au niveau de la mer à partir de données GPS, sur un site internet, etc. La pression barométrique **AU NIVEAU DE LA MER** vous fournit des informations concernant les variations barométriques d'un endroit situé plus bas en altitude que l'endroit où vous vous trouvez. Vous pouvez définir la pression au **NIVEAU DE LA MER** pour qu'elle corresponde aux indications de l'institut météorologique de votre localité (sources : chaîne de TV régionale, stations de radio locales, etc.).

REGLAGE INITIAL DES PARAMETRES DE PRESSION

REMARQUE IMPORTANTE : Lors du réglage initial, laissez l'unité détecter les paramètres pendant environ 6-8 minutes sans appuyer sur aucune touche. L'unité aura ainsi la possibilité de synchroniser la connexion avec les capteurs à distance, stabiliser les indications de pression et établir les réglages par défaut.

SELECTION DES UNITES DE MESURE DE LA PRESSION

- Appuyez sur la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼) jusqu'à ce que l'icône de pression **PRESSION** apparaisse à gauche de la valeur de pression barométrique et commence à clignoter.
- Appuyez sur la touche **MODE** afin de faire défiler les sélections jusqu'à affichage de la pression barométrique **NIVEAU DE LA MER** ou **LOCALE**.
- Appuyez sur la touche **MEM / HISTORIQUE** et maintenez-la enfoncée afin d'ouvrir le mode de sélection de l'unité de mesure de la pression. Appuyez sur la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼) afin de sélectionner l'unité de mesure que vous désirez voir affichée pour la mesure de la pression : inHg (mesure anglo-saxonne), hPa/mbar (mesure scientifique) ou mmHg (mesure métrique)
- Appuyez sur **MEM / HISTORIQUE** afin de confirmer votre sélection. Appuyez ensuite sur la touche **MODE** afin d'ouvrir le mode de sélection de l'unité de l'**ALTITUDE**. Appuyez sur la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼) afin de sélectionner l'unité de mesure que vous désirez voir affichée (**PIEDS** ou **METRES**).
- Appuyez sur la touche **MEM / HISTORIQUE** afin de confirmer votre sélection et continuez vers le mode de sélection de la valeur de l'**ALTITUDE**.
- Appuyez sur la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼) afin de sélectionner ou régler la valeur de l'altitude en fonction de votre lieu de résidence

(appuyez sur une des deux touches et maintenez-la enfoncée afin de faire défiler rapidement les chiffres). Appuyez sur **MODE** afin de confirmer votre programmation.

(REMARQUE : l'unité quitte automatiquement le mode de programmation dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 2 minutes.)

CONSULTATION DES INFORMATIONS DE PRESSION ET D'ALTITUDE

Appuyez sur la touche **MODE** afin de consulter les informations concernant la pression et l'altitude. L'écran affiche alternativement la pression au niveau de la mer, la pression locale et la pression en altitude.

PROGRAMMATION DE LA PRESSION AU NIVEAU DE LA MER (réglage superflu si vous avez réglé l'altitude)

- Appuyez sur la touche **MODE** jusqu'à ce que les chiffres de la pression barométrique clignotent à l'écran.
- Vous pouvez saisir la valeur de la pression au niveau de la mer à l'aide de la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼) (appuyez sur une des deux touches et maintenez-la enfoncée afin de faire défiler rapidement les chiffres).
- Appuyez sur la touche **MODE** afin de confirmer votre programmation.

CHANGEMENT DES UNITES DE PRESSION ET D'ALTITUDE

- Appuyez sur la touche **MODE** jusqu'à ce que la pression **LOCALE** apparaisse à l'écran.
- Appuyez sur la touche **MEM / HISTORIQUE** et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'unité de la pression clignote à l'écran.
- Vous pouvez changer l'unité de pression au niveau de la mer à l'aide de la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼) et sélectionner l'unité de pression que vous désirez utiliser. Sélection possible : inHg, hPa/mbar ou mmHg.
- Appuyez sur la touche **MEM / HISTORIQUE** afin de confirmer votre sélection.
- Appuyez sur la touche **MODE** jusqu'à ce que la valeur de l'altitude locale apparaisse à l'écran.
- Appuyez sur la touche **MEM / HISTORIQUE** et maintenez la touche enfoncée jusqu'à ce que l'unité de l'altitude clignote à l'écran.
- Sélectionnez l'unité de l'**ALTITUDE** (mètres ou pieds) à l'aide de la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼).
- Appuyez sur la touche **MEM / HISTORIQUE** afin de confirmer votre sélection.

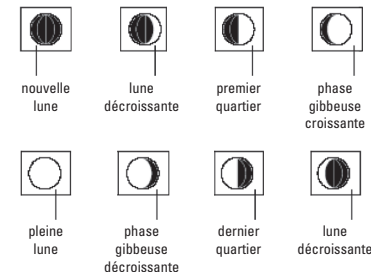
CONSULTATION DE L'HISTORIQUE DE PRESSION AU NIVEAU DE LA MER

- En mode pression, appuyez sur la touche **MEM / HISTORIQUE** afin d'ouvrir l'affichage de la pression au niveau de la mer.
- Lorsque **NIVEAU DE LA MER** est affiché, appuyez plusieurs sur la touche **MEM / HISTORIQUE** afin de consulter l'historique de la pression au niveau de la mer des dernières 24 heures par intervalle d'une heure.
- L'unité retourne automatiquement vers le mode de pression par défaut et vers le mode de prévisions météorologiques dans le cas où vous n'appuyez sur aucune touche pendant 5 secondes.

CONSULTATION DES TABLEAUX DE PRESSION, DE TEMPERATURE ET D'HYGROMETRIE

Vous pouvez configurer le tableau de la fenêtre Pression pour qu'il affiche les données historiques de la pression au niveau de la mer et de la température ou de l'hygrométrie du canal 1. Après avoir sélectionné la fenêtre Pression, appuyez sur la touche **ALARME** et maintenez-la enfoncée afin de commuter entre l'affichage du tableau de la pression au niveau de la mer (le mot « **PRESSION** » apparaît dans le coin inférieur droit du tableau), celui de la température (l'icône de thermomètre et « **CH1** » apparaissent à l'écran) et celui de l'hygrométrie (les icônes « **RH** » et « **CH1** » apparaissent à l'écran).

ICÔNES DES PHASES DE LA LUNE






FENÊTRE TEMPÉRATURE / HYGROMÉTRIE

L'unité principale prend en charge un maximum de 3 capteurs à distance, chacun correspondant à un canal individuel pour l'affichage de la température et de l'hygrométrie. La température peut être affichée en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).

L'unité principale est équipée de capteurs pour la température et l'hygrométrie et utilise ces données afin de calculer le niveau de confort intérieur - humide, confortable or sec. Il est possible de régler une alarme de température pour chaque canal. Vous pouvez programmer cette alarme afin qu'elle vous prévienne (signal acoustique) lorsque la température du canal concerné dépasse la limite supérieure ou inférieure que vous avez présélectionnée.

ETAT DES CAPTEURS A DISTANCE

L'icône « vague » au-dessus de l'icône du canal affiche l'état de connexion du capteur à distance concerné :

icône	Etat
	Recherche du signal provenant du capteur à distance
	Bonne réception du signal du capteur à distance correspondant
	Aucun signal reçu depuis plus d'une heure

RECHERCHE DE CAPTEURS A DISTANCE

Il est possible d'effectuer une recherche manuelle du signal provenant de capteurs à distance en appuyant sur la touche **VERS LE BAS** (▼).

FONCTIONNEMENT

Pour sélectionner le mode température et hygrométrie intérieure / extérieure, appuyez sur la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼) jusqu'à ce que l'icône commence à clignoter et que vous entendiez un signal acoustique (bip).

CONSULTATION DE LA TEMPERATURE ET DE L'HYGROMETRIE D'UN CAPTEUR A DISTANCE (CANAL)

Affichage statique :

Appuyez sur la touche **CANAL** afin de sélectionner les données de différents capteurs à distance ; chaque capteur correspond à un canal (1, 2 ou 3).

Affichage du balayage (auto-scan) du canal :

Appuyez sur la touche **CANAL**, et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'icône apparaisse afin d'effectuer un balayage automatique (auto-scan) de tous les canaux. Les données de chaque capteur à distance apparaissent alternativement à l'écran pendant 5 secondes.

REMARQUE : la fonction de balayage automatique (auto-scan) est utilisable uniquement en présence de plusieurs capteurs à distance en service et lorsqu'un canal a été attribué à chaque capteur.

PROGRAMMATION DE LA TEMPERATURE EN DEGRES CELSIUS OU FAHRENHEIT

Appuyez sur la touche **MODE** pendant 3 secondes afin de commuter entre l'affichage de la température en degrés Celsius (°C) ou Fahrenheit (°F).

REGLAGE DE L'ALARME DE TEMPERATURE

- Appuyez sur la touche **ALARME** afin de sélectionner le type d'alarme : la limite supérieure de l'alarme de température à l'aide de l'icône (affichage **OFF** si désactivée), la limite inférieure de l'alarme de température à l'aide de l'icône (affichage **OFF** si désactivée).
- Appuyez sur la touche **ALARME** jusqu'à ce que les chiffres de la température clignotent à l'écran.
- Réglez les chiffres de la température à l'aide des touches **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼). Appuyez sur une des deux touches et maintenez-la enfoncée afin de faire défiler rapidement les chiffres.
- Appuyez sur la touche **ALARME** afin de confirmer votre sélection et retourner à l'écran d'alarme de température.

ACTIVATION OU DESACTIVATION DES ALARMES DE TEMPERATURE

Pendant l'affichage des alarmes de température, appuyez sur la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼) afin d'activer ou désactiver l'alarme concernée.

AFFICHAGE DES MESURES MAXI/MINI

Appuyez sur la touche **MEM / HISTORIQUE** afin de visualiser les mesures en mémoire :

- température & hygrométrie actuelles
- température & hygrométrie minimales
- température et hygrométrie maximales dans l'emplacement à distance.

REMISE A ZERO DE LA MEMOIRE DE TEMPERATURES

Appuyez sur la touche **MEM / HISTORIQUE** pendant 3 secondes pour effacer les enregistrements de tous les canaux.

INDICATEUR DU NIVEAU DE CONFORT

L'unité principale détecte et affiche les niveaux de confort actuels de votre environnement. Le niveau de confort est calculé à l'aide de la température intérieure actuelle et des indications d'hygrométrie. L'écran affiche les niveaux de confort suivants : **COMFORT** (confortable) ; **WET** (humide) et **DRY** (sec)





Indicateur affiché	Plage de température	Plage d'hygrométrie	Affichage des conditions actuelles
COM (CONFOR-TABLE)	20 °C à 25 °C (68 °F à 77 °F)	40 % hum. rel. 70 % hum. rel.	température & hygrométrie idéales
WET (HUMIDE)	de -5 °C à 50 °C (de 23 °F à 122 °F)	supérieure à 70 % hum. rel.	forte humidité ambiante
DRY (SEC)	de -5 °C à 50 °C (de 23 °F à 122 °F)	inférieure à 40 % hum. rel.	faible humidité ambiante

FENETRE DE L'HORLOGE

HEURE RADIO-PILOTEE

Le signal horaire radio-piloté (DCF 77) est émis par l'horloge atomique de Francfort à intervalles réguliers. Il dispose d'une portée de transmission d'environ 1 500 km. Veuillez noter les observations suivantes dans le cas où l'icône « tour de réception » n'est pas entièrement allumée ou dans le cas où la date et l'heure ne sont pas réglées automatiquement :

- pendant la nuit, les perturbations atmosphériques diminuent et la réception du signal radio est meilleure que pendant la journée ; une procédure de réception du signal par jour suffit pour conserver une exactitude horaire à la seconde près ;
- assurez-vous que l'unité est placée à au moins 2 m de sources d'interférences comme un téléviseur, un ordinateur, un four à micro-ondes, etc.
- La réception du signal radio est plus faible dans des pièces à parois en béton (caves, etc.) et dans les bâtiments de bureaux. Placez, dans tous les cas, l'unité principale à proximité d'une fenêtre afin d'en améliorer la réception. La date et l'heure sont automatiquement réglées et l'icône [🕒] apparaît à l'écran dès réception du signal horaire radio-piloté.

icône	Puissance de réception du signal horaire
 (clignotement)	données non définies
	aucune réception pendant les dernières 24 h
	signal faible, mais suffisant
	signal puissant

- L'horloge radio-pilotée est programmée pour rechercher le signal horaire tous les jours, à 0h00, 3h00, 6h00 et à 12h00.
- Appuyez sur la touche **VERS LE HAUT** (▲) pendant 3 secondes afin d'activer ou désactiver manuellement la réception du signal radio. L'icône « tour de réception » clignote dès que la réception du signal provenant de l'horloge atomique est activée. L'icône « tour de réception » disparaît lorsque la réception du signal est désactivée.
- Vous pouvez régler l'heure manuellement si le signal horaire n'est pas reçu au bout de 8 minutes.

REGLAGES MANUELS

Pour sélectionner le mode horloge, appuyez sur la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼) jusqu'à ce que l'icône commence à clignoter et que vous entendiez un signal acoustique (bip).

HEURE ET CALENDRIER

- Appuyez sur la touche **MODE** jusqu'à ce que le code de la langue utilisée pour les jours de la semaine (EN) commence à clignoter.
- Appuyez sur la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼) afin de sélectionner la langue d'affichage du jour de la semaine (anglais, allemand, français, italien, espagnol, néerlandais ou suédois).
- Après avoir sélectionné la langue, appuyez sur la touche **MODE** afin de confirmer votre sélection et continuer vers le paramètre suivant (année).
- Réglez l'année, le mois, le jour, le format de l'heure (12 h ou 24 h), les heures et les minutes en utilisant la même technique
- À la fin de la programmation, l'écran affiche par défaut les heures et les minutes avec les secondes.

ALARMES HORAIRES

Cette unité dispose de deux types d'alarmes : alarme jours ouvrables (☾W) et alarme unique (☾S) – ainsi qu'une pré-alarme de gel (PRE-AL).

- L'alarme retentira à l'heure programmée et l'icône de l'alarme clignotera à l'écran de lundi à vendredi lorsque l'alarme Jours ouvrables (☾W) est sélectionnée.
- L'alarme retentira à l'heure programmée et l'icône clignotera à l'écran uniquement un certain jour (l'alarme restera donc inactive les autres jours) lorsque l'alarme Unique (☾S) est sélectionnée.
- L'alarme retentira à l'heure programmée et l'icône clignotera à l'écran dès que la température détectée par le canal 1 du capteur à distance atteint 0 °C (32 °F), dans le cas où vous avez sélectionné l'alarme de gel (PRE-AL).

REMARQUE : l'alarme de gel ne peut être programmée que lorsqu'une alarme horaire (alarme jours ouvrables ou alarme unique - ou les deux) a été programmée.

REGLAGE DE L'ALARME JOURS OUVRABLES (☾W) ET DE L'ALARME UNIQUE (☾S)

- Appuyez une fois sur la touche **ALARME** afin d'ouvrir le mode de réglage de l'alarme. Le réglage par défaut est l'alarme jours ouvrables (☾W). « OFF » apparaît à l'écran à côté de dans le cas vous n'avez pas encore réglé l'alarme.
- Appuyez sur la touche **ALARME** pendant deux secondes. Les chiffres des heures clignotent à l'écran. Réglez les heures à l'aide de la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼).
- Appuyez à nouveau sur la touche **ALARME**. Les chiffres des minutes clignotent à l'écran. Réglez les minutes à l'aide de la touche **VERS LE HAUT** (▲) ou **VERS LE BAS** (▼).
- Appuyez à nouveau sur la touche **ALARME** afin de confirmer votre réglage ; l'alarme jours ouvrables est ainsi programmée. Utilisez la même procédure afin de régler une alarme unique (☾W).

REGLAGE DE L'ALARME DE GEL (PRE-AL)

L'alarme de gel (PRE-AL) peut être programmée pour autant que l'alarme jours ouvrables (☾W) ou l'alarme unique (☾S) ait été programmée.

- Appuyez une fois sur la touche **ALARME** afin d'ouvrir le mode de réglage de l'alarme de gel. « OFF » apparaît à l'écran à côté de **PRE-AL**.
- Appuyez sur la touche **ALARME** pendant deux secondes. Le chiffre 30 clignote à l'écran, vous indiquant que, si vous acceptez ce réglage, cette alarme retentira 30 minutes plus tôt que l'alarme jours ouvrables ou l'alarme unique.

- Vous pouvez régler un autre intervalle par pas de 15 minutes (de 15 minutes à 90 minutes) à l'aide des touches **VERS LE HAUT** (▲) et **VERS LE BAS** (▼).
- Appuyez sur la touche **ALARME** afin de confirmer votre réglage et quitter ce mode de réglage.

ACTIVATION/DESACTIVATION DE L'ALARME

- Appuyez sur la touche **ALARME** afin d'ouvrir le mode d'alarme.
- Appuyez sur la touche **VERS LE HAUT** (▲) afin d'activer l'alarme ; l'icône concernée (☾W, ☾S ou **PRE-AL**) apparaît à l'écran.
- Appuyez sur la touche **VERS LE BAS** (▼) afin de désactiver l'alarme jusqu'à ce que OFF apparaisse à l'écran.

ENTRETIEN

REMPLACEMENT DES PILES

- Remplacez les piles de l'unité concernée dès que l'indication de décharge des piles apparaît à l'écran.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.

NETTOYAGE

Vous pouvez nettoyer l'unité principale et les capteurs à distance à l'aide d'un chiffon humide. Les petites parties peuvent être nettoyées à l'aide d'un coton-tige ou d'un cure-pipe. N'utilisez en aucun cas un détergent abrasif ou corrosif ou des solvants lors du nettoyage. N'immergez pas les composants électroniques dans de l'eau.

ELIMINATION DES PANNES

Veuillez consulter ce tableau avant de contacter le service clients.

Problème	Symptôme	Lösung
Unité principale	Aucune réception du signal horaire	Placez l'unité à proximité d'une fenêtre et gardez-la à cet endroit pendant la nuit

Capteur à distance	Aucune détection du capteur à	Vérifiez les piles Contrôlez l'emplacement Appuyez sur la touche VERS LE BAS (▼) de l'unité principale afin de rechercher le signal provenant du capteur à distance
	Les données ne correspondent pas aux données de l'unité principale	Effectuez une recherche manuelle du capteur (appuyez sur la touche VERS LE BAS (▼) de l'unité principale et maintenez-la enfoncée)

CONSIGNES DE SECURITE

Ce produit a été conçu pour vous être utile pendant de longues années dans le cas où vous en prenez soin. Précautions à respecter :

- N'immergez pas les unités dans de l'eau.
- N'utilisez aucun produit abrasif ou corrosif lors du nettoyage des unités. Ces produits sont susceptibles de rayer les parties en plastique et corroder les circuits électroniques.
- N'appliquez aucune force excessive aux produits, ne les soumettez pas à des chocs et protégez-les de la poussière, des températures excessives ou de l'humidité afin d'éviter tout dysfonctionnement, raccourcissement de la durée de vie, endommagement des piles ou déformation des pièces.
- Ne modifiez en aucun cas les composants internes des unités. Le non-respect de ces instructions annulera la garantie et est susceptible de provoquer des dommages. Les unités ne contiennent aucune pièce réclamant un entretien.
- Utilisez exclusivement des piles neuves. Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.
- Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation avant la première utilisation des unités.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Unité principale

Température intérieure

Plage de service recommandée : de -5 °C à +50 °C (de 23,0 °F à 122,0 °F)

Résolution de la température : 0,1 °C / 0,2 °F

La température peut être affichée en degrés °C ou °F

Hygrométrie (intérieure)

Plage de fonctionnement : de 30 % à 80 %
Résolution : 1 % hum. rel.

Prévisions météorologiques : à l'aide de sept icônes : ensoleillé, légèrement nuageux, nuageux, pluie, forte pluie, neige, fortes chutes de neige.
Nombre maximal de capteurs à distance : 3
Intervalle de mise à jour des données : toutes les 45 secondes. Indicateur de décharge des piles

Horloge

Signal horaire (DCF77)

Format de l'heure : 12 h / 24 h
Sonnerie de l'alarme avec crescendo sur 2 minutes et fonction de répétition (snooze) de 8 minutes

Pression barométrique

Plage de mesure : de 14,75 inHg à 32,44 inHg (de 500 hPa à 1100 hPa) ; (de 374,5 mmHg à 823,8 mmHg)
Résolution : 0,003 inHg (0,1 hPa, 0,08 mmHg)
Plage de compensation d'altitude : de -200 m à +5 000 m (de -657 ft à 16 404 ft)

Capteur à distance

Température à distance

Plage de service recommandée : de -10 °C à +60 °C (de 14 °F à +140 °F)
Résolution de la température : 0,1 °C / 0,2 °F

Hygrométrie (extérieure)

Plage de fonctionnement : de 30 % à 80 %
Résolution : 1 % hum. rel.
Intervalle de transmission : environ 47 secondes
Fréquence de transmission RF : 433 MHz
Portée RF : 30 mètres maxi (en zone découverte)
Cycle de transmission de la température : environ 45 secondes
Installation murale ou installation sur table

Alimentation

Unité principale : 2 piles CR2032 3 V
Capteur à distance : 2 piles LR03/AAA 1,5 V

Dimensions

Unité principale : 178 mm (L) x 120 (h) x 9,5 mm (l)
Capteur à distance : 37,5 mm (L) x 110 (h) x 23 mm (l)

INLEIDING

Hartelijk dank dat u voor ons compacte weerstation heeft gekozen. Dit toestel meet nauwkeurig de tijd en bewaakt en toont de luchtdruk-, temperatuur- en luchtvochtigheidsgegevens van drie locaties (daarvoor zijn extra sensoren nodig).

De inhoud van de verpakking bestaat uit:

- een basistoestel (ontvanger)
- een buitensensor met een kanaal (zender)
- Een gebruiksaanwijzing

Bewaar de gebruiksaanwijzing op een toegankelijke plaats. De gebruiksaanwijzing bevat praktische aanwijzingen, technische gegevens en veiligheidsinstructies.

INSTALLATIE

De communicatie tussen het basistoestel (ontvanger) en de buitensensor (zender) verloopt draadloos. Dat maakt de installatie makkelijker. De buitentemperatuursensor geeft gegevens door aan het basistoestel. Het ontvangstbereik bedraagt bij een overdrachtsgebied zonder hindernissen maximaal **30 meter**.

De buitentemperatuursensor kan in het gebouw of in open terrein worden aangebracht. Dat hangt ervan af waar de temperatuur moet worden gemeten. Als u de buitentemperatuur wilt meten brengt u de sensor buiten het gebouw aan.

AANWIJZING:

- Het buitentoeestel moet altijd **VOOR** het instellen van het basistoestel van stroom worden voorzien.
- Buitentoeestel en basistoestel moeten bij installatie in open terrein **VOOR** de uiteindelijke montage ingeschakeld worden en op werkende communicatie gecontroleerd worden.

VOORBEREIDING

- Het is aan te bevelen alkalibatterijen voor het buiten- en basistoestel te gebruiken. Als de temperatuur onder het vriespunt zakt, dus 0 °C (32 °F), daalt tevens de batterijspanning. Daardoor kan het overdrachtsgebied kleiner worden. Een optimaal resultaat heeft u met lithium-batterijen.
- Gebruik geen oplaadbare batterijen. (Oplaadbare batterijen voldoen in deze configuratie niet aan de eisen voor de stroomtoevoer.)
- Plaats **ALTIJD** eerst de batterijen in het buitentoeestel en pas daarna in het basistoestel.
- Plaats vóór het eerste gebruik batterijen. Let erop dat de polen in de juiste richting in het batterijvak liggen.
- Houd tijdens het instellen het buitentoeestel in de buurt van het basistoestel.
- Als de ontvangst tot stand is gebracht (in het display van het basistoestel verschijnen meetwaarden van het

buitentoeestel), plaatst u het buitentoeestel en het basistoestel binnen een overdrachtsgebied van maximaal **30 meter**.

AANWIJZING:

- Druk niet, voordat er door de sensor meetwaarden worden weergegeven, op knoppen van het basistoestel.
- Het overdrachts- of ontvangstgebied kan kleiner zijn als er zich tussen het basistoestel en de sensor bomen, stalen balken, elektronische apparatuur of muren bevinden. De grootte van dit gebied is ook afhankelijk van de plaatsing van het basistoestel en de zender.
- Plaats het buitentoeestel zodanig dat het naar het basistoestel (ontvanger) kijkt. Hindernissen zoals deuren, muren en meubels moeten daarbij indien mogelijk worden vermeden.
- Ongeacht de weersbestendigheid van de apparatuur moeten de buitentoeestellen tegen direct zonlicht en neerslag worden beschermd. De optimale plaats voor de buitentoeestellen is een plaats onder de dakrand aan de noordzijde van het gebouw.

BUITENTEMPERatuur- EN LUCHTVOCHTIGHEIDSSENSOR (TS21)

FUNCTIES

Gegevensoverdracht aan het basistoestel op 433-MHz-band



A. BATTERIJVAK

Voor twee batterijen van het formaat AAA.

B. UITSPARING VOOR WANDMONTAGE

Breng het buitentoeestel aan de wand aan.

MONTAGE

- Het buitentoeestel kan horizontaal of verticaal (aan de wand) worden aangebracht.
- Voor het veilig aanbrengen van de sensor gebruikt u in plaats van een spijkertje een schroef.
- Bij montage van het basistoestel aan de wand of aan een verticaal vlak, klappt u de tafelstandaard in het toestel.

AANBRENGEN

- Het buitentoeestel moet onder een dakrand of op een overeenkomstige plaats met ongehinderde luchtcirculatie en beschermd tegen direct zonlicht en neerslag worden aangebracht.
- Ideaal is het de sensor aan te brengen boven een oppervlak met alleen aarde. Als de sensor wordt aangebracht boven een geasfalteerd oppervlak kunnen de meetwaarden verkeerd zijn.
- Monteer het buitentoeestel niet in de buurt van warmtebronnen zoals schoorstenen of radiatoren.
- Vermijd montageplaatsen die door zonlicht sterk verwarmd worden, bijvoorbeeld op metaal, tegels of beton op stoepen, terrassen en veranda's.
- De internationale standaardhoogte voor het meten van de luchttemperatuur bedraagt 1,25 m (4 voet) boven de grond.

GEbruIK

Na het plaatsen van de batterijen begint het buitentoeestel met het doorgeven van temperatuur- en luchtvochtigheidsgegevens aan het basistoestel.

BASISTOEESTEL

FUNCTIES

TIJD

- Precieze tijd en datum die worden ingesteld via de zendsignalen van een zendmast in de buurt van Frankfurt am Main (DCF 77) afkomstig van de atoomklokken van de Physikalisch-Technischen Bundesanstalt in Braunschweig.
- Tijdweergave in 12- of 24-h-formaat
- Handmatige instelling van tijd en datum
- Weergave van de kalenderdatum met maand en weekdag naar keuze in één van de volgende 7 talen: Engels, Duits, Frans, Italiaans, Spaans en Nederlands en Zweeds
- Een steeds harder wordende tweetonige wektoon met snoezefunctie
- Programmeerbare vorstwaarschuwing

WEER

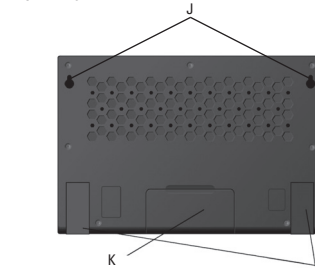
- Weersvoorspelling voor de volgende 12 tot 24 uur met zeven grote symbolen: zonnig, licht bewolkt, bewolkt, regenachtig, zeer regenachtig, sneeuw en sterke sneeuwval.
- Gebruikersgedefinieerd alarm bij hoge/lage temperatuur
- Binnen-/buitentemperatuur- en luchtvochtigheidsensor op maximaal 3 locaties (extra sensoren benodigd)
- Luchtdruk in Britse of metrische eenheden

- Instelling van de hoogte boven nulwaarde ter compensatie van het luchtdruverschil
- 24-uurs-luchtdruktrend
- Weergave van de behaaglijkheidsfactor (droog, vochtig enz.)

VOORZIJDJE



ACHTERZIJDJE



A. WEER/LUCHTDruk

B. TEMPERatuur/LUCHTVOCHTIGHEID

C. KLOK

D. Knop ▼

- Dient voor het selecteren van de volgende modus.
- Als u de knop gedurende 2 seconden indrukt zoekt u naar het draadloze signaal van het buitentoeestel.
- Dient voor het verlagen van parameters.

E. Knop ALARM

- Als de tijdmodus geselecteerd is en u drukt de knop nogmaals in, roept u de tijd voor het doordeveekse wksignaal (W), het eenmalige wksignaal (S) en het voortijdige wksignaal (Pre-AL) op.
- Houd de knop gedurende 2 seconden ingedrukt om de doordeveekse wektijd, de tijd voor het eenmalige wksignaal of het voortijdige wksignaal in te stellen.
- Als de temperatuurmodus geselecteerd is, drukt u nogmaals op de knop om de waarde voor de maximum en minimum temperatuurwaarschuwing aan te geven.
- Houd de knop gedurende 2 seconden ingedrukt om de waarde voor de maximum en minimum temperatuurwaarschuwing in te stellen.
- Als het wekalarm actief is, drukt u de knop één keer in om hem tijdelijk te deactiveren.

F. Knop KANAAL

- Druk op deze knop om de meetwaarden voor de buitentemperatuur van kanaal 1, 2 en 3 weer te geven (er zijn twee extra sensoren nodig).
- Als u de knop gedurende 2 seconden indrukt, roept u de doorloopmodus op. In deze modus springt de temperatuurweergave na 5 seconden automatische naar het volgende kanaal. De kanalen 1, 2 en 3 worden dus ook doorlopen.

G. Knop MODUS

- Als de druk-modus actief is, drukt u de knop een keer in om de luchtdruk op lokale hoogte en NAP weer te laten geven.
- Houd de knop gedurende 2 seconden ingedrukt om de lokale hoogte en NAP in te stellen.
- Als de tijdmodus actief is drukt u de knop één keer in om te switchen tussen de weergave van de tijd met seconden of weekdag.
- Als u de knop gedurende 2 seconden indrukt, kunt u de taal voor de weekdag, het jaar, de maand, de datum en het uurformaat (12/24 uur), de uren en de minuten instellen. (Aanwijzing: de kalender wordt standaard in het formaat maand-datum weergegeven).
- Als de temperatuurmodus actief is, houdt u de knop gedurende 2 seconden ingedrukt om de temperatuureenheid van Celsius op Fahrenheit te zetten of omgekeerd.

H. Knop ▲

- Dient voor het selecteren van de volgende modus.
- Dient voor het verhogen van parameters.
- In de weergavemodus „tijd met seconden“, houdt u de knop gedurende 2 seconden ingedrukt om het zoeken naar het draadloze signaal handmatig te activeren/deactiveren.

I. Knop GEHEUGEN/VERLOOP

- Als de temperatuurmodus actief is, drukt u deze knop in, om de minimum en maximum meetwaarde voor temperatuur en luchtvochtigheid van het basistoestel of de buitentoeestellen op te roepen.
- Als u de knop gedurende 2 seconden indrukt, worden de waarden die zich in het geheugen bevinden gewist.
- Als de druk-modus actief is drukt u de knop één keer in om het verloop van de luchtdruk gedurende de laatste 24 uur weer te laten geven.

J. WANDMONTAGE-gat

Een uitsparing voor het aanbrengen van het toestel aan de wand.

K. BATTERIJVAK

Voor twee (2) batterijen van het type CR2032.

L. TAFELVOET

AANBRENGEN

- Het basistoestel moet zich binnen het zendbereik van alle buitentoeestellen bevinden.
- In het ideale geval is er zichtcontact tussen het basistoestel en de buitentoeestellen. Stel het basistoestel niet op plaatsen op waar warmte afgestraald wordt (bijv. verwarmingsbuizen of airconditioners) en waar storende straling van andere draadloze apparatuur (bijv. draadloze telefoons, radiokoptelefoons, babyfoons en andere elektronische apparatuur) is.

GEBRUIK

Na het inschakelen van het basistoestel worden op het display even alle beschikbare LCD-segmenten weergegeven.






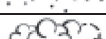
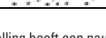
BELANGRIJK: Alle displayfuncties zijn geblokkeerd.

Daardoor kunt u de hoogte van uw locatie en de druk in de atmosfeer instellen. Daarvoor drukt u op de knoppen ▲ resp. ▼ en MODUS. In het geblokkeerde display wordt het luchtdruksymbool weergegeven en de afkorting „inHg“ knipt in het venster voor Weer/luchtdruk. Daarnaast worden in het Tijdvenster de standaardtijd en in het venster voor Temperatuur/luchtvochtigheid de meetwaarden voor temperatuur en luchtvochtigheid van kanaal 1 weergegeven. Als hier niet de luchtdruk en de hoogte van de locatie worden geconfigureerd, voert het toestel gedurende een paar minuten een zelfkalibratie uit en geeft de standaardinstellingen voor de luchtdruk en de hoogte van de locatie (NAP) evenals alle meetwaarden van de buitentoeestellen weer.

EERSTE STAPPEN

WEERSVOORSPELLING

Dit toestel herkent veranderingen in de atmosferische druk. Aan de hand van de verzamelde weersgegevens geeft het een voorspelling van het weer voor de komende 12 tot 24 uur.

Weergave op het display	Weersvooruitzichten
Zonig	
Half bewolkt	
Bewolkt	
Regen	
Hevige regen	
Sneeuw	
Hevige sneeuw	

AANWIJZING: de weersvoorspelling heeft een nauwkeurigheid van ca. 70 %. Op het display van het basistoestel worden niet de actuele maar de voorspelde weersomstandigheden weergegeven. Het symbool ZONNIG staat voor de vooruitzichten op zonnig weer. Daarom kan het ook 's nachts worden weergegeven.

GEBRUIK IN LUCHTDRIKMODUS

In het druk-venster wordt het volgende weergegeven: actuele luchtdruk, luchtdruk op NAP en weersvoorspelling. De informatie omvat een aantal opgeslagen gegevens: verloopdiagram van druk/temperatuur/luchtvochtigheid (kolommen) gedurende de laatste 24 uur. De druk kan in inHg, hPa/mBar of mmHg worden gemeten. De hoogte wordt in meter of voet weergegeven.

BELANGRIJK: Er zijn drie weergave-opties mogelijk: luchtdruk NULWAARDE resp. LOKAAL en HOOGTE. De lokale luchtdruk is een gemeten waarde (die niet kan worden gewijzigd). Nulwaarde en Hoogte zijn daarentegen variabelen die u kunt invoeren. Het is aan te bevelen slechts één van de variabelen te selecteren en te programmeren. De derde waarde moet het toestel berekenen.

Het toestel is zodanig gemaakt dat het luchtdrukveranderingen op uw specifieke locatie meet, mits de LOKALE luchtdruk is geselecteerd. Gegevens voor de programmering van uw toestel met hoogte- of nulwaarden ontvangt u per GPS, online op internet of uit andere bronnen. **NULWAARDE** voor luchtdruk geeft informatie over luchtdrukveranderingen in lager gelegen locaties in uw omgeving. De nulwaarde van de drukwaarde kan zodanig worden geconfigureerd dat hij overeenkomt met uw lokale metropoolregio. (Bronnen: lokale tv- of radiozender enz.)

INSTELLING VAN DE BEGINDRIKPARAMETERS

BELANGRIJK: Voor de eerste instelling heeft het basistoestel 6 tot 8 minuten. In deze tijd mogen er GEEN knoppen worden ingedrukt. De buitentoeestellen worden gesynchroniseerd, de drukmeetwaarden gestabiliseerd en de fabrieksinstellingen worden geconfigureerd.

KEUZE VAN DE MAATEENHEDEN VOOR DE LUCHTDRIK

- Druk evt. op ▲ resp. ▼ tot het luchtdruksymbool DRUK links van de luchtdrukwaarde begint te knipperen.
- Druk de knop MODUS in om naar de erop volgende optie te gaan tot er voor de luchtdruk NULWAARDE of LOKAAL wordt weergegeven.
 - Houd de knop GEHEUGEN/VERLOOP ingedrukt om de selectiemodus voor de luchtdrukeenheden op te roepen. Druk op de ▲ resp. ▼ knop om de meeteenheid voor de luchtdruk waaraan u de voorkeur geeft te selecteren: inHG (Engels), hPa/mBar (wetenschappelijk) of mmHg (metrisch)
 - Druk op GEHEUGEN/VERLOOP om uw keuze te bevestigen. Druk vervolgens op de knop MODUS om naar de selectiemodus voor de HOOGTE-eenheid te gaan. Druk op de knop ▲ of ▼ om als maateenheid VOET of METER te selecteren.
 - Druk ter bevestiging op GEHEUGEN/VERLOOP en houd MODUS ingedrukt om naar de selectiemodus voor de HOOGTE-waarde te gaan.
 - Druk op ▲ of ▼ om de hoogtewaarde te selecteren of aan uw locatie aan te passen. (Om de waarde snel te verlagen of te verhogen houdt u de betreffende knop gewoon ingedrukt.)
 - Druk op MODUS om de selectie te bevestigen. (AANWIJZING: Het toestel beëindigt de programmeermodus automatisch als er gedurende 2 minuten geen knop wordt ingedrukt.)

WEERGAVE VAN LUCHTDRIK- EN HOOGTEGEGEVENS

Voor het weergeven van luchtdruk- of hoogtegegevens drukt u de knop MODUS in. De weergave switcht tussen de nulwaarde voor de luchtdruk, de lokale luchtdruk en de lokale hoogte.

PROGRAMMERING VAN DE NAP-LUCHTDRIK (niet nodig als de hoogte ingesteld is)

- Houd **MODUS** ingedrukt tot de cijfers voor de luchtdruk knipperen.
- Voer de gewenste **NAP-luchtdruk** in door op \blacktriangle of \blacktriangledown te drukken. (Om de waarde snel te verlagen of te verhogen houdt u de betreffende knop gewoon ingedrukt.)
- Druk op **MODUS** om de selectie van de nulwaarde te bevestigen.

WIJZIGEN VAN LUCHTDRIK- EN HOOGTE-EENHEDEN

- Druk indien nodig op **MODUS** tot de **LOKALE** luchtdruk wordt weergegeven.
- Houd **GEHEUGEN/VERLOOP** ingedrukt tot de drukeenheid knippert.
- Wijzig de eenheden voor de lokale of NAP-luchtdruk door op \blacktriangle of \blacktriangledown te drukken. U kunt kiezen uit: inHg, hPa/mBar of mmHg.
- Druk op **GEHEUGEN/VERLOOP** om uw keuze te bevestigen.
- Druk op **MODUS** tot de lokale hoogtewaarde wordt weergegeven.
- Houd **GEHEUGEN/VERLOOP** ingedrukt tot de hoogte-eenheid knippert.
- Selecteer de eenheid voor de **HOOGTE**: meter of voet. Druk daarvoor op \blacktriangle of \blacktriangledown .
- Druk op **GEHEUGEN/VERLOOP** om uw keuze te bevestigen.

WEERGAVE VAN HET VERLOOP VAN DE NAP-LUCHTDRIK

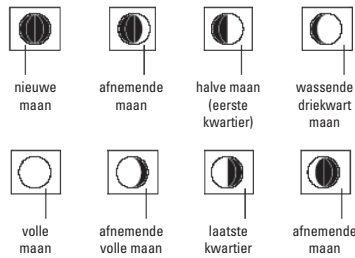
- Druk in de luchtdruk-modus op **GEHEUGEN/VERLOOP** om de weergave voor de **NAP-luchtdruk** op te roepen.
- Als er **NULWAARDE** wordt weergegeven drukt u een aantal keer op **GEHEUGEN/VERLOOP** om het luchtdrukverloop van de laatste 24 uur in stappen van 1 uur weer te laten geven.
- Als er gedurende 5 seconden geen knoppen worden ingedrukt, keert het toestel automatisch terug naar de standaard luchtdruk- en weersvoorspellingsmodus.

WEERGAVE VAN VERLOOPCURVES VOOR LUCHTDRIK, TEMPERAATUUR EN LUCHTVOCHTIGHEID

Het staafdiagram in het luchtdrukvenster kan zodanig geconfigureerd worden dat opgeslagen gegevens voor de nulwaarde-luchtdruk en de temperatuur of luchtvochtigheid voor kanaal 1 worden weergegeven.

Na het selecteren van het luchtdrukvenster houdt u de knop **ALARM** ingedrukt om met het staafdiagram te switchen tussen **NAP-luchtdruk** (in de hoek rechts onder van het diagram wordt **LUCHTDRIK** weergegeven), temperatuur (er wordt een thermometer-symbool en **CH1** weergegeven) en luchtvochtigheid (de symbolen **RH** en **CH1** worden weergegeven).

SYMBOLEN VOOR DE MAANFASEN



TEMPERAATUUR-/LUCHTVOCHTIGHEIDSWENSTER

Het basisoestel ondersteunt maximaal 3 buitentoestellingen die elk overeenkomen met een apart kanaal van de weergave van temperatuur en relatieve luchtvochtigheid. De temperatuur kan worden weergegeven in Celsius (°C) of Fahrenheit (°F). Het basisoestel beschikt over een temperatuur- en luchtvochtigheidssensor. Aan de hand van de gegevens wordt de behaaglijkheidsfactor binnen berekend – vochtig, aangenaam of droog. De afzonderlijke kanalen beschikken over een temperatuurwaarschuwingsfunctie. Deze functie kan zo geprogrammeerd worden dat het toestel een waarschuwingssignaal afgeeft zodra de ingestelde renschaarwaarden over- of onderschreden worden.

STATUS VAN DE BUITENTOESTELLEN

Het symbool voor draadloos signaal boven het symbool van het kanaal dat op dat moment actief is, geeft de ontvangststerkte aan van het bijbehorende buitentoestel:

Symbool	Status
	Er wordt gezocht naar signalen van het buitentoestel.
	Signaal van het betreffende buitentoestel succesvol gevonden.
	Sinds meer dan 1 uur geen signalen ontvangen.

ZOEKEN NAAR BUITENTOESTELLEN

Het zoeken naar draadloze signalen van de buitentoestellingen kan handmatig op het basisoestel worden gestart. Houd daarvoor de knop \blacktriangledown ingedrukt.

GEBUIK

Voor het selecteren van de temperatuur- en luchtvochtigheidsmodus voor binnen/buiten, drukt u op \blacktriangle of \blacktriangledown tot het symbool **IN** knippert en er een waarschuwingssignaal klinkt.

WEERGAVE VAN BUITENTEMPERAATUUR EN LUCHTVOCHTIGHEID (KANAAL)

Statische weergave: Druk de knop **KANAAL** in om de meetwaarden van verschillende buitentoestellingen op te roepen. Elk buitentoestel is daarbij aan een kanaal toegewezen (1, 2 of 3).

Kanaal-auto-scan-weergave:

Voor het activeren van een automatische scan van alle kanalen houdt u **KANAAL** ingedrukt tot het symbool wordt weergegeven. De meetwaarden van de afzonderlijke kanalen worden één voor één gedurende telkens 5 seconden weergegeven.

AANWIJZING: de auto-scan-functie kan alleen actief zijn als er meer dan één buitentoestel is en zij aan verschillende kanalen zijn toegewezen.

VASTLEGGEN VAN DE TEMPERATUUREENHEID (CELSIUS OF FAHRENHEIT)

Houd de knop **MODUS** gedurende 3 seconden ingedrukt om te switchen tussen Celsius (°C) en Fahrenheit (°F) als temperatuureenheid.

CONFIGUREREN VAN DE TEMPERAATUURWAARSCHUWING

- Druk de knop **ALARM** in en selecteer het gewenste alarm: de waarschuwing voor hoogste temperatuur met symbool (indien gedeactiveerd, wordt er **UIT** weergegeven) of de waarschuwing voor de laagste temperatuur met symbool (indien gedeactiveerd wordt er **UIT** weergegeven).
- Houd de knop **ALARM** ingedrukt tot de temperatuurcijfers knipperen.
- Stel de temperatuur in met \blacktriangle of \blacktriangledown . Om de waarde snel te verlagen of te verhogen houdt u de betreffende knop gewoon ingedrukt.
- Druk de knop **ALARM** in om de selectie te bevestigen en naar het venster voor de selectie van de temperatuurwaarschuwing terug te keren.

ACTIVEREN OF DEACTIVEREN VAN TEMPERAATUURWAARSCHUWINGEN

Zodra de hiervoor beschreven waarschuwingen worden weergegeven drukt u op \blacktriangle of \blacktriangledown om de betreffende waarschuwing te activeren of te deactiveren.

WEERGEVEN VAN DE MAX-/MIN-MEETWAARDEN

Druk op de knop **GEHEUGEN/VERLOOP** om het volgende op te roepen:

- Actuele temperatuur en luchtvochtigheid
- Laagste temperatuur en luchtvochtigheid
- Hoogste temperatuur en luchtvochtigheid op de buitenlocatie

RESETTEN VAN OPGESLAGEN TEMPERAATUURWAARDEN

Houd gedurende 3 seconden de knop **GEHEUGEN/VERLOOP** ingedrukt om de opgeslagen waarden van alle kanalen te wissen.

WEERGAVE VAN DE BEHAAGLIJKHEIDSFACITOR

Het basisoestel kan de actuele behaaglijkheidsfactoren in de omgeving herkennen en weergeven. Ze zijn gebaseerd op een combinatie van de actuele binnentemperatuur en -luchtvochtigheid. De volgende behaaglijkheidsfactoren kunnen worden weergegeven: **COMFORT** (aangenaam), **WET** (vochtig) en **DRY** (droog)

Display	Temperatuurbereik	Vochtigheidsbereik	Actuele omstandigheden
COM (aangenaam)	20 tot 25 °C (68 tot 77 °F)	40 % RH-70 % RH	Ideale relatieve luchtvochtigheid en -temperatuur
WET (te vochtig)	-5 tot 50 °C (23 tot 122 °F)	Meer dan 70 % RH	Te hoge relatieve luchtvochtigheid
DRY (te droog)	-5 tot 50 °C (23 tot 122 °F)	Minder dan 40 % RH	Te droge omgevingslucht

KLOKVENSTER


DRAADLOZE KLOK

Het tijdsignaal DCF77, dat de tijd van de atoomklokken van de Physikalisch-Technischen Bundesanstalt in Braunschweig (Duitsland) aangeeft, wordt in korte afstanden gestuurd door een zendmast in de buurt van Frankfurt am Main. Het signaal heeft een bereik van ca. 1500 km. Als het toren-symbool niet volledig brandt of als tijd en datum niet automatisch worden ingesteld, moet er met het volgende rekening worden gehouden:




- s' Nachts zijn er meestal minder atmosferische storingen en kan de signaalontvangst beter worden. Eén signaalontvangst per dag is genoeg om de afwijkingen van de klok van minder dan 1 seconden te compenseren.
- Zorg ervoor dat het toestel op minstens 2 meter afstand van storende signaalbronnen zoals tv's, computermonitoren, magnetrons enz. staat.

- In ruimtes met betonnen wanden zoals kelders of kantoorgebouwen kan het ontvangen signaal zwakker zijn. Zet het basistoestel voor een betere ontvangst altijd in de buurt van het raam op. Zodra het draadloze signaal wordt ontvangen, worden datum en tijd automatisch ingesteld en verschijnt het symbool .

Symbool	Ontvangststerkte van het tijdsignaal
 (knippert)	Ontvangst van irrelevante gegevens
	Geen ontvangst tijdens de laatste 24 uur
	Zwakke maar voldoende ontvangst
	Goede ontvangst

- De ontvanger van de draadloze klok is zodanig geprogrammeerd dat hij elke dag om 0:00, 3:00, 6:00 en 12:00 uur naar het tijdsignaal zoekt.
- Om de draadloze ontvanger te activeren of te deactiveren houdt u de knop  gedurende 3 seconden ingedrukt. Als de ontvangst van het tijdsignaal van de atoomklok te zwak is, begint het torentje te knippen. Als de ontvangst gedeactiveerd is, verdwijnt het toren-symbool.
- Als het tijdsignaal na 8 minuten niet is ontvangen, kunt u de tijd handmatig instellen.



HANDMATIGE INSTELLINGEN



Voor het selecteren van de tijdmodus, drukt u op  of  tot het symbool  knippert en er een waarschuwingssignaal klinkt.

TIJD EN KALENDER

- Houd de knop **MODUS** ingedrukt tot de afkorting voor de taal van de wekdagweergave „EN“ (Engels) knippert.
- Druk op  of  om de taal voor de wekdagweergave te selecteren: Engels, Duits, Frans, Italiaans, Spaans en Nederlands of Zweeds
- Na het vastleggen van de taal drukt u op de knop **MODUS** om de selectie te bevestigen en om naar de volgende parameter (jaar) te gaan.
- Voer deze handelingen ook uit voor het instellen van het jaar, de maand, de dag, het tijdformaat (12 of 24 uur) en het lokale uur en de minuten.
- Na afloop van de programmering wordt de standaard weergave van de uren, minuten en seconden opnieuw opgeroepen.

WEKSIGNALEN VAN DE KLOK

Er zijn twee tijdalarmen (wektijden): wektijd op werkdagen () en eenmalige wektijd () evenals een voortijdig wekken bij vorstwaarschuwing (**PRE-AL**).

- Als het wekken op wekdagen () geactiveerd is, klinkt op de vastgelegde tijd het weksignaal en van maandag tot vrijdag knippert het alarmsymbool.
- Als het eenmalige () wekken geactiveerd is, klinkt op de vastgelegde tijd het weksignaal en op de betreffende dag knippert het alarmsymbool. Op de erop volgende dagen wordt u niet gewekt.
- Als het voortijdige wekken bij vorstwaarschuwing (**PRE-AL**) geactiveerd is, klinkt op de vastgelegde tijd het signaal en het alarmsymbool klinkt één keer zodra de buitentemperatuur voor kanaal 1 op 0 °C (32 °F) staat of eronder ligt.

AANWIJZING: het voortijdige wekken bij vorstwaarschuwing kan alleen geconfigureerd worden als de wektijd voor de wekdagen of de eenmalige wektijd programmeerd zijn.

PROGRAMMEREN VAN HET WEKKEN OP WERKDAGEN

- () EN VAN HET EENMALIG WEKKEN ()**
- Druk één keer op de knop **ALARM** om de modus voor het instellen van de wektijden op te roepen. Standaardalarm is een weksignaal op werkdagen (). Als het alarm niet van tevoren ingesteld is, wordt er **UIT** met een letter () ernaast aangegeven.
- Houd de knop **ALARM** gedurende 2 seconden ingedrukt. De uren knipperen.
- Stel het uur in met  of .
- Druk opnieuw de knop **ALARM** in. De uren knipperen.
- Stel de minuten in met  of .
- Druk ter bevestiging opnieuw de knop **ALARM** in. Het weksignaal voor wekdagen wordt geactiveerd.
- Indien nodig kunt u met dezelfde stappen het eenmalige () weksignaal instellen.

INSTELLEN VAN HET VOORTIJDIG WEKKEN BIJ

VORSTWAARSCHUWING (PRE-AL)

- Als het wekken op wekdagen () of het eenmalige wekken () als **MODUS** actief is, kan het voortijdig wekken bij vorstwaarschuwing (**PRE-AL**) worden geprogrammeerd.
- Druk één keer op de knop **ALARM** om de modus voor het voortijdig wekken bij vorstwaarschuwing op te roepen. Er wordt **UIT** met **PRE-AL** ernaast weergegeven.
- Houd de knop **ALARM** gedurende 2 seconden ingedrukt. Het getal 30 knippert. Dat betekent dat het weksignaal bij activering 30 minuten eerder afgaat dan bij het normale wekken op wekdagen of het eenmalige wekken.

- Selecteer de gewenste interval (15 tot 90 minuten) voor het voortijdig wekken bij vorstwaarschuwing in stappen van 15 minuten. Gebruik daarvoor de knoppen  of .
- Druk opnieuw op de knop **ALARM** om de instelling te bevestigen en de modus voor het instellen van wektijden te verlaten.

ACTIVEREN/DEACTIVEREN VAN WEKSIGNALEN

- Druk op de knop **ALARM** om de gewenste wektijden-modus op te roepen.
- Druk op  om het weksignaal te activeren. Daarop worden de bijbehorende symbolen (,  of **PRE-AL**) weergegeven.
- Druk op  om het weksignaal te deactiveren tot er **UIT** wordt weergegeven.

ONDERHOUD

VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN

- Als de waarschuwing bij een bijna lege batterij gaat branden, vervangt u de batterijen in het betreffende toestel.
- Gebruik nooit oude en nieuwe batterijen door elkaar.



REINIGEN

De behuizing van het basistoestel en de buitentoestellen kunnen met een vochtige doek gereinigd worden. Voor het reinigen van kleine onderdelen kunt u het beste een wattenstokje en een pipenrager gebruiken. Gebruik nooit schuur- of oplosmiddelen. Dompel de toestellen nooit onder in water.

PROBLEEM OPLOSSEN

Lees deze paragraaf door voordat u contact opneemt met de klantendienst.

Probleembeschrijving	Symptoom	Oplossing
Basistoestel	Er wordt geen draadloos tijdsignaal ontvangen	Zet het toestel 's nachts in de buurt van het raam.

Buitentoestel	Buitentoestel wordt niet gevonden	Controleer de batterijen
		Controleer de locatie
	Gegevens komen niet overeen met gegevens op het basistoestel	Houd  op het basistoestel ingedrukt om naar het signaal van het buitentoestel te zoeken. Start het handmatig sensor zoeken (houd daarvoor op het hoofdtoestel de knop  ingedrukt).

VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

- Dit product is zodanig gemaakt dat het bij deskundig gebruik jarenlang naar tevredenheid zal werken. Om dit te waarborgen, moeten een paar veiligheidsinstructies nageleefd worden:
- Dompel de toestellen nooit onder in water.
 - Reinig de toestellen niet met schuurmiddelen of bijtende materialen. Daardoor kunnen de kunststof onderdelen krassen oplopen en de schakelcircuits corroderen.
 - Stel de toestellen niet bloot aan extreme belastingen, schokken, stofconcentraties, temperaturen of vochtige atmosferen, aangezien dit tot functiestoringen, een verkorte levensduur, schade aan de batterij en schade aan componenten kan leiden.
 - Open de toestellen nooit. Hierdoor komt de garantie te vervallen en kan er schade ontstaan. De toestellen bevatten geen onderdelen die aan onderhoud onderhevig zijn.
 - Gebruik altijd nieuwe batterijen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen door elkaar.
 - Lees de gebruiksaanwijzing, voordat u het toestel in gebruik neemt, zorgvuldig door.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Basistoestel

Binnentemperatuur

Aanbevolen gebruikstemperatuur:

–5 tot +50 °C (23 tot 122 °F)

Meetstappen temperatuur: 0,1 °C / 0,2 °C

Temperatuureenheid (°C of °F) door de gebruiker te selecteren

Luchtvochtigheid (binnen)

Meetsbereik: 30 tot 80 %

Meetstappen: 1 % relatieve luchtvochtigheid

Weersvoorspelling: met zeven grote symbolen: zonnig, licht bewolkt, bewolkt, regenachtig, zeer regenachtig, sneeuw en sterke sneeuwval.

Maximum aantal buitentoestellen: 3

Actualisatie-interval van de meetwaarden: om de 45 seconden

Weergave voor „Batterij leeg“

Tijd

Draadloze tijd (DCF77)

12/24h-uurformaat

Aanzwellend weksignaal om de 2 minuten met snooze functie om de 8 minuten

Luchtdruk

Meetsbereik: 14,75 tot 32,44 inHg (500 tot 1100 hPa); (374,5 tot 823,8 mmHg)

Meetstappen: 0,003 inHg (0,1 hPa, 0,08 mmHg)

Hoogtecompensatie: -657 tot 16404 ft (-200 tot +5000 m)

Buitentoestel

Buitentemperatuur

Aanbevolen gebruikstemperatuur:

-10 tot +60 °C (14 tot +140 °F)

Meetstappen temperatuur: 0,1 °C / 0,2 °C

Luchtvochtigheid (buiten)

Meetsbereik: 30 tot 80 %

Meetstappen: 1 % relatieve luchtvochtigheid

Overdrachtsfrequentie: ongeveer om de 47 seconden

Overdrachtsfrequentie: 433 MHz

Zendbereik: max. 30 meter (open terrein)

Frequentie van de overdracht van de temperatuurwaarden: ongeveer om de 45 seconden

Wandmontage of tafelvoot

Stroomtoevoer

Basisoestel: 2 batterijen van het type CR2032 met 3 V

Buitentoestel: 2 batterijen van het type AAA met 1,5 V

Afmetingen

Basisoestel: 178 (L) x 120 (H) x 9,5 (B) mm

Buitentoestel: 37,5 (L) x 110 (H) x 23 (B) mm

GR Oδηγίες χειρισμού

ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε τον συμπαγή μετεωρολογικό μας σταθμό. Αυτή η συσκευή συνδυάζει ακριβή μέτρηση ώρας με έλεγχο και προβολή δεδομένων ατμοσφαιρικής πίεσης/θερμοκρασίας και υγρασίας αέρα σε τρεις τοποθεσίες (για το σκοπό αυτό χρησιμοποιούνται επιπλέον αισθητήρες).

Τα περιεχόμενα συσκευασίας αποτελούνται από:

- Μία κύρια συσκευή (δέκτης)
- Έναν μονοκάλυλο εξωτερικό αισθητήρα (πομπός)
- Ένα εγχειρίδιο χρήσης

Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε εύκολα προσβάσιμο σημείο. Περιέχει πρακτικές οδηγίες, τεχνικά χαρακτηριστικά και οδηγίες ασφαλείας.

Φυλάξτε το εγχειρίδιο σε εύκολα προσβάσιμο σημείο. Περιέχει πρακτικές οδηγίες, τεχνικά χαρακτηριστικά και οδηγίες ασφαλείας. Η επικοινωνία μεταξύ της κύριας συσκευής (δέκτης) και των εξωτερικών συσκευών (πομποί) γίνεται ασύρματα. Αυτό διευκολύνει την εγκατάσταση. Ο αισθητήρας εξωτερικής θερμοκρασίας μεταφέρει δεδομένα στην κύρια συσκευή. Η περιοχή λήψης μπορεί να φτάσει τα **30 μέτρα** σε περιοχή μεταφοράς χωρίς εμπόδια.

Ο αισθητήρας εξωτερικής θερμοκρασίας μπορεί να τοποθετηθεί σε κτίριο ή σε ανοιχτό χώρο. Αυτό εξαρτάται από το πού πρέπει να μετρηθεί η θερμοκρασία. Αν θέλετε να μετρήσετε την εξωτερική θερμοκρασία τοποθετήστε τον εκτός του κτιρίου.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ:

- Η εξωτερική συσκευή πρέπει να τροφοδοτηθεί με ρεύμα οπωσδήποτε **PPIN** τη ρύθμιση της κύριας συσκευής.
- Αν η εξωτερική και η κύρια συσκευή εγκατασταθούν σε ανοιχτό χώρο πρέπει να ενεργοποιηθούν **PPIN** από την τελική συναρμολόγηση και να ελεγχτεί αν η επικοινωνία λειτουργεί.

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Συνιστούμε την χρήση αλκαλικών μπαταριών για την εξωτερική ή την κύρια συσκευή. Αν η θερμοκρασία πέσει υπο του μηδενός, δηλαδή 0 °C (32 °F), πέφτει και η τάση της μπαταρίας. Αυτό μπορεί να μειώσει την περιοχή μετάδοσης. Για τέλεια αποτελέσματα χρησιμοποιήστε μπαταρίες λιθίου.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες. (Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν πληρούν σε αυτή την παραμετροποίηση τα πρότυπα τροφοδοσίας.)
- Τοποθετείτε **PLANTA** τις μπαταρίες πρώτα στην εξωτερική συσκευή και μετά στην κύρια συσκευή.

- Πριν από την πρώτη χρήση τοποθετήστε τις μπαταρίες. Κατά τη διαδικασία αυτή προσέξτε τη σωστή πολικότητα στη θήκη των μπαταριών.
- Κατά τη ρύθμιση τοποθετήστε την εξωτερική συσκευή κοντά στην κύρια συσκευή
- Όταν πραγματοποιηθεί η λήψη (στην οθόνη της κύριας συσκευής εμφανίζονται οι τιμές μέτρησης της εξωτερικής συσκευής) τοποθετήστε την εξωτερική συσκευή και την κύρια συσκευή εντός της περιοχής μετάδοσης σε απόσταση έως και 30 μέτρα.

ΥΠΟΔΕΙΞΗ:

- Αποφύγετε να πατήσετε πλήκτρα στην κύρια συσκευή πριν την προβολή τιμών μέτρησης από τον αισθητήρα.
- Η περιοχή μεταφοράς και λήψης μπορεί να είναι μικρότερη αν μεταξύ της κύριας συσκευής και του αισθητήρα παρεμβάλλονται δέντρα, μεταλλικοί δοκοί, ηλεκτρικές συσκευές και τοίχοι οπτιών. Το μέγεθος της περιοχής εξαρτάται και από την τοποθέτηση της κύριας συσκευής και του πομπού.
- Τοποθετήστε την εξωτερική συσκευή έτσι ώστε δείχνει προς την κύρια συσκευή (δέκτης). Καλό θα ήταν να αποφευχθούν κατά τη διαδικασία αυτή εμπόδια όπως πάγκες, τοίχοι και έπιπλα.
- Παρόλο που οι εξωτερικές συσκευές είναι ανθεκτικές σε καιρικές μεταβολές, πρέπει να τις προστατεύετε από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και βροχοπτώσεις. Το ιδανικό μέρος για τις εξωτερικές συσκευές είναι κάποιο σημείο κάτω από της υδρορορή στη βόρεια πλευρά του οπτιού.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ ΚΑΙ ΑΙΣΘΗΤΗΡΑΣ ΥΓΡΑΣΙΑΣ ΑΕΡΑ (TS21)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

Μεταφορά δεδομένων στην κύρια συσκευή σε εύρος 433 MHz



A. ΚΟΥΤΙ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Παίρνει δύο μπαταρίες μεγέθους AAA.

B. ΕΓΚΟΠΗ ΓΙΑ ΕΠΙΘΙΟΧΙΑ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

Τοποθετήστε την εξωτερική συσκευή στον τοίχο.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ

- Η εξωτερική συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί οριζόντια ή κάθετα (στον τοίχο).
- Για ασφαλή τοποθέτηση του αισθητήρα χρησιμοποιήστε βίδα αντί για καρφί.
- Κατά τη συναρμολόγηση της κύριας συσκευής στον τοίχο ή σε κάθετη επιφάνεια, διπλώστε τον ορθοστάτη τραπεζιού στη συσκευή.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

- Η εξωτερική συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί κάτω από μια υδροροή ή κάποιο αντίστοιχο μέρος με ανεμπόδιση κυκλοφορία αέρα και προστατευμένη από άμεση ηλιακή ακτινοβολία και βροχοπτώσεις.
- Η τοποθέτηση του αισθητήρα σε επιφάνεια με χόμα είναι ιδανική. Αν τον τοποθετήσετε σε ασφαλτωμένο έδαφος μπορεί να αλλοιωθούν οι τιμές μέτρησης.
- Μην φέρνετε την εξωτερική συσκευή κοντά σε πηγές θερμότητας όπως π.χ. καμινάδες ή σώματα καλοριφέρ.
- Αποφύγετε τοποθεσίες οι οποίες θερμαίνονται με την ηλιακή ακτινοβολία, όπως π.χ. κατασκευές από μέταλλο, τούβλο ή ακυρόδεμα, οδοστρώματα, ταράτσες και βεράντες.
- Το διεθνές τυπικό υψόμετρο για τη μέτρηση της θερμοκρασίας αέρα είναι 1,25 m (4 πόδια) πάνω από το έδαφος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Μετά την τοποθέτηση των μπαταριών, η εξωτερική συσκευή αρχίζει τη μεταφορά της θερμοκρασίας και και των δεδομένων υγρασίας στην κύρια συσκευή.

ΚΥΡΙΑ ΣΥΣΚΕΥΗ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

ΩΡΑ

- Το χρονικό σήμα DCF77, που αναπαράγει τις πληροφορίες ώρας των ατομικών ρολογιών του Ομοσπονδιακού Ινστιτούτου Φυσικής και Τεχνολογίας στο Braunschweig, αποστέλλεται σε μικρά χρονικά διαστήματα από έναν πομπό κοντά στην Φρανκφούρτη.
- Ένδειξη ώρας σε 12ωρη ή 24ωρη μορφή
- Χειροκίνητη ρύθμιση ώρας και ημερομηνίας
- Προβολή της προβολής ημερομηνίας με μήνα και ημέρα σε μία από τις παρακάτω 7 γλώσσες: Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Ολλανδικά και Σουηδικά
- Αυθόνομοι διπλοί ήχος αφύπνισης με λειτουργία αναβολής αφύπνισης
- Προγραμματιζόμενη προειδοποίηση παγετού

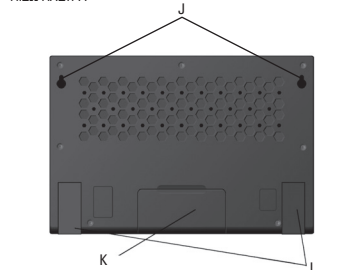
ΚΑΙΡΟΣ

- Πρόγνωση καιρού για τις επόμενες 12 μέχρι 24 ώρες μέσω εφτά μεγάλων συμβόλων. Ηλιοφάνεια, μερική συννεφιά, συννεφιά, βροχή, δυνατή βροχή, χιόνι και δυνατό χιόνι
- Ειδοποίηση υψηλής/χαμηλής θερμοκρασίας που καθορίζεται από το χρήστη
- Εσωτερική/εξωτερική θερμοκρασία και σχετική υγρασία σε μέτρο και 3 σημεία (απαίτούνται επιπλέον αισθητήρες)
- Ατμοσφαιρική πίεση σε βρετανικές ή μετρικές μονάδες
- Ρύθμιση του υψόμετρου πάνω από την στάθμη της θάλασσας για αντιστάθμιση της διαφοράς ατμοσφαιρικής πίεσης
- 24ωρη καμπύλη ατμοσφαιρικής πίεσης
- Προβολή του συντελεστή ευφορίας (ξήρα, υγρό περιβάλλον κλπ.)

ΜΠΡΟΣΤΑ ΠΛΕΥΡΑ



ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ



A. ΚΑΙΡΟΣ / ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΠΙΕΣΗ

B. ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ / ΥΓΡΑΣΙΑ ΑΕΡΑ

Γ. ΩΡΑ

Δ. Πλήκτρο ▼

- Χρησιμοποιείται για την επιλογή της επόμενης λειτουργίας.
- Εάν κρατήσετε το πλήκτρο πατημένο για 2 δευτερόλεπτα, γίνεται αναζήτηση σήματος της εξωτερικής συσκευής.
- Χρησιμοποιείται για τη μείωση των παραμέτρων.

E. - Πλήκτρο ALARM

- Όταν επιλέξετε τη λειτουργία ώρας και πατήσετε το πλήκτρο μία φορά εμφανίζεται η ώρα του σημάτος αφύπνισης εργάσιμων ημερών (W), του μοναδικού σημάτος αφύπνισης (S) και του πρόωρου σημάτος αφύπνισης (Pre-AL).
- Κρατήστε το πλήκτρο πατημένο για 2 δευτερόλεπτα προκειμένου να ρυθμίσετε την ώρα αφύπνισης εργάσιμων ημερών, την ώρα για το μοναδικό σήμα αφύπνισης ή το πρόωρο σήμα αφύπνισης.
- Όταν επιλέξετε τη λειτουργία θερμοκρασίας πατήστε μία φορά το πλήκτρο για να εμφανιστεί την τιμή τη μέγιστης και της ελάχιστης θερμοκρασίας.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα προκειμένου να ρυθμίσετε την τιμή τη μέγιστης και της ελάχιστης θερμοκρασίας προειδοποίησης.
- Αν είναι ενεργοποιημένη η αφύπνιση πατήστε μία φορά το πλήκτρο για να την απενεργοποιήσετε.

ΣΤ. Πλήκτρο ΚΑΝΑΛΙ

- Πατήστε αυτό το πλήκτρο για να εμφανιστούν οι τιμές της εξωτερικής θερμοκρασίας των καναλιών 1,2, και 3 (χρησιμοποιούνται επιπλέον αισθητήρες).
- Αν κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα εμφανίζεται η λειτουργία διέλευσης. Σε αυτή τη λειτουργία η ένδειξη της θερμοκρασίας μεταβαίνει μετά από 5 δευτερόλεπτα αυτόματα στο επόμενο κανάλι. Γίνεται αλλαγή μεταξύ των καναλιών 1,2 και 3.

Z. Πλήκτρο ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία πίεσης, πατήστε μια φορά το πλήκτρο για να εμφανιστεί η ατμοσφαιρική πίεση σε τοπικό υψόμετρο και υψόμετρο πάνω από τη στάθμη της θάλασσας.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα προκειμένου να ρυθμίσετε το τοπικό υψόμετρο και υψόμετρο πάνω από τη στάθμη της θάλασσας.
- Αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία ώρας πατήστε μια φορά το πλήκτρο για να αλλάξετε μεταξύ της ένδειξης ώρας με δευτερόλεπτα ή της ημέρας.
- Αν κρατήσετε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα για την ημέρα, την ένδειξη έτους, μήνα, ημερομηνίας, τη μορφή της ώρας (12/24 ώρες), την ένδειξη ώρας καθώς και την ένδειξη λεπτών. (Υπόδειξη: η εργοστασιακή μορφή του ημερολογίου είναι μήνας-ημερομηνία.)

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία θερμοκρασίας κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα για να αλλάξετε τη μονάδα θερμοκρασίας από βαθμούς Κελσίου σε βαθμούς Φαρενάιτ.

H. Πλήκτρο ▲

- Χρησιμοποιείται για την επιλογή της επόμενης λειτουργίας.
- Χρησιμοποιείται για την αύξηση των παραμέτρων.
- Στη λειτουργία προβολής «Ωρα με δευτερόλεπτα» κρατήστε πατημένο το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε χειροκίνητα την αναζήτηση ασύρματου σήματος.

Θ. Πλήκτρο ΜΝΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία θερμοκρασίας πατήστε το πλήκτρο αυτό για να εμφανιστεί η χαμηλότερη και υψηλότερη τιμή θερμοκρασίας και υγρασίας αέρα από την κύρια ή την εξωτερική συσκευή.
- Αν πατήσετε το πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα σβήνουν οι τιμές που βρίσκονται στη μνήμη.
- Αν είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία πίεσης, πατήστε μια φορά το πλήκτρο για να εμφανιστεί το ιστορικό της ατμοσφαιρικής πίεσης των τελευταίων 24 ωρών.

I. Εγκοπή ΕΠΙΤΟΙΧΙΑΣ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗΣ

Μια εγκοπή για την τοποθέτηση της συσκευής στον τοίχο.

K. ΚΟΥΤΙ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Για δύο (2) μπαταρίες τύπου CR2032.

Λ. ΟΡΘΟΣΤΑΤΗΣ ΤΡΑΠΕΖΙΟΥ

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

- Η κύρια συσκευή πρέπει να βρίσκεται εντός της περιοχής εκπομπής όλων των εξωτερικών συσκευών.
- Ιδανικά, οι εξωτερικές συσκευές βρίσκονται στο πεδίο ορατότητας της κύριας συσκευής. Αποφύγετε την τοποθέτηση της κύριας συσκευής σε μέρη που εκπέμπουν θερμότητα (π.χ. σωλήνες θέρμανσης ή κλιματιστικά) και στα οποία υπάρχουν παρεμβολές από άλλες ασύρματες συσκευές (π.χ. ασύρματα τηλεφωνα, ασύρματα ακουστικά, συσκευές παρακολούθησης μωρών και άλλες ηλεκτρονικές συσκευές).

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Μετά την ενεργοποίηση της κύριας συσκευής εμφανίζονται στην οθόνη για λίγο όλα τα διαθέσιμα τμήματα LCD.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Όλες η λειτουργίες οθόνης είναι κλειδωμένες. Αυτό επιτρέπει τη ρύθμιση του υψόμετρου της τοποθεσίας σας και της ατμοσφαιρικής πίεσης. Για να γίνει αυτό πατήστε τα πλήκτρα ▲ ή ▼ και **MODUS**.








Στην κλειδωμένη οθόνη εμφανίζεται το σύμβολο της ατμοσφαιρικής πίεσης και στο παράθυρο καιρού/ ατμοσφαιρικής πίεσης αναβοβλίνει η συντομογραφία „inHg“. Επιπλέον, στο παράθυρο της ώρας εμφανίζεται η στάνταρ ώρα και στο παράθυρο θερμοκρασίας/ατμοσφαιρικής πίεσης εμφανίζονται οι τιμές της θερμοκρασίας και της ατμοσφαιρικής πίεσης του καναλιού 1.

Αν σε αυτό το σημείο δεν ρυθμιστούν οι παράμετροι της ατμοσφαιρικής πίεσης και του υψόμετρου της τοποθεσίας, η συσκευή εντός ολίγων λεπτών πραγματοποιεί αυτόματη βαθμονόμηση και εμφανίζει τις βασικές ρυθμίσεις για την ατμοσφαιρική πίεση και το υψόμετρο της τοποθεσίας και το υψόμετρο πάνω από τη στάθμη της θάλασσας καθώς και όλες τις τιμές μέτρησης των εξωτερικών συσκευών.

ΠΡΩΤΑ ΒΗΜΑΤΑ

ΠΡΟΓΝΩΣΗ ΚΑΙΡΟΥ

Αυτή η συσκευή αναγνωρίζει τις μεταβολές της ατμοσφαιρικής πίεσης. Βάσει των δεδομένων που έχει συλλέξει προβλέπει τον καιρό για τις επόμενες 12 με 24 ώρες.

Προβλέψεις καιρού	Ένδειξη στην οθόνη.
Ηλιοφάνεια	
Μερική συννεφιά	
Καλυμμένο	
Βροχή	
Δυνατή βροχή	
Χιόνι	
Δυνατό χιόνι	

ΥΠΟΔΕΙΞΗ: Η πρόγνωση καιρού έχει ακρίβεια 70 % περίπου. Στην οθόνη της κύριας συσκευής δεν εμφανίζονται οι τρέχουσες αλλά οι προβλεφθείσες καιρικές συνθήκες. Το σύμβολο **ΗΛΙΟΦΑΝΕΙΑ** δηλώνει πρόβλεψη για ηλιοφάνεια. Γι' αυτό μπορεί να εμφανιστεί και νύχτα.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΠΙΕΣΗΣ

Στο παράθυρο της πίεσης εμφανίζονται τα εξής: Τρέχουσα ατμοσφαιρική πίεση, ατμοσφαιρική πίεση πάνω από τη

στάθμη της θάλασσας και πρόγνωση καιρού. Τα στοιχεία περιλαμβάνουν μια σειρά αρχαιοθετημένων δεδομένων: Διάγραμμα ιστορικού πίεσης/θερμοκρασίας/υγρασίας αέρα (στήλες) για τις τελευταίες 24 ώρες
Η πίεση μπορεί να μετρηθεί σε inHg, hPa/mBar ή mmHg. Το υψόμετρο προδιορίζεται σε μέτρα ή πόδια.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Διατίθενται τρεις επιλογές ενδείξεων: Ατμοσφαιρική πίεση **ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ** ή **ΤΟΠΙΚΗ** και **ΥΨΟΜΕΤΡΟ**. Η τοπική ατμοσφαιρική πίεση αποτελεί μετρημένη τιμή (η οποία δεν μπορεί να αλλάξει). Η στάθμη της θάλασσας και το υψόμετρο ανιχνεύονται αποτελούν μεταβλητές τις οποίες μπορείτε να εισάγετε εσείς. Συνίσταται η επιλογή και ο προγραμματισμός μόνο μιας από τις δύο μεταβλητές. Ο υπολογισμός της τρίτης τιμής πρέπει να γίνεται από τη συσκευή.

Η συσκευή είναι σχεδιασμένη έτσι ώστε να μετρά αλλαγές της ατμοσφαιρικής πίεσης σε συγκεκριμένη τοποθεσία όταν επιλεχτεί η **ΤΟΠΙΚΗ** ατμοσφαιρική πίεση. Για τον προγραμματισμό της συσκευής σας με τιμές υψόμετρου ή τιμές πάνω από τη στάθμη της θάλασσας λαμβάνετε δεδομένα μέσω GPS, διαδίκτυο ή άλλων πηγών. Η ατμοσφαιρική πίεση **ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ** σας δίνει δεδομένα για αλλαγές της ατμοσφαιρικής πίεσης σε χαμηλότερα σημεία της περιοχής σας. Η τιμή πίεσης πάνω από τη στάθμη της θάλασσας μπορεί να διαμορφωθεί έτσι ώστε να ανταποκρίνεται στα καιρικά δεδομένα της κοντινότερης κεντρικής περιοχής. (Πηγές: τοπικός τηλεοπτικός ή ραδιοφωνικός σταθμός κλπ.).

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΩΝ ΠΑΡΑΜΕΤΡΩΝ ΑΡΧΙΚΗΣ ΠΙΕΣΗΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ Για την πρώτη ρύθμιση η κύρια συσκευή χρειάζεται 6 με 8 λεπτά. Στο διάστημα αυτό δεν επιτρέπεται να πατηθεί ΚΑΝΕΝΑ πλήκτρο. Κατά το διάστημα αυτό γίνεται συγχρονισμός με τις εξωτερικές συσκευές, σταθεροποίηση των τιμών πίεσης και διαμόρφωση των εργοστασιακών ρυθμίσεων.

ΕΠΙΛΟΓΗ ΤΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ ΜΕΤΡΗΣΗΣ ΤΗΣ

ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΠΙΕΣΗΣ

Πατήστε αν χρειαστεί **▲** ή **▼** μέχρι να αναβοβλίνει το σύμβολο της ατμοσφαιρικής πίεσης **ΠΙΕΣΗ** αριστερά από την τιμή της ατμοσφαιρικής πίεσης.

- Πατήστε το πλήκτρο **MODUS** για να αλλάξετε μεταξύ των επιλογών μέχρι να εμφανιστεί για την ατμοσφαιρική πίεση **ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ** ή **ΤΟΠΙΚΗ**
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ΜΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ** για να εμφανιστεί η λειτουργία επιλογής για τη μονάδα ατμοσφαιρικής πίεσης. Πατήστε το πλήκτρο **▲** ή **▼** για να επιλέξετε τις μονάδες μέτρησης για την ατμοσφαιρική πίεση που προτιμάτε. inHG (αγγλικό), hPa/mBar (επιστημονικά) ή mmHg (μετρικά)

- Πατήστε το πλήκτρο **ΜΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ**, για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας. Στη συνέχεια πατήστε το πλήκτρο **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** για να περάσετε στη λειτουργία επιλογής της μονάδας **ΥΨΟΜΕΤΡΟΥ**. Πατήστε το πλήκτρο **▲** ή **▼** για να επιλέξετε ως μονάδα μέτρησης **ΠΟΔΙΑ** ή **ΜΕΤΡΑ**.
 - Πατήστε για επιβεβαίωση **ΜΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ** και κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ** για να περάσετε στη λειτουργία επιλογής της τιμής **ΥΨΟΜΕΤΡΟΥ**.
 - Πατήστε το πλήκτρο **▲** ή **▼** για να επιλέξετε την τιμή του υψόμετρου ή για να το προσαρμόσετε στην τοποθεσία σας. (Για γρήγορη μείωση ή αύξηση της τιμής κρατήστε απλά πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο.)
 - Πατήστε το πλήκτρο **MODUS**, για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
- (ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Η συσκευή ολοκληρώνει τη λειτουργία προγραμματισμού αυτόματα αν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο επί 2 λεπτά.)

ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΚΑΙ ΥΨΟΜΕΤΡΟΥ

Για προβολή των δεδομένων ατμοσφαιρικής πίεσης και υψόμετρου πιέστε το πλήκτρο **MODUS**. Η ένδειξη αλλάζει μεταξύ ατμοσφαιρικής πίεσης πάνω από τη στάθμη της θάλασσας, τοπικής ατμοσφαιρικής πίεσης και τοπικού υψόμετρου.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΠΙΕΣΗΣ

ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ (δεν είναι απαραίτητος αν έχει ρυθμιστεί το υψόμετρο)

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **MODUS** μέχρι να αρχίσουν να αναβοβλίνουν τα ψηφία της ατμοσφαιρικής πίεσης.
- Εισάγετε την επιθυμητή ατμοσφαιρική πίεση πάνω από τη στάθμη της θάλασσας πατώντας **▲** ή **▼**. (Για τη γρήγορη μείωση ή αύξηση της τιμής κρατήστε απλά πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο.)
- Πατήστε το πλήκτρο **MODUS**, για να επιβεβαιώσετε την επιλογή της τιμής πάνω από τη στάθμη της θάλασσας.

ΑΛΛΑΓΗ ΤΩΝ ΜΟΝΑΔΩΝ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΚΑΙ ΥΨΟΜΕΤΡΟΥ

- Πατήστε αν χρειαστεί **MODUS** μέχρι να εμφανιστεί η **ΤΟΠΙΚΗ** ατμοσφαιρική πίεση.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ΜΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ** μέχρι να αρχίσει να αναβοβλίνει η μονάδα μέτρησης ατμοσφαιρικής πίεσης.
- Αλλάξτε τις μονάδες της τοπικής ατμοσφαιρικής πίεσης ή της ατμοσφαιρικής πίεσης πάνω από τη στάθμη της θάλασσας πατώντας για την επιλογή των μονάδων **▲** ή **▼**. Μπορείτε να επιλέξετε ανάμεσα σε: inHg, hPa/mBar ή mmHg.

- Πατήστε το πλήκτρο **ΜΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ**, για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.
- Πατήστε **MODUS** μέχρι να εμφανιστεί το τοπικό υψόμετρο.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ΜΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ** μέχρι να αρχίσει να αναβοβλίνει η μονάδα υψόμετρου.
- Επιλέξτε τη μονάδα **ΥΨΟΜΕΤΡΟΥ**: Μέτρα ή πόδια. Για να γίνει αυτό πατήστε **▲** ή **▼**.
- Πατήστε το πλήκτρο **ΜΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ**, για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

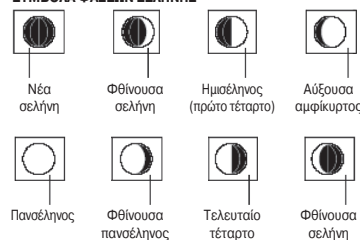
ΕΝΔΕΙΞΗ ΤΟΥ ΙΣΤΟΡΙΚΟΥ ΤΗΣ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ

- Στη λειτουργία ατμοσφαιρικής πίεσης κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ΜΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ** για να εμφανιστεί η ένδειξη της ατμοσφαιρικής πίεσης πάνω από τη στάθμη της θάλασσας.
- Όταν εμφανιστεί **ΠΑΝΩ ΑΠΟ ΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΤΗΣ ΘΑΛΑΣΣΑΣ** πατήστε επανειλημμένα **ΜΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ** για να εμφανιστεί το ιστορικό της ατμοσφαιρικής πίεσης των τελευταίων 24 ωρών σε διαστήματα μίας ώρας.
- Αν δεν πατηθεί κανένα πλήκτρο για 5 δευτερόλεπτα, η συσκευή επανέρχεται αυτόματα στην εργοστασιακή λειτουργία πρόγνωσης ατμοσφαιρικής πίεσης και καιρού.

ΠΡΟΒΟΛΗ ΔΙΑΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗΣ ΠΙΕΣΗΣ, ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΗΣ ΥΓΡΑΣΙΑΣ

Το ραβδόγραμμα στο παράθυρο ατμοσφαιρικής πίεσης μπορεί να διαμορφωθεί έτσι ώστε να εμφανιστούν αρχαιοθετημένα δεδομένα για την ατμοσφαιρική πίεση πάνω από τη στάθμη της θάλασσας και τη θερμοκρασία ή την σχετική υγρασία για το κανάλι 1. Μετά την επιλογή του παραθύρου ατμοσφαιρικής πίεσης κρατήστε πατημένο το πλήκτρο **ALARM** για να μεταβεί το ραβδόγραμμα από την ατμοσφαιρική πίεση πάνω από τη στάθμη της θάλασσας (στην κάτω δεξιά γωνία του διαγράμματος εμφανίζεται **ΑΤΜΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΠΙΕΣΗ**), στη θερμοκρασία (εμφανίζεται ένα σύμβολο θερμομέτρου και **CH1**) και στη συνέχεια στη σχετική υγρασία (εμφανίζεται το σύμβολο **RH** και **CH1**).

ΣΥΜΒΟΛΑ ΦΑΣΕΩΝ ΣΕΛΗΝΗΣ






ΠΑΡΑΥΡΟ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ/ ΥΓΡΑΣΙΑΣ ΑΕΡΑ

Η κύρια συσκευή υποστηρίζει έως και 3 εξωτερικές συσκευές οι κάθε μία από τις οποίες αντιστοιχεί σε ένα ξεχωριστό κανάλι της ένδειξης θερμοκρασίας και σχετικής υγρασίας. Η θερμοκρασία μπορεί να προβληθεί σε βαθμούς Κελσίου (°C) ή Φαρενάιτ (°F).

Η κύρια συσκευή διαθέτει αισθητήρα θερμοκρασίας και υγρασίας. Μέσω των δεδομένων του, υπολογίζεται ο συντελεστής ευφορίας – υγρό , ευχάριστο ή ξηρό περιβάλλον. Τα μεμονωμένα κανάλια διαθέτουν λειτουργία προειδοποίησης θερμοκρασίας. Αυτή μπορεί να προγραμματιστεί με τέτοιο τρόπο, ώστε να ηχεί ένα προειδοποιητικό σήμα όταν γίνεται υπέρβαση των προρρυθμισμένων οριακών τιμών.

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Το σύμβολο ραδιοκυμάτων πάνω από το σύμβολο του αντίστοιχου ενεργού καναλιού δείχνει την ισχύ λήψης της τρέχουσας εξωτερικής συσκευής:

Σύμβολο	Κατάσταση
	Αναζήτηση σημάτων εξωτερικής συσκευής.
	Βρέθηκε επιτυχώς το σήμα της αντίστοιχης εξωτερικής συσκευής.
	Δεν έχει γίνει λήψη σημάτων για πάνω από 1 ώρα.

ΑΝΑΖΗΤΗΣΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Η αναζήτηση ασύρματων σημάτων των εξωτερικών συσκευών μπορεί να ξεκινήσει στην κύρια συσκευή χειροκίνητα. Για να γίνει αυτο κρατήσει πατημένο το πλήκτρο ▼ .


ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Για επιλογή της λειτουργίας θερμοκρασίας και υγρασίας για μέσα/έξω πατήστε ▲ ή ▼, μέχρι να αναβοσβήσει το σύμβολο IN [] και να ηχησει ένα προειδοποιητικό σήμα.

ΠΡΟΒΟΛΗ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΗΣ ΥΓΡΑΣΙΑΣ (ΚΑΝΑΛΙ)

Στατική προβολή:
Πατήστε το πλήκτρο ΚΑΝΑΛΙ για να εμφανιστούν οι τιμές μέτρησης των διαφόρων εξωτερικών συσκευών. Κάθε εξωτερική συσκευή αντιστοιχεί σε ένα κανάλι (1, 2 ή 3).

Προβολή αυτόματης αναζήτησης καναλιού:

Για ενεργοποίηση αυτόματης αναζήτησης όλων των καναλιών κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ΚΑΝΑΛΙ μέχρι να εμφανιστεί το σύμβολο . Οι τιμές μέτρησης του κάθε καναλιού εμφανίζονται με τη σειρά για 5 δευτερόλεπτα η καθεμία.

ΥΠΟΔΕΙΗ: Η λειτουργία αυτόματης αναζήτησης μπορεί να είναι ενεργοποιημένη μόνο όταν υπάρχουν πάνω από μία εξωτερικές συσκευές και αυτές αντιστοιχούν σε διάφορα κανάλια.

ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΑΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ (ΒΑΘΜΟ ΚΕΛΣΙΟΥ Ή ΦΑΡΕΝΑΙΤ)

Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο MODUS για 3 δευτερόλεπτα για να αλλάξετε μεταξύ βαθμών Κελσίου (°C) και Φαρενάιτ (°F) ως μονάδων θερμοκρασίας.

ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

- Πατήστε το πλήκτρο ALARM και επιλέξτε την επιθυμητή προειδοποίηση: Η προειδοποίηση μέγιστης θερμοκρασίας με σύμβολο ▲ (όταν είναι απενεργοποιημένη εμφανίζεται OFF) ή προειδοποίηση ελάχιστης θερμοκρασίας με σύμβολο ▼ (όταν είναι απενεργοποιημένη εμφανίζεται OFF).
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ALARM μέχρι να αρχίσουν να αναβοσβήνουν τα ψηφία της θερμοκρασίας.
- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία με το πλήκτρο ▲ ή ▼. Για τη γρήγορη μείωση ή αύξηση της τιμής κρατήστε απλά πατημένο το αντίστοιχο πλήκτρο.
- Πατήστε το πλήκτρο ALARM για να επιβεβαιώσετε την επιλογή και για να επιστρέψετε στο παράθυρο για την επιλογή προειδοποίησης θερμοκρασίας.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ Ή ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Όταν εμφανιστούν οι προειδοποιήσεις που περιγράφονται παραπάνω πατήστε το πλήκτρο ▲ ή ▼ για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε την αντίστοιχη προειδοποίηση.

ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΩΝ ΜΕΓΙΣΤΩΝ/ΕΛΑΧΙΣΤΩΝ ΤΙΜΩΝ ΜΕΤΡΗΣΗΣ

Πατήστε το πλήκτρο ΜΝΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ για να εμφανιστούν τα παρακάτω:

- Τρέχουσα θερμοκρασία και υγρασία
- Ελάχιστη θερμοκρασία και υγρασία
- Μέγιστη θερμοκρασία και υγρασία αέρα στην εξωτερική τοποθεσία

ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΑΠΟΘΗΚΕΜΕΝΩΝ ΤΙΜΩΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

Κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο ΜΝΗΜΗ/ ΙΣΤΟΡΙΚΟ για να σβήσετε τις αποθηκευμένες τιμές όλων των καναλιών.

ΠΡΟΒΟΛΗ ΤΟΥ ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΗ ΕΥΦΟΡΙΑΣ

Η κύρια συσκευή μπορεί να αναγνωρίσει και να εμφανίσει τους τρέχοντες συντελεστές ευφορίας. Βασίζονται σε υπολογισμούς της τρέχουσας εσωτερικής θερμοκρασίας και υγρασίας.

Μπορούν να εμφανιστούν οι παρακάτω παράγοντες ευφορίας: **COMFORT** (ευχάριστο περιβάλλον), **WET** (υγρό περιβάλλον) und **DRY** (ξηρό περιβάλλον)





Ένδειξη	Temperaturbereich	Feuchtigkeitsbereich	Τρέχουσες συνθήκες
COM (ευχάριστο περιβάλλον)	20 έως 25 °C (68 έως 77 °F)	40 % RH- 70 % RH	Ισορροπημένη σχετική υγρασία και θερμοκρασία
WET (υπερβολικά υγρό περιβάλλον)	-5 έως 50 °C (23 έως 122 °F)	Mehr als 70 % RH	Πολύ υψηλή σχετική υγρασία
DRY (υπερβολικά ξηρό περιβάλλον)	-5 έως 50 °C (23 έως 122 °F)	Weniger als 40 % RH	Πολύ ξηρός αέρας περιβάλλοντος

ΠΑΡΑΥΡΟ ΩΡΑΣ

ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΩΡΑ

Το χρονικό σήμα DCF77, που αναπαράγει τις πληροφορίες ώρας των ατομικών ρολογιών του Ομοσπονδιακού Ινστιτούτου Φυσικής και Τεχνολογίας στο Braunschweig, αποστέλλεται σε μικρά χρονικά διαστήματα από έναν πομπό κοντά στην Φρανκφούρτη. Έχει εμβέλεια 1500 km περίπου. Αν δεν ανάβει πλήρως το σύμβολο του πύργου ή αν δεν ρυθμιστούν αυτόματα η ώρα και η ημερομηνία, πρέπει να προσέξετε τα παρακάτω:

- Κατά τη διάρκεια της νύχτας υπάρχουν κατά κανόνα λιγότερα ατμοσφαιρικά παράσιτα και η λήψη σήματος μπορεί να βελτιωθεί. Μια λήψη σήματος τη μέρα αρκεί για να διατηρηθεί η απόκριση χρόνου του ρολογιού κάτω του ενός λεπτού.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει απόσταση τουλάχιστον 2 μέτρα από πηγές παρασίτων όπως είναι η τηλεόραση, η οθόνη του υπολογιστή, ο φοιτώνς μικροκυμάτων κλπ.
- Σε χώρους με τούχους από μπετόν όπως υπόγειο ή χώρους γραφείου το σήμα που λαμβάνεται μπορεί να είναι πιο ασθενές. Τοποθετήστε την κύρια συσκευή πάντα κοντά σε παράθυρο για καλύτερη λήψη. Όταν πραγματοποιηθεί η λήψη του ασύρματου σήματος, η ημερομηνία και η ώρα ρυθμίζονται αυτόματα και εμφανίζεται το σύμβολο [] .

Σύμβολο	Ισχύς λήψης χρονικού σήματος
 (Αναβοσβήνει)	Λήψη άσχετων σημάτων
	Καμία λήψη τις τελευταίες 24 ώρες
	Ασθενής, αλλά επαρκής λήψη
	Καλή λήψη

- Ο δέκτης του ασύρματου ρολογιού είναι έτσι προγραμματισμένος ώστε κάθε μέρα στις 0:00, 3:00, 6:00 και 12:00 η ώρα να αναζητά σήμα ώρας.
- Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τον ασύρματο δέκτη κρατήστε πατημένο για 3 δευτερόλεπτα το πλήκτρο ▲ . Όταν η λήψη σήματος ώρας από το ατομικό ρολόι είναι ασθενής, αρχίζει να αναβοσβήνει το σήμα του πύργου. Όταν απενεργοποιηθεί η λήψη εσφαλίζεται το σήμα του πύργου.
- Όταν δεν γίνει λήψη του σήματος ώρας μετά από 8 λεπτά μπορείτε να ρυθμίσετε την ώρα χειροκίνητα.

ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗΣ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Για επιλογή της λειτουργίας ώρας πατήστε το πλήκτρο ▲ ή ▼, μέχρι να αναβοσβήσει το σύμβολο IN [] και να ηχησει ένα προειδοποιητικό σήμα.

ΩΡΑ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ

- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η οντομορφαγία για τη γλώσσα της ένδειξης ημέρας „EN“ (Αγγλικά).
- Πατήστε το πλήκτρο ▲ ή ▼ για να επιλέξετε τη γλώσσα ένδειξης ημέρας: Αγγλικά, Γερμανικά, Γαλλικά, Ιταλικά, Ισπανικά, Ολλανδικά ή Σουηδικά.
- Μετά τον καθορισμό της γλώσσας πατήστε το πλήκτρο ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ για να επιβεβαιώσετε την επιλογή και για να προχωρήσετε στην επόμενη παράμετρο (έτος).
- Μέσω αυτής της διαδικασίας ρυθμίστε το έτος, το μήνα, την ημέρα, τη μορφή ώρας (12 ή 24 ώρες), την τοπική ώρα και τα λεπτά.
- Μετά την ολοκλήρωση του προγραμματισμού εμφανίζεται εκ νέου η εργοστασιακή ένδειξη των ωρών, των λεπτών και των δευτερολέπτων.

ΣΗΜΑΤΑ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ ΤΟΥ ΡΟΛΟΓΙΟΥ

Υπάρχουν δύο ειδοποιήσεις ώρας (ώρας αφύπνισης) – ώρα αφύπνισης της εργάσιμης μέρας (E-W) και μοναδική ώρα αφύπνισης (E-S) – καθώς και πρόωση αφύπνισης για προειδοποίηση παγετού (PRE-AL).

- Όταν είναι ενεργοποιημένη η αφύπνιση τις καθημερινές (ⓂW) ηχεί σε καθορισμένη ώρα το σήμα αφύπνισης και από δευτέρα μέχρι Παρασκευή αναβοβλίνει το σύμβολο αφύπνισης.
 - Όταν είναι ενεργοποιημένη η Μοναδική (ⓂS) αφύπνιση, ηχεί σε καθορισμένη ώρα το σήμα αφύπνισης και την συγκεκριμένη ημέρα αναβοβλίνει το σύμβολο αφύπνισης. Τις επόμενες μέρες δεν ακολουθεί αφύπνιση.
 - Όταν είναι ενεργοποιημένη η πρόωρη αφύπνιση για προειδοποίηση παγετού (PRE-AL) ηχεί σε προκαθορισμένες ώρες το σήμα και αναβοβλίνει μία φορά το σύμβολο αφύπνισης όταν η εξωτερική θερμοκρασία για το κανάλι 1 πέσει στους 0 °C (32 °F) και παρακάτω.
- ΥΠΟΔΕΙΞΗ:** Η πρόωρη αφύπνιση για προειδοποίηση παγετού μπορεί να διαμορφωθεί μόνο αν είναι προγραμματισμένες ή ώρα αφύπνισης τις καθημερινές ή η μοναδική ώρα αφύπνισης.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ ΣΕ ΕΡΓΑΣΙΕΣ ΜΕΡΟΣ (ⓂW) ΚΑΙ ΤΗΣ ΜΟΝΑΔΙΚΗΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ (ⓂS)

- Πατήστε μία φορά το πλήκτρο ALARM, για να εμφανιστεί η λειτουργία ρύθμισης των ωρών αφύπνισης. Η στάνταρ αφύπνιση είναι ένα σήμα αφύπνισης τις εργάσιμες μέρες (ⓂW). Αν δεν έχει ρυθμιστεί πιο την αφύπνιση εμφανίζεται δίπλα OFF με ένα γράμμαⓂW.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ALARM για 2 δευτερόλεπτα. Τα ψηφία της ώρας αρχίζουν να αναβοβλίνουν.
- Ρυθμίστε την ώρα με το πλήκτρο ▲ ή ▼.
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο ALARM. Τα ψηφία της ώρας αρχίζουν να αναβοβλίνουν.
- Ρυθμίστε τα λεπτά με το πλήκτρο ▲ ή ▼.
- Πατήστε ξανά το πλήκτρο ALARM για να επιβεβαιώσετε. Το σήμα αφύπνισης για τις καθημερινές ενεργοποιείται.
- Αν χρειαστεί μπορείτε με τα ίδια βήματα να ρυθμίσετε το Μοναδικό (ⓂS) σήμα αφύπνισης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΠΡΩΩΡΗΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ ΓΙΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΠΑΓΕΤΟΥ (PRE-AL)

- Όταν είναι ενεργοποιημένη ως ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ η αφύπνιση τις καθημερινές (ⓂW) ή η μοναδική αφύπνιση (ⓂS), μπορεί να προγραμματιστεί η πρόωρη προειδοποίηση παγετού (PRE-AL).
- Πατήστε μία φορά το πλήκτρο ALARM, για να εμφανιστεί η λειτουργία πρόωρης αφύπνισης για προειδοποίηση παγετού. Εμφανίζεται OFF και δίπλα PRE-AL.
- Κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ALARM για 2 δευτερόλεπτα. Αρχίζει να αναβοβλίνει ο αριθμός 30. Αυτό σημαίνει ότι όταν το σήμα αφύπνισης ενεργοποιηθεί, ηχεί 30 λεπτά νωρίτερα απ'ότι στην κανονική αφύπνιση τις καθημερινές ή στην μοναδική αφύπνιση.
- Επιλέξτε το επιθυμητό διάστημα (15 έως 90 λεπτά) πρόωρης αφύπνισης για προειδοποίηση παγετού σε βήματα των 15 λεπτών. Για να γίνει αυτό χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲ ή ▼.

- Πατήστε ξανά το πλήκτρο ALARM για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση και να εγκαταλείψετε τη λειτουργία ρύθμισης ωρών αφύπνισης.

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ/ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΣΗΜΑΤΩΝ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ

- Πατήστε το πλήκτρο ALARM για να εμφανιστεί η επιθυμητή λειτουργία ωρών αφύπνισης.
- Πατήστε το πλήκτρο ▲ για να ενεργοποιήσετε το σήμα αφύπνισης. Στη συνέχεια εμφανίζονται τα αντίστοιχα σύμβολα ⓂW, ⓂS ή PRE-AL.
- Πατήστε το πλήκτρο ▼ για να απενεργοποιήσετε το σήμα αφύπνισης μέχρι να εμφανιστεί OFF.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Αν ανιχνεί η ένδειξη σε περίπτωση χαμηλής μπαταρίας, αντικαταστήστε τη μπαταρία στην ανάλογη συσκευή.
- Η ταυτόχρονη χρήση παλιών και καινούριων μπαταριών απαγορεύεται.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

Το περίβλημα της κύριας συσκευής και των εξωτερικών συσκευών μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί. Για τον καθαρισμό των μικροεξαρτημάτων χρησιμοποιείτε μπουτονέτες και λεπτά βουρτσάκια καθαρισμού. Η χρήση μέσων τριψίματος ή διαλυτικών απαγορεύεται. Σε καμία περίπτωση μη βυθίζετε τις συσκευές μέσα σε νερό.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Διαβάστε αυτή την ενότητα πριν απευθυνθείτε στην εξυπηρέτηση πελατών.

Πρόβλημα	Σύμπτωμα	Λύση
Κύρια συσκευή	Δεν γίνεται λήψη ασύρματου σήματος	Τοποθετήστε τη συσκευή τη νύχτα κοντά σε παράθυρο.
Εξωτερική συσκευή	Δεν βρέθηκε εξωτερική συσκευή	Ελέγξτε τις μπαταρίες. Ελέγξτε την τοποθεσία.
		Κρατήστε πατημένο το ▼ στην κύρια συσκευή για να ψάξετε για σήμα από την εξωτερική συσκευή.
	Τα δεδομένα δεν συμφωνούν με τα δεδομένα της βασικής συσκευής	Εξκινήστε τη χειροκίνητη αναζήτηση αισθητήρα (κρατήστε πατημένο το πλήκτρο ▼ στη βασική συσκευή).

ΥΠΟΔΕΙΞΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί με τέτοιον τρόπο, ώστε με ορθή χρήση να εκπληρώσει το σκοπό του για πολλά χρόνια. Για να εξασφαλίσει κάτι τέτοιο πρέπει να τηρήσετε κάποιες υποδείξεις ασφαλείας:
 - Σε καμία περίπτωση μη βυθίζετε τις συσκευές μέσα σε νερό.
 - Μην καθαρίζετε τις συσκευές με καθαριστικά τριψίματος ή διαβρωτικές ουσίες. Κατ' αυτόν τον τρόπο μπορούν να γρατζουνιστούν τα πλαστικά τμήματα και να διαβρωθούν τα κυκλώματα.
 - Μην εκθέτετε τις συσκευές σε υπερβολικές καταπονήσεις, κραδασμούς, σκόνη, υψηλές θερμοκρασίες ή υγρή ατμόσφαιρα, καθώς κάτι τέτοιο θα μπορούσε να προκαλέσει λειτουργικές βλάβες, μειωμένη διάρκεια ζωής, ζημιές στην μπαταρία και στα εξαρτήματα.
 - Το άνοιγμα των συσκευών απαγορεύεται. Αυτό οδηγεί σε λήξη της εγγύησης της συσκευής και μπορεί να προκαλέσει άσκοπες βλάβες. Οι συσκευές δεν περιέχουν εξαρτήματα που χρήζουν συντήρησης από πλευράς χρήστη.
 - Χρησιμοποιείτε πάντα νέες μπαταρίες. Η ταυτόχρονη χρήση παλιών και καινούριων μπαταριών απαγορεύεται.
 - Πριν από την έναρξη λειτουργίας των συσκευών διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο χρήστη.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κύρια συσκευή

Εσωτερική θερμοκρασία

Συνιστάμενη θερμοκρασία λειτουργίας: -5 έως +50 °C (23 έως 122 °F)
 Διαβαθμίσεις θερμοκρασίας: 0,1 °C / 0,2 °C
 Καθορισμός της εμφανιζόμενης μονάδας μέτρησης θερμοκρασίας (°C ή °F)

Σχετική υγρασία (στο χώρο)

Όριο της μέτρησης: 30% έως 80%
 Βήματα μέτρησης: Σχετική υγρασία 1 %

Πρόγνωση καιρού: με επτά μεγάλα σύμβολα: ηλιοφάνεια, μερική συννεφιά, συννεφιά, βροχή, δυνατή βροχή, χιόνι και δυνατό χιόνι.
 Μέγιστος αριθμός εξωτερικών συσκευών: 3
 Χρονικό διάστημα ενημέρωσης των τιμών μέτρησης: κάθε 45 δευτερόλεπτα
 Ένδειξη για „άδεια μπαταρία“

Όρα

Αυθόρμητη ώρα (DCF77)

12/24ωρη μορφή ώρας
 Αυξανόμενο διλέπτο σήμα αφύπνισης με οχτάλεπτη λειτουργία αναβολής αφύπνισης.

Ατμοσφαιρική πίεση

Περιοχή μέτρησης: 14,75 έως 32,44 inHg (500 έως 1100 HPa), (374,5 έως 823,8 mmHg)
 Βήματα μέτρησης: 0,003 inHg (0,1 HPa, 0,08 mmHg)
 Περιοχή αντιστάθμισης υψόμετρου: -657 έως 16404 ft (-200 έως +5000 m)

Εξωτερική συσκευή

Εξωτερική θερμοκρασία

Συνιστάμενη θερμοκρασία λειτουργίας: -10 έως +60 °C (14 έως 140 °F)
 Διαβαθμίσεις θερμοκρασίας: 0,1 °C / 0,2 °C

Υγρασία (εξωτερική)

Περιοχή μέτρησης: 30% έως 80%
 Βήματα μέτρησης: Σχετική υγρασία 1 %
 Συχνότητα μεταφοράς: κάθε 47 δευτερόλεπτα περίπου
 Συχνότητα μετάδοσης: 433 MHz
 Περιοχή εκπομπής: Max. 30 μέτρα (ανοιχτός χώρος)
 Συχνότητα της μεταφοράς της τιμής θερμοκρασίας: κάθε 45 δευτερόλεπτα περίπου
 Τοποθέτηση στον τοίχο ή χρήση ορθοστάτη τραπεζιού

Ηλεκτρική τροφοδοσία

Βασική συσκευή: 2 μπαταρίες τύπου CR2032 των 3 V
 Εξωτερική συσκευή: 2 μπαταρίες τύπου AAA του 1,5 V

Διαστάσεις

Κύρια συσκευή: 178 (Μ) x 120 (Υ) x 9,5 (Π) mm
 Εξωτερική συσκευή: 37,5 (Μ) x 110 (Υ) x 23 (Π) mm

PL Instrukcja obsługi

WPROWADZENIE

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na zakup naszej kompaktowej stacji pogodowej. Urządzenie to łączy w sobie funkcje precyzyjnego pomiaru czasu z monitorowaniem i wskazywaniem informacji o ciśnieniu atmosferycznym, temperaturze i wilgotności powietrza z trzech lokalizacji (wymagane są do tego dodatkowe czujniki).

Opakowanie zawiera:

- urządzenie bazowe (odbiornik)
- zewnętrzny czujnik jednokanałowy (nadajnik)
- instrukcję obsługi

Prosimy przechowywać instrukcję w łatwo dostępnym miejscu. Zawiera ona praktyczne informacje, dane techniczne i wskazówki bezpieczeństwa.

Prosimy przechowywać instrukcję w łatwo dostępnym miejscu. Zawiera ona praktyczne informacje, dane techniczne i wskazówki bezpieczeństwa.

Komunikacja między urządzeniem bazowym (odbiornikiem) a czujnikami zewnętrznymi (nadajnikami) odbywa się bezprzewodowo. Ułatwia to instalację. Czujnik temperatury zewnętrznej przesyła dane do urządzenia bazowego. Zasięg odbioru wynosi w otoczeniu pozbawionym przeszkód maksymalnie 30 metrów. Czujnik temperatury zewnętrznej można umieścić w budynku lub na zewnątrz. Zależy to od tego, gdzie ma być mierzona temperatura. Aby mierzyć temperaturę zewnętrzną, należy zamontować czujnik poza budynkiem.

WSKAZÓWKA:

- Czujnik zewnętrzny musi być koniecznie zasilany prądem **PRZED** konfiguracją urządzenia bazowego.
- W przypadku instalacji na zewnątrz czujnik zewnętrzny i urządzenie bazowe muszą być włączone i sprawdzone pod kątem łączności **PRZED** ostatecznym zamontowaniem.

PRZYGOTOWANIE

- Zalecamy użycie baterii alkalicznych do zasilania czujnika zewnętrznego i urządzenia bazowego. Jeżeli temperatura spadnie poniżej punktu zamarzania, tzn. 0 °C (32 °F), obniża się napięcie baterii. Może to zmniejszyć zasięg transmisji. Optymalną wydajność urządzenia zapewniają baterie litowe.
- Nie używać baterii ładowalnych (akumulatorów). (Akumulatory nie spełniają w tej konfiguracji wymogów dotyczących zasilania prądem.)
- **ZAWSZE** wkładać baterie najpierw do czujnika zewnętrznego, a następnie do urządzenia bazowego.
- Przed pierwszym użyciem włożyć baterie. Zwrócić przy tym uwagę na właściwą biegunowość oznaczoną w

schowku na baterie.

- Podczas konfiguracji ustawić czujnik zewnętrzny w pobliżu urządzenia bazowego.
- Po rozpoczęciu odbioru danych (na ekranie urządzenia bazowego pojawiają się wartości pomiarowe czujnika zewnętrznego) ustawić czujnik zewnętrzny i urządzenie bazowe w zasięgu transmisji maks. 30 metrów.

WSKAZÓWKI:

- Unikać naciskania przycisków urządzenia bazowego przed wyświetleniem wartości pomiarowych czujnika.
- Zasięg transmisji / odbioru może być mniejszy, jeżeli między urządzeniem bazowym a czujnikiem znajdują się drzewa, konstrukcje stalowe, urządzenia elektroniczne i ściany budynków. Wielkość zasięgu zależy też od lokalizacji urządzenia bazowego i nadajnika.
- Ustawić czujnik zewnętrzny tak, aby był skierowany do urządzenia bazowego (odbiornika). W miarę możliwości należy unikać przeszkód, jak drzwi, ściany i meble.
- Niezależnie od odporności na wpływy atmosferyczne, należy chronić czujniki zewnętrzne przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym i opadami atmosferycznymi. Optymalną lokalizacją czujników zewnętrznych jest miejsce pod rynną dachową po północnej stronie budynku.

CZUJNIK TEMPERATURY ZEWNĘTRZNEJ I WILGOTNOŚCI POWIETRZA (TS21)

FUNKCJE

Zdalny transfer danych do urządzenia bazowego w paśmie 433 MHz



A. SCHOWEK NA BATERIE

Dwie baterie o rozmiarze AAA.

B. OTWÓR DO MOCOWANIA NA ŚCIANIE

Przymocować czujnik zewnętrzny do ściany.

MONTAŻ

- Czujnik zewnętrzny można przymocować poziomo lub pionowo (na ścianie).

- Do bezpiecznego zamocowania czujnika użyć śruby (zamiast gwóźdźli).
- W przypadku montażu urządzenia bazowego na ścianie lub pionowej płaszczyźnie złożyć podpórkę urządzenia.

MIEJSCE MONTAŻU

- Czujnik zewnętrzny należy przymocować pod rynną dachową lub w podobnym miejscu o swobodnej cyrkulacji powietrza, chronionym przed bezpośrednim promieniowaniem słonecznym i opadami atmosferycznymi.
- Najlepiej jest umieścić czujnik nad niezabudowaną ziemią. Zamocowanie nad podłożem asfaltowym może zakłócać pomiar.
- Nie montować czujnika zewnętrznego w pobliżu źródeł ciepła, np. kolumna lub grzejników.
- Unikać miejsc, które silnie nagrzewają się w wyniku promieniowania słonecznego, np. konstrukcje metalowe, ceglane lub betonowe, nawierzchnia jezdni i tarasy.
- Międzynarodowa standardowa wysokość dla pomiaru temperatury powietrza wynosi 1,25 m nad ziemią.

PRACA

Po włożeniu baterii czujnik zewnętrzny rozpoczyna transfer zmierzonej temperatury i wilgotności powietrza do urządzenia bazowego.

URZĄDZENIE BAZOWE

FUNKCJE

CZAS

- Dokładna godzina i data, ustawiane za pomocą sygnału radiowego (DCF77) zsynchronizowanego z czasem zegara atomowego instytutu PTB w Brunzwicku i emitowanego przez nadajnik w pobliżu Frankfurtu nad Menem.
- Wskazywanie czasu w formacie 12-godzinnym lub 24-godzinnym
- Ręczne ustawianie godziny i daty
- Wyświetlanie daty kalendarzowej z miesiącem i dniem tygodnia w jednym z 7 języków: angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, niderlandzki i szwedzki.
- Zgłaśniany dwutonowy sygnał budzenia z funkcją drzemki
- Programowalne ostrzeżenie przed mrozem

POGODA

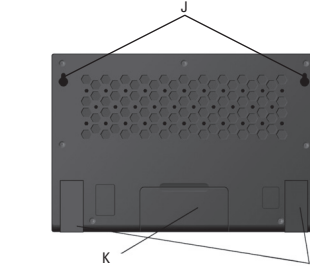
- Prognoza pogody na najbliższe 12 - 24 godziny przy użyciu 7 dużych symboli: słończnie, lekkie zachmurzenie, zachmurzenie, deszczowo, silne opady deszczu, śnieg i silne opady śniegu

- Ustawiany przez użytkownika alarm przy wysokiej / niskiej temperaturze
- Temperatura wewnętrzna/zewnętrzna i wilgotność powietrza w maks. 3 lokalizacjach (wymagane dodatkowe czujniki)
- Ciśnienie atmosferyczne w brytyjskich i metrycznych jednostkach miary
- Ustawianie wysokości nad poziomem morza w celu kompensacji różnic ciśnienia atmosferycznego
- 24-godzinna krzywa ciśnienia atmosferycznego
- Wskaźnik komfortu cieplnego (sucho, wilgotno itp.)

PRZOD



TYŁ



A. POGODA / CIŚNIENIE ATMOSFERYCZNE

B. TEMPERATURA / WILGOTNOŚĆ POWIETRZA

C. ZEGAR

D. Przycisk ▼

- Służy do wyboru następnego dostępnego trybu.

- Naciśnięcie przycisku przez 2 sekundy uruchamia wyszukiwanie sygnału radiowego czujnika zewnętrznego.
- Służy do zmniejszania wartości parametrów.

E. Przycisk ALARM

- Po wyborze trybu zegarowego i jednokrotnym naciśnięciu przycisku wskazywany jest czas sygnału budzenia w dni powszednie (W), jednorazowego budzenia (S) i wcześniejszego budzenia (Pre-AL).
- Trzymać przez 2 sekundy wciśnięty przycisk, aby ustawić czas budzenia w dni powszednie, jednorazowego budzenia lub wcześniejszego budzenia.
- Jeżeli wybrany został tryb temperaturowy, nacisnąć przycisk jednokrotnie, aby wyświetlić wartość ostrzeżenia przed najwyższą i najniższą temperaturą.
- Trzymać przez 2 sekundy wciśnięty przycisk, aby ustawić wartość ostrzeżenia przed najwyższą i najniższą temperaturą.
- Jeżeli aktywna jest funkcja budzenia, nacisnąć przycisk jednokrotnie, aby tymczasowo ją wyłączyć.

F. Przycisk CHANNEL (kanał)

- Nacisnąć ten przycisk, aby wyświetlić wartości pomiaru temperatury zewnętrznej kanału 1, 2 i 3 (wymagane są dodatkowe czujniki).
- Naciskając przycisk przez 2 sekundy, włączany jest tryb przemienny. W tym trybie wskaźnik temperatury przelazła się po 5 sekundach automatycznie na następną kanał. Kanały 1, 2 i 3 są kolejno wyświetlane.

G. Przycisk MODE (tryb)

- Jeżeli aktywny jest tryb ciśnieniowy, nacisnąć przycisk jednokrotnie, aby wyświetlić ciśnienie atmosferyczne na lokalnej wysokości i na poziomie morza.
- Przytrzymać przez 2 sekundy wciśnięty przycisk, aby ustawić lokalną wysokość i poziom morza.
- Jeżeli aktywny jest tryb czasowy, nacisnąć przycisk jednokrotnie, aby przelazła między wskazaniem czasu z sekundami lub dniem tygodnia.
- Trzymając przez 2 sekundy wciśnięty przycisk, można ustawić język wyświetlanego dnia tygodnia, wskaźnik roku, miesiąca, daty, format zegara (12-/24-godzinny), wskaźnik godzin i minut. (Wskazówka: kalendarz jest wyświetlany domyślnie w formacie miesiąc-data.)
- Jeżeli aktywny jest tryb temperaturowy, nacisnąć przycisk przez 2 sekundy, aby przelazła jednostkę temperatury ze stopni Celsjusza na Fahrenheita lub odwrotnie.

H. Przycisk ▲

- Służy do wyboru następnego dostępnego trybu.
- Służy do zwiększania wartości parametrów.

- W trybie wyświetlania „Czas z sekundami” trzymać przez 2 sekundy wciśnięty przycisk, aby ręcznie włączyć/wyłączyć funkcję odbioru radiowego sygnału czasowego.

I. Przycisk MEM/HISTORY (pamięć/ historia)

- Jeżeli aktywny jest tryb temperaturowy, nacisnąć ten przycisk, aby wywołać najniższą i najwyższą zmierzoną wartość temperatury i wilgotności powietrza z urządzenia bazowego lub czujników zewnętrznych.
- Po naciśnięciu przycisku przez 2 sekundy usuwane są z pamięci wszystkie zapisane wartości.
- Jeżeli aktywny jest tryb ciśnieniowy, nacisnąć przycisk jednokrotnie, aby wyświetlić przebieg ciśnienia atmosferycznego w ciągu ostatnich 24 godzin.

J. Otwór do MONTAŻU NAŚCIENNEGO

Wycięcie do zamocowania urządzenia na ścianie.

K. SCHOWEK NA BATERIE

Na dwie (2) baterie typu CR2032.

L. PODPÓRKA

MIEJSCE MONTAŻU

- Urządzenie bazowe musi się znajdować w zasięgu nadawania wszystkich czujników zewnętrznych.
- W idealnych warunkach istnieje bezpośrednia łączność radiowa między urządzeniem bazowym a czujnikami zewnętrznymi. Unikaj ustawienia urządzenia bazowego, w miejscach z promieniowaniem ciepłym (np. rurociągi grzewcze lub instalacje klimatyzacyjne) i zakłóceniami emitowanymi przez inne urządzenia bezprzewodowe (np. telefony bezprzewodowe, słuchawki, nianie elektroniczne i inny sprzęt elektroniczny).

PRACA








Po włączeniu urządzenia bazowego na ekranie wskazywane są krótko wszystkie segmenty LCD.

WAŻNE: Wszystkie funkcje ekranu są zablokowane. Umożliwia to nastawę wysokości własnej lokalizacji nad poziomem morza i ciśnienia atmosferycznego. W tym celu nacisnąć przycisk ▲ lub ▼ i przycisk **MODE**. Na zablokowanym ekranie wyświetlany jest symbol ciśnienia atmosferycznego, a w oknie Pogoda/Ciśnienie atmosferyczne miga skrót „inHg”. W oknie zegara wskazywany jest standardowy czas, a w oknie Temperatura/Wilgotność powietrza wartości temperatury i wilgotności powietrza zmierzone przez kanał 1.

Jeżeli w tym miejscu nie zostanie ustawione ciśnienie atmosferyczne i wysokość lokalizacji, urządzenie przeprowadza po kilku minutach automatyczną kalibrację i wskazuje ustawienia domyślne ciśnienia atmosferycznego i wysokości lokalizacji (nad poziomem morza) oraz wszystkie wartości pomiarowe czujników zewnętrznych.

PIERWSZE KROKI PROGNOZA POGODY

Urządzenie to rozpoznaje zmiany ciśnienia atmosferycznego. Na podstawie zebranych danych pogodowych prognozuje pogodę na najbliższe 12 – 24 godziny.

Prognoza pogody	Wskazanie na ekranie
Słonecznie	
Częściowe zachmurzenie	
Pochmurnie	
Deszcz	
Silny deszcz	
Śnieg	
Silny śnieg	

PRACA W TRYBIE CIŚNIENIA ATMOSFERYCZNEGO

W oknie ciśnienia wyświetlane są: aktualne ciśnienie atmosferyczne, ciśnienie powietrza na poziomie morza i prognoza pogody. Informacje obejmują szereg przechowywanych danych: diagram (słupkowy) wahań ciśnienia / temperatury / wilgotności powietrza w ciągu ostatnich 24 godzin. Ciśnienie może być mierzone w inHg, hPa/mBar lub mmHg. Wysokość jest mierzona w metrach lub stopach.

WAŻNE: Dostępne są trzy opcje wyświetlania danych: ciśnienie atmosferyczne **POZIOM MORZA**, wzgl. **LOKALNIE** i **WYSOKOŚĆ**. Lokalne ciśnienie atmosferyczne to zmierzona wartość (której nie można zmienić). Poziom morza i Wysokość to zmienne wprowadzane przez użytkownika. Zaleca się wybór i zaprogramowanie tylko jednej z tych zmiennych. Trzecią wartość urządzenie powinno obliczyć samodzielnie.

Urządzenie jest tak skonstruowane, że mierzy zmiany ciśnienia atmosferycznego w określonym miejscu, o ile wybrano **LOKALNE** ciśnienie atmosferyczne. Dane dotyczące programowania wysokości lub poziomu morza uzyskuje się poprzez GPS, online w Internecie lub z innych źródeł.

Ciśnienie atmosferyczne na **POZIOMIE MORZA** informuje o zmianach ciśnienia atmosferycznego w niżej położonych miejscach najbliższego otoczenia. Wartość ciśnienia atmosferycznego na poziomie morza można tak skonfigurować, że będzie ona odpowiadać danym pogodowym lokalnego obszaru metropolitalnego. (Źródła: lokalna stacja telewizyjna lub radiowa itp.)

USTAWIANIE POCZĄTKOWYCH PARAMETRÓW CIŚNIENIA

WAŻNE: Pierwsza konfiguracja urządzenia bazowego trwa 6 - 8 minut. W tym czasie nie wolno naciskać **ZADNYCH** przycisków. Następujące wtedy synchronizacja z czujnikami zewnętrznymi, stabilizacja zmierzonych wartości ciśnienia i konfiguracja ustawień fabrycznych.

WYBÓR JEDNOSTEK MIARY CIŚNIENIA ATMOSFERYCZNEGO

Nacisnąć ewent. przycisk ▲ lub ▼, aż po lewej stronie wartości ciśnienia atmosferycznego zacznie migać symbol **CIŚNIENIE**.

- Nacisnąć przycisk **MODE**, aby przelazła między opcjami, aż dla ciśnienia atmosferycznego wskazywane będzie **POZIOM MORZA** lub **LOKALNIE**.
- Trzymać wciśnięty przycisk **MEM/ HISTORY**, aby otworzyć tryb wyboru jednostki ciśnienia atmosferycznego. Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać preferowaną jednostkę miary ciśnienia atmosferycznego: inHG (angielska), hPa/mBar (naukowa) albo mmHg (metryczna)
- Nacisnąć przycisk **MEM/ HISTORY**, aby potwierdzić wybór. Następnie nacisnąć przycisk **MODE**, aby przejść do wyboru jednostki **WYSOKOŚCI**. Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać jednostkę miary **STOPA** lub **METRY**.
- Aby potwierdzić wybór, nacisnąć przycisk **MEM/ HISTORY**, a następnie trzymać wciśnięty przycisk **MODE**, aby przejść do trybu ustawiania wartości **WYSOKOŚCI**.
- Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby ustawić wartość wysokości, wzgl. dostosować lokalizację. (Aby szybko zwiększać bądź zmniejszać wartość, trzymać wciśnięty odpowiedni przycisk.)
- Nacisnąć przycisk **MODE**, aby potwierdzić ustawienie. (**WSKAZÓWKA:** Urządzenie zakończy automatycznie tryb programowania, jeżeli przez 2 minuty nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.)

WYŚWIETLANIE CIŚNIENIA ATMOSFERYCZNEGO I WYSOKOŚCI LOKALIZACJI

Aby wyświetlić wartości ciśnienia atmosferycznego lub wysokości, naciśnij przycisk **MODE**. Ekran przełącza się pomiędzy wskazywaniem ciśnienia atmosferycznego na poziomie morza, lokalnego ciśnienia atmosferycznego i wysokości lokalizacji.

PROGRAMOWANIE CIŚNIENIA ATMOSFERYCZNEGO NA POZIOMIE MORZA (nie jest konieczne w przypadku ustawienia wysokości lokalizacji)

- Naciśnij dłużej przycisk **MODE**, aż zaczną migać cyfry wskaźnika ciśnienia atmosferycznego.
- Wprowadź ciśnienie atmosferyczne na poziomie morza przyciskiem **▲** lub **▼**. (Aby szybko zwiększać bądź zmniejszać wartość, trzymać wciśnięty odpowiedni przycisk.)
- Naciśnij przycisk **MODE**, aby potwierdzić ustawioną wartość.

ZMIANA JEDNOSTEK MIARY CIŚNIENIA ATMOSFERYCZNEGO I WYSOKOŚCI

- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aż wskazywane będzie **LOKALNE** ciśnienie atmosferyczne.
- Trzymać wciśnięty przycisk **MEM/ HISTORY**, aż zacznie migać jednostka ciśnienia.
- Zmienić jednostki lokalnego ciśnienia lub ciśnienia na poziomie morza przy użyciu przycisku **▲** lub **▼**. Dostępne są następujące jednostki miary: inHg, hPa/mBar lub mmHg.
- Naciśnij przycisk **MEM/ HISTORY**, aby potwierdzić wybór.
- Naciśnij kilkakrotnie przycisk **MODE**, aż wskazywana będzie lokalna wysokość.
- Trzymać wciśnięty przycisk **MEM/ HISTORY**, aż zacznie migać jednostka wysokości.
- Wybrać jednostkę miary **WYSOKOŚCI**: metry lub stopy. W tym celu naciśnij przycisk **▲** lub **▼**.
- Naciśnij przycisk **MEM/ HISTORY**, aby potwierdzić wybór.

WYŚWIETLANIE PRZEBIEGU (HISTORII) CIŚNIENIA ATMOSFERYCZNEGO NA POZIOMIE MORZA

- W trybie ciśnienia atmosferycznego naciśnij przycisk **MEM/ HISTORY**, aby wyświetlić ciśnienie atmosferyczne na poziomie morza.
- Jeżeli wyświetlany jest **POZIOM MORZA**, naciśnij ponownie przycisk **MEM/ HISTORY**, aby wyświetlić przebieg ciśnienia atmosferycznego w ciągu ostatnich 24 godzin w przedziałach jednogodzinnych.
- Jeżeli przez 5 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, urządzenie powraca automatycznie do standardowego trybu wyświetlania ciśnienia

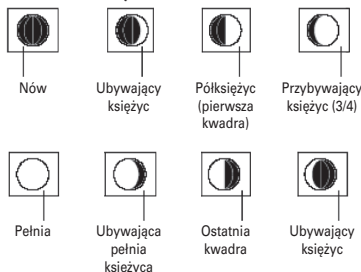
atmosferycznego i prognozy pogody.

WYŚWIETLANIE KRZYWYCH PRZEBIEGU CIŚNIENIA ATMOSFERYCZNEGO, TEMPERATURY I WILGOTNOŚCI POWIETRZA

Diagram słupkowy w oknie ciśnienia atmosferycznego można tak skonfigurować, aby wskazywane były przechowywane dane ciśnienia atmosferycznego na poziomie morza, temperatury lub wilgotności powietrza dla kanału 1.

Po wyborze okna ciśnienia atmosferycznego trzymać wciśnięty przycisk **ALARM**, aby przełączyć diagram słupkowy między ciśnieniem atmosferycznym na poziomie morza (w prawym dolnym rogu diagramu pojawia się **CIŚNIENIE ATMOSFERYCZNE**), temperaturą (pojawia się symbol termometru i napis **CH1**) a wilgotnością powietrza (pojawia się symbol **RH** i **CH1**).

SYMBOLE FAZ KSIĘŻYCA



OKNO TEMPERATURY / WILGOTNOŚCI POWIETRZA




Urządzenie bazowe obsługuje maks. 3 czujniki zewnętrzne, z których każdy odpowiada oddzielnemu kanałowi wskazywania temperatury i względnej wilgotności powietrza. Temperatura jest wskazywana w stopniach Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F).

Urządzenie bazowe posiada czujnik temperatury i wilgotności powietrza. Na podstawie danych określany jest wskaźnik komfortu cieplnego – wilgotno, przyjemnie lub sucho.

Poszczególne kanały posiadają funkcję ostrzegania przed temperaturami granicznymi. Można je tak zaprogramować, że w przypadku przekroczenia ustawionych wartości granicznych temperatury rozlegnie się sygnał alarmowy.

STAN CZUJNIKÓW ZEWNĘTRZNYCH

Symbol fal radiowych powyżej wskaźnika aktywnego kanału wskazuje siłę odbioru sygnałów odpowiedniego czujnika zewnętrznego.

Symbol	Stan
	Szukanie sygnałów emitowanych przez czujnik zewnętrzny.
	Znaleziono sygnał odpowiedniego czujnika zewnętrznego.
	Od ponad 1 godziny nie odebrano żadnych sygnałów.

SZUKANIE CZUJNIKÓW ZEWNĘTRZNYCH

Wyszukiwanie sygnałów radiowych emitowanych przez czujniki zewnętrzne można ręcznie uaktywnić na urządzeniu bazowym. W tym celu trzymać wciśnięty przycisk **▼**.

PRACA


Aby wybrać tryb temperatury i wilgotności powietrza wewnętrznej/zewnętrznej, naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aż zacznie migać symbol **IN** (☒) i rozlegnie się sygnał alarmowy.

WYŚWIETLANIE TEMPERATURY ZEWNĘTRZNEJ I WILGOTNOŚCI POWIETRZA (KANAL)

Ekran statyczny:

Naciśnij przycisk **CHANNEL**, aby wyświetlić wartości pomiarowe różnych czujników zewnętrznych. Każdy czujnik zewnętrzny jest przyporządkowany jednemu kanałowi (1, 2 lub 3).

Ekran automatycznego skanowania kanałów:

Aby uaktywnić automatyczne skanowanie wszystkich kanałów, naciśnij dłużej przycisk **CHANNEL**, aż pojawi się symbol . Wartości pomiarowe poszczególnych kanałów są kolejno wyświetlane przez 5 sekund. **WSKAZÓWKA:** Funkcja automatycznego skanowania może być uaktywniona tylko wtedy, gdy zainstalowanych jest więcej niż jeden czujnik zewnętrzny i czujniki te są przyporządkowane różnym kanałom.

USTAWIANIE JEDNOSTKI TEMPERATURY (°C LUB °F)

Trzymać przez 3 sekundy wciśnięty przycisk **MODE**, aby przełączyć między jednostkami temperatury w stopniach Celsjusza (°C) lub Fahrenheita (°F).

KONFIGURACJA FUNKCJI OSTRZEGANIA PRZED TEMPERATURAMI GRANICZNYMI

- Naciśnij przycisk **ALARM**, aby wybrać żądaną funkcję alarmową: ostrzeżenie przed najwyższą temperaturą z symbolem **▲** (przy wyłączonej funkcji wyświetlany jest napis OFF) lub ostrzeżenie przed najniższą temperaturą z symbolem **▼** (przy wyłączonej funkcji wyświetlany jest napis OFF).
- Naciśnij dłużej przycisk **ALARM**, aż zaczną migać cyfry wskaźnika temperatury.
- Ustawić temperaturę przyciskiem **▲** lub **▼**. Aby szybko zwiększać bądź zmniejszać wartość, trzymać wciśnięty odpowiedni przycisk.
- Naciśnij przycisk **ALARM**, aby potwierdzić ustawienie i powrócić do okna wyboru funkcji ostrzegania przed temperaturami granicznymi.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE FUNKCJI OSTRZEGANIA PRZED TEMPERATURAMI GRANICZNYMI

Jeżeli wyświetlane są opisane wyżej funkcje ostrzegania, naciśnij przycisk **▲** lub **▼**, aby włączyć bądź wyłączyć odpowiednią funkcję.

WYŚWIETLANIE MAKS./MIN. WARTOŚCI POMIAROWYCH

- Naciśnij przycisk **MEM/ HISTORY**, aby wyświetlić:
- aktualną temperaturę i wilgotność powietrza
 - najniższą temperaturę i wilgotność powietrza
 - najwyższą temperaturę i wilgotność powietrza na zewnątrz

RESETOWANIE ZAPISANYCH WARTOŚCI TEMPERATUR

Naciśnij przez 3 sekundy przycisk **MEM/ HISTORY**, aby usunąć zapisane wartości wszystkich kanałów.

WSKAŹNIK KOMFORTU CIEPLNEGO

Urządzenie bazowe określa i wyświetla aktualne wskaźniki komfortu cieplnego otoczenia. Opierają się one na kombinacji aktualnej temperatury wewnętrznej i wilgotności powietrza. Wyświetlane są następujące wskaźniki komfortu cieplnego: **COMFORT** (przyjemnie), **WET** (wilgotno) i **DRY** (sucho)





Wskaźnik	Temperaturbereich	Feuchtigkeitsbereich	Aktuelle warunki
COM (przyjemnie)	od 20 do 25 °C (od 68 do 77 °F)	od 40 % wzgl. wilgotności do 70 % wzgl. wilgotności	idealna temperatura i względna wilgotność powietrza
WET (za wilgotno)	od -5 do 50 °C (od 23 do 122 °F)	powyżej 70 % wzgl. wilgotności	za wysoka względna wilgotność powietrza
DRY (za sucho)	od -5 do 50 °C (od 23 do 122 °F)	poniżej 40 % wzgl. wilgotności	za suche powietrze otoczenia

OKNO ZEGAROWE

ZEGAR STEROWANY SYGNAŁEM RADIOWYM

Sygnal radiowy DCF77, zsynchronizowany z czasem zegara atomowego instytutu PTB w Brunzwicku, jest emitowany w krótkich odstępach czasowych przez nadajnik w pobliżu Frankfurtu nad Menem. Jego zasięg wynosi około 1500 km. Jeżeli symbol wieży nie świeci się całkowicie, wzgl. jeżeli czas i data nie zostaną ustawione automatycznie, należy uwzględnić:

- Nocą występuje zazwyczaj mniej zakłóceń atmosferycznych, wskutek czego odbiór sygnałów może być lepszy. Odbiór jednego sygnału dziennie wystarczy, aby utrzymać odchyłki od precyzyjnego pomiaru czasu zegara poniżej 1 sekundy.
- Należy zachować przynajmniej 2 metry odstepu urządzenia od źródeł zakłócających odbiór sygnałów, jak telewizor, monitor komputerowy, kuchenka mikrofalowa itp.
- W pomieszczeniach z betonowymi ścianami, jak piwnice lub budynki biurowe, odbiór sygnałów może być słabszy. Aby poprawić odbiór sygnałów, zawsze ustawiać urządzenie bazowe w pobliżu okna. Po odbiorze radiowego sygnału czasowego godzina i data są automatycznie ustawiane i pojawia się symbol [📡].

Symbol	Siła odbioru sygnału czasowego
 (miga)	Odbiór niezdefiniowanych danych
	Brak odbioru w ciągu ostatnich 24 godzin
	Słaby, ale dostateczny odbiór
	Dobry odbiór

- Odbiornik zegara radiowego jest tak zaprogramowany, że codziennie o godz. 0:00, 3:00, 6:00 i 12:00 szuka on sygnału czasowego.
- Aby wyłączyć/wyłączyć odbiornik radiowy, trzymać przez 3 sekundy wciśnięty przycisk ▲. Jeżeli odbiór sygnału czasowego emitowanego przez zegar atomowy jest słaby, symbol wieży zaczyna migać. Po wyłączeniu odbioru symbol wieży znika.
- Jeżeli po 8 minutach nie zostanie odebrany sygnał czasowy, czas można ustawić ręcznie.

USTAWIENIA RĘCZNE

Aby wybrać tryb czasowy, naciskać przycisk ▲ lub ▼, a następnie migać symbol IN [🕒] i rozlegnie się sygnał alarmowy.

GODZINA I KALENDARZ

- Nacisnąć dłużej przycisk **MODE** (tryb), aż zaczną migać skrót języka wyświetlanego dnia tygodnia „EN” (angielski).
- Nacisnąć przycisk ▲ lub ▼, aby wybrać język wyświetlanego dnia tygodnia: angielski, niemiecki, francuski, włoski, hiszpański, niderlandzki lub szwedzki.
- Po określeniu języka nacisnąć przycisk **MODE**, aby potwierdzić wybór i przejść do następnego parametru (rok).
- W identyfikacyjny sposób ustawić rok, miesiąc, dzień, format zegara (12-godzinny lub 24-godzinny), godzinę i minuty.
- Po zakończeniu programowania pojawia się ponownie domyślny ekran wskazujący godzinę, minuty i sekundy.

SYGNAŁY BUDZENIA ZEGARA

Dostępne są dwa alarmy czasowe (czasy budzenia) – budzenie w dni powszednie (☞W) i jednorazowe budzenie (☞S) – oraz wcześniejsze budzenie przy ostrzeżeniu przed mrozem (PRE-AL).

- Jeżeli aktywna jest funkcja budzenia w dni powszednie (☞W), o zaprogramowanej godzinie rozlega się sygnał budzenia i miga – od poniedziałku do piątku – symbol alarmowy.
 - Jeżeli aktywna jest funkcja jednorazowego (☞S) budzenia, o zaprogramowanej godzinie rozlega się sygnał budzenia i miga w danym dniu symbol alarmowy. W następnie dni funkcja budzenia nie jest aktywna.
 - Jeżeli aktywna jest funkcja wcześniejszego budzenia przy ostrzeżeniu przed mrozem (PRE-AL), o zaprogramowanej godzinie rozlega się sygnał i jednorazowo miga symbol alarmowy, jeżeli temperatura zewnętrzna dla kanału 1 spadnie do 0 °C (32 °F) i poniżej.
- WAŻNE:** Wcześniejsze budzenie przy ostrzeżeniu przed mrozem można skonfigurować tylko wtedy, gdy zaprogramowany jest czas budzenia w dni powszednie lub czas jednorazowego budzenia.

PROGRAMOWANIE BUDZENIA W DNI POWSZEEDNIE

- (☞W) | **JEDNORAZOWEGO BUDZENIA** (☞S)
- Nacisnąć jednokrotnie przycisk **ALARM**, aby przejść do trybu ustawiania czasów budzenia. Alarmem domyślnym jest sygnał budzenia w dni powszednie (☞W). Jeżeli nie zaprogramowano wcześniej alarmu, wyświetlany jest napis **OFF** (wyl.) z literą ☞W obok.
- Trzymać przez 2 sekundy wciśnięty przycisk **ALARM**. Migają cyfry godzin.
- Ustawić godzinę przyciskiem ▲ lub ▼.
- Ponownie nacisnąć przycisk **ALARM**. Migają cyfry minut.
- Ustawić minuty przyciskiem ▲ lub ▼.
- Potwierdzić ustawienie, naciskając ponownie przycisk **ALARM**. Sygnał budzenia w dni powszednie jest uaktywniony.
- W razie potrzeby, w identyczny sposób ustawić funkcję jednorazowego (☞S) budzenia.

USTAWIENIE WCZEŚNIEJSZEGO BUDZENIA PRZY OSTRZEŻENIU PRZED MROZEM (PRE-AL)

- Jeżeli aktywne jest budzenie w dni powszednie (☞W), wzgl. jednorazowe budzenie (☞S), możliwe jest zaprogramowanie funkcji wcześniejszego budzenia przy ostrzeżeniu przed mrozem (PRE-AL).
- Nacisnąć jednokrotnie przycisk **ALARM**, aby przejść do trybu ustawiania funkcji wcześniejszego budzenia przy ostrzeżeniu przed mrozem. Pojawia się napis **OFF** (wyl.) ze skrótem **PRE-AL**.
- Trzymać przez 2 sekundy wciśnięty przycisk **ALARM**. Miga liczba 30.

Oznacza to, że w razie aktywacji funkcji sygnał budzenia rozlegnie się 30 minut wcześniej niż sygnał budzenia w dni powszednie lub jednorazowego budzenia.

- Wybrać interwał (od 15 do 90 minut) wcześniejszego budzenia przy ostrzeżeniu przed mrozem w krokach co 15 minut. Użyć do tego przycisku ▲ lub ▼.
- Nacisnąć ponownie przycisk **ALARM**, aby potwierdzić ustawienie i zamknąć tryb ustawiania czasów budzenia.

WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE SYGNAŁÓW BUDZENIA

- Nacisnąć przycisk **ALARM**, aby przejść do odpowiedniego trybu ustawiania czasów budzenia.
- Nacisnąć przycisk ▲, aby uaktywnić sygnał budzenia. Następnie wyświetlane są odpowiednie symbole ☞W, ☞S lub **PRE-AL**.
- Nacisnąć przycisk ▼, aby wyłączyć sygnał budzenia – pojawia się napis **OFF** (wyl.).

KONSERWACJA

WYMIANA BATERII

- Jeżeli zapali się symbol słabej baterii, należy wymienić baterie w odpowiednim urządzeniu.
- Nigdy nie używać jednocześnie starych i nowych baterii.

CZYSZCZENIE

Obudowę urządzenia bazowego i czujników zewnętrznych można czyścić wilgotną szmatką. Do czyszczenia drobnych części nadają się waciki i czyszciki do fajki. Nigdy nie używać do czyszczenia środków szorujących ani rozpuszczalników. Nigdy nie zanurzać urządzeń w wodzie.

USUWANIE PROBLEMÓW

Prosimy przeczytać ten rozdział przed skontaktowaniem się z działem serwisowym.

Problem	Symptomy	Rozwiązanie problemu
Urządzenie bazowe	Nie jest odbierany radiowy sygnał czasowy	Ustawie urządzenie na noc w pobliżu okna.
Czujnik zewnętrzny	Czujnik zewnętrzny nie jest identyfikowany	Sprawdź baterie.
		Sprawdź lokalizację.
	Trzymać wciśnięty przycisk ▼ na urządzeniu bazowym, aby szukać sygnału z czujnika zewnętrznego.	
	Dane czujnika nie zgadzają się z danymi na urządzeniu bazowym	Uruchić ręczne wyszukanie czujnika (trzymać wciśnięty przycisk ▼ na urządzeniu bazowym).

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Produkt ten jest tak skonstruowany, że w przypadku prawidłowego stosowania zapewniona jest wieloletnia sprawna eksploatacja. Aby to zagwarantować, należy przestrzegać kilku wskazań bezpieczeństwa:

- Nigdy nie zanurzaj urządzeń w wodzie.
- Nie czyść urządzeń środkami szorującymi ani żrącymi preparatami. Mogą one porysować części z tworzywa sztucznego i spowodować korozję obwodów scalonych.
- Nie wystawiać urządzeń na działanie ekstremalnych obciążeń, wstrząsów, koncentracji pyłów, temperatur ani wilgotnego otoczenia, gdyż może to prowadzić do zakłóceń w działaniu, skrócenia żywotności, uszkodzenia baterii i komponentów.
- W żadnym wypadku nie otwieraj obudowy urządzeń. Skutkuje to wygaśnięciem gwarancji i może spowodować szkody. Urządzenia nie zawierają części wymagających konserwacji przez użytkownika.
- Zawsze należy stosować nowe baterie. Nigdy nie używaj jednocześnie starych i nowych baterii.
- Przed uruchomieniem urządzeń dokładnie przeczytaj podręcznik użytkownika.

DANE TECHNICZNE

Urządzenie bazowe

Temperatura wewnętrzna

Zalecana temperatura robocza: od -5°C do +50°C (od 23°F do 122°F)

Rozdzielczość pomiaru temperatury: 0,1 °C / 0,2 °C
Jednostka temperatury (°C lub °F) ustawiana przez użytkownika

Wilgotność powietrza (w pomieszczeniu)

Zakres pomiaru: od 30% do 80%
Rozdzielczość pomiaru: 1 % względnej wilgotności powietrza

Prognoza pogody: 7 dużych symboli: słonecznie, lekkie zachmurzenie, zachmurzenie, deszczowo, silne opady deszczu, śnieg i silne opady śniegu
Maksymalna liczba czujników zewnętrznych: 3
Częstość aktualizacji wartości pomiarowych: co 45 sekund
Wskaźnik „Wyczerpana bateria”

Zegar

Czas sterowany sygnałem radiowym (DCF77)

Format 12/24-godzinny
Wzrastający 2-minutowy sygnał budzenia z 8-minutową funkcją drzemki

Cisnienie atmosferyczne

Zakres pomiaru: od 14,75 do 32,44 inHg (od 500 do 1100 hPa); (od 374,5 do 823,8 mmHg)
Rozdzielczość pomiaru: 0,003 inHg (0,1 hPa, 0,08 mmHg)
Zakres kompensacji wysokości: od -657 do 16404 ft (od -200 do +5000 m)

Czujnik zewnętrzny Temperatura zewnętrzna

Zalecana temperatura robocza: od -10 do +60 °C (od 14 do +140 °F)
Rozdzielczość pomiaru temperatury: 0,1 °C / 0,2 °C

Wilgotność powietrza (na zewnątrz)

Zakres pomiaru: od 30% do 80%
Rozdzielczość pomiaru: 1 % względnej wilgotności powietrza
Częstość transmisji: co ok. 47 sekund
Częstotliwość transmisji: 433 MHz
Zasięg nadawania: maks. 30 metrów (na otwartym terenie)
Częstość transmisji wartości temperatury: co ok. 45 sekund
Montaż ścienny lub podpórka do ustawienia na stole

Zasilanie elektryczne

Urządzenie bazowe: 2 baterie typu CR2032, 3 V
Czujnik zewnętrzny: 2 baterie typu AAA, 1,5 V

Wymiary

Urządzenie bazowe: 178 (dl.) x 120 (wys.) x 9,5 (szer.) mm
Czujnik zewnętrzny: 37,5 (dl.) x 110 (wys.) x 23 (szer.) mm

ČZ Návod k použití

ÚVOD

Děkujeme, že jste se rozhodli pro naši kompaktní meteorologickou stanicí. Tento přístroj v sobě sjednocuje přesné měření času s kontrolou a indikací údajů tlaku, teploty a vlhkosti vzduchu na třech různých místech (potřebná přídavná čidla).

Obsah balení:

- základní přístroj (přijímač)
- jednonábové venkovní čidlo (vysílač)
- návod k použití

Uchovávejte tento návod na přístupném místě. Obsahuje praktické pokyny, technické údaje a bezpečnostní pokyny.

INSTALACE

Komunikace mezi základním přístrojem (přijímač) a venkovními přístroji (vysílače) probíhá bezdrátově. To zjednodušuje instalace. Čidlo venkovní teploty přenáší data k základnímu přístroji. V prostoru bez překážek je rozsah příjmu až 30 metrů.

Čidlo venkovní teploty může být umístěno v dubové nebo na volném prostranství. Umístění je závislé na tom, kde chcete měřit teplotu. Pokud chcete měřit venkovní teplotu, pak čidlo umístěte mimo budovu.

UPOZORNĚNÍ

- Venkovní přístroj musí být bezpodmínečně napájen **PŘED** instalací základního přístroje.
- Venkovní přístroj a základní přístroj musí být při venkovní instalaci zapnuté **PŘED** konečnou montáží a musí být zkontrolována funkčnost komunikace.

PŘÍPRAVA

- U venkovního a základního přístroje doporučujeme použít alkalických baterií. Při poklesu teploty pod bod mrazu, tedy 0 °C (32 °F), klesá také napětí baterií. To může ovlivnit přenos dat. Optimálního výsledku docílíte použitím lithiových baterií.
- Nepoužívejte nabíjecí baterie. (Nabíjecí baterie nesplňují v této konfiguraci požadavky zásobení proudem.)
- Baterie vkládejte **VŽDY** nejdříve do venkovního přístroje a teprve poté do základního přístroje.
- Baterie vložte před prvním použitím. Při vkládání baterií dbejte na správné pólování v příhradce na baterie.
- Během instalace umístěte venkovní přístroj v blízkosti základního přístroje.
- Po vytvoření spojení (na displeji základního přístroje se zobrazí naměřené hodnoty venkovního přístroje) umístěte venkovní přístroj a základní přístroj v rámci přenosového rozsahu až 30 metrů.

UPOZORNĚNÍ:

- Před zobrazením naměřených hodnot na základním přístroji netiskněte žádná tlačítka.
- Rozsah přenosu nebo příjmu může být o něco menší, pokud se mezi základním přístrojem a čidlem nachází stromy, ocelové nosníky, elektronické přístroje nebo domovní zdi. Velikost dosahu závisí také na umístění základního přístroje a vysílače.
- Umístěte venkovní přístroj tak, aby byl otočen směrem k základnímu přístroji (přijímači). Podle možnosti vylučte překážky jako dveře, zdi a nábytek.
- I když jsou venkovní přístroje odolné proti počasí, neměly by být vystavovány přímému slunečnímu záření a dešti. Optimální místo pro umístění venkovních přístrojů je pod okapem střechy na severní straně budovy.

ČIDLO VENKOVNÍ TEPLoty A VLHKOSTI VZDUCHU (TS21)

FUNKCE

Dávkový přenos dat k základnímu přístroji v pásmu 433 MHz



A. BATERIOVÁ PŘÍHRÁDKA

Pro dvě baterie velikosti AAA.

B. OTVOR PRO NÁSTĚNNOU MONTÁŽ

Umístěte venkovní přístroj na stěnu.

MONTÁŽ

- Venkovní přístroj je možné umístit ve vodorovné nebo svislé poloze (na stěně).
- Pro bezpečné upevnění čidla použijte šroub, ne hřebík.
- Při montáži základního přístroje na stěně nebo na svislé ploše zaklapněte stojánek do přístroje.

UMÍSTĚNÍ

- Venkovní přístroj by měl být umístěn pod okapem střechy nebo na jiném podobném místě s volnou cirkulací vzduchu a měl by být chráněn před přímým slunečním zářením a deštěm.

- Ideální je umístění čidla nad plochou, kde je pouze hlína. Při umístění nad asfaltovaným povrchem může dojít k chybným naměřeným hodnotám.
- Venkovní přístroj neumísťujte v blízkosti zdrojů tepla jako např. komínů nebo topení.
- Přístroj neumísťujte na místa, která se při slunečním záření silně zahřívají, jako např. kovové, cihlové nebo betonové konstrukce, povrch vozovky a terasy.
- Mezinárodní standardní výška pro měření teploty vzduchu je 1,25 m (4 stopy) nad povrchem.

PROVOZ

Po vložení baterií začne venkovní přístroj s přenosem údajů o venkovní teplotě a vlhkosti vzduchu k základnímu přístroji.

ZÁKLADNÍ PŘÍSTROJ

FUNKCE

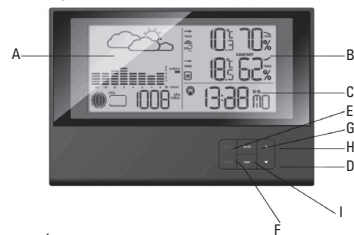
HODINOVÝ ČAS

- Přesný hodinový čas a datum, nastavené pomocí vysíláče umístěného v blízkosti Frankfurtu nad Mohanem, který přenáší časové signály (DCF 77) atomových hodin fyzikálně technického ústavu v Braunschweigu.
- Indikace času ve formátu 12-h- nebo 24-h
- Manuální nastavení času a data
- Indikace kalendářního data s měsícem a dnem v týdnu, možnost volby z těchto 7 jazyků: angličtina, němčina, francouzština, italština, španělština, holandština a švédština
- Dvoutónový budicí tón se stoupající hlasitostí a funkcí podřimování
- Programovatelné varování při mrazu

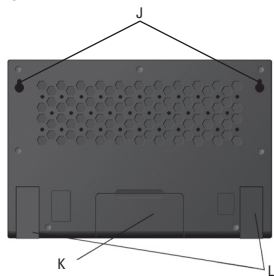
POČASÍ

- Předpověď počasí na příštích 12 až 24 hodin pomocí sedmi velkých symbolů: slunečno, lehe zataženo, zataženo, deštivo, silný déšť, sníh a silný sníh.
- Alarm nastavený uživatelem při vysoké/nízké teplotě
- Vnitřní/venkovní teplota a vlhkost vzduchu až na 3 místech (potřebná dodatečná čidla)
- Tlak vzduchu v britských nebo metrických jednotkách
- Nastavení výšky nad normálním nulovým bodem pro kompenzaci rozdílu tlaku vzduchu
- Křivka tlaku vzduchu za posledních 24 hodin
- Indikace příjemného prostředí (sucho, vlhkost atd.)

PŘEDNÍ STRANA



ZADNÍ STRANA



A. POČASÍ / TLAK VZDUCHU

B. TEPLOTA / VLHKOST VZDUCHU

C. HODINY

D. Tlačítko ▼

- Slouží ke zvolení dalšího režimu, který je k dispozici.
- Pokud stisknete tlačítko po dobu 2 sekund, hledáte signál venkovního přístroje.
- Slouží ke snížení parametrů.

E. Tlačítko ALARM

- Pokud byl zvolen časový režim, a vy stisknete jednou tlačítko, zobrazí se čas budicího signálu ve všední den (W), jedinečný budicí signál (S) a předčasný budicí signál (Pre-AL).
- Pro nastavení budicího signálu ve všední den, jedinečného budicího signálu a předčasného budicího signálu držte tlačítko stisknuto po dobu 2 sekund.

- Pokud byl zvolen teplotní režim, stiskněte tlačítko jednou pro zobrazení hodnoty varování nejvyšší a nejnižší teploty.
- Pro nastavení hodnoty varování nejvyšší a nejnižší teploty držte tlačítko stisknuto po dobu 2 sekund.
- Pokud je aktivní budicí alarm, stiskněte tlačítko jednou pro přechodné vypnutí alarmu.

F. Tlačítko KANÁL

- Stiskněte toto tlačítko pro zobrazení naměřených teplot venkovní teploty kanálu 1, 2 a 3 (jsou potřebná přídavná čidla).
- Pokud stisknete tlačítko po dobu 2 sekund, vyvoláte průběhový režim. V tomto režimu přechází indikace teploty po 5 sekundách automaticky k dalšímu kanálu. Probíhají tedy kanály 1, 2 a 3.

G. Tlačítko REŽIM

- Pokud je aktivován režim tlaku, stiskněte tlačítko jednou pro zobrazení hodnoty tlaku vzduchu nad lokální výškou a nad mořem.
- Pro nastavení lokální výšky a NN držte tlačítko stisknuto po dobu 2 sekund.
- Pokud je aktivován režim času, stiskněte tlačítko jednou pro přechod mezi indikací času v sekundách nebo dne v týdnu.
- Pokud držíte tlačítko stisknuto po dobu 2 sekund, můžete nastavit jazyk pro den v týdnu, indikaci roku, měsíce, data, hodinového formátu (12/24 hodin), indikaci hodin a minut. (Upozornění: Kalendář je standardně indikován ve formátu měsíc-datumn.)
- Pokud je aktivován teplotní režim, držte tlačítko stisknuto po dobu 2 sekund pro přepnutí jednotky teploty ze stupňů Celsia na stupně Fahrenheita a opačně.

H. Tlačítko ▲

- Slouží ke zvolení dalšího režimu, který je k dispozici.
- Slouží ke zvýšení parametrů.
- V režimu „Čas se sekundami“, držte tlačítko stisknuto po dobu 2 sekund, tím manuálně aktivujete/deaktivujete hledání rádiového časového signálu.

I. Tlačítko PAMĚŤ/ PRŮBĚH

- Pokud je aktivován teplotní režim, stiskněte toto tlačítko pro vyvolání naměřené hodnoty nejnižší a nejvyšší teploty a vlhkosti vzduchu od základního nebo venkovního přístroje.
- Pokud stisknete tlačítko po dobu 2 sekund, uložené hodnoty se vymažou.
- Pokud je aktivován režim tlaku, stiskněte tlačítko jednou pro zobrazení hodnot tlaku za posledních 24 hodin.

J. NÁSTĚNNÁ MONTÁŽ-otvor

Otvor pro upevnění přístroje na zeď.

K. BATERIOVÁ PŘÍHRÁDKA

Pro dvě (2) baterie typu CR2032.

L. STOLNÍ STOJÁNEK

UMÍSTĚNÍ

- Základní přístroj se musí nacházet v rozsahu vysílání všech venkovních přístrojů.
- I nejlepším případě se základní přístroj a venkovní přístroje nachází ve viditelné vzdálenosti. Základní přístroj neumísťujte na místech, kde dochází k vyzařování tepla (např. trubky topení nebo klimatizace) a kde se nachází rušivé vysílání ostatních bezdrátových přístrojů (např. mobilní telefon, rádiová sluchátka, babyfon a jiné elektronické přístroje).

PROVOZ








Po zapnutí základního přístroje se na displeji krátce zobrazí všechny stávající LCD-segmenty.

DŮLEŽITÉ: Všechny funkce displeje jsou zablokované. To umožňuje nastavení výšky Vašeho stanoviště a atmosférického tlaku. Stiskněte tlačítko ▲ resp. ▼ a tlačítko MODUS. Na zablokovaném displeji se zobrazí symbol tlaku vzduchu a v okénku pro počasí/tlak vzduchu bliká zkratka „inHg“. Kromě toho se v okénku času zobrazí standardní čas a v okénku pro teplotu/vlhkost vzduchu hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu naměřené kanálem 1. Pokud teď nedoradíte ke konfiguraci tlaku vzduchu a výšky stanoviště, pak přístroj sám provede v příštích minutách automatickou kalibraci a zobrazí standardní nastavení tlaku vzduchu a výšky stanoviště (NN) a všechny naměřené hodnoty venkovních přístrojů.

PRVNÍ KROKY

PŘEDPověď POČASÍ

Tento přístroj rozpozná změny atmosférického tlaku. Na základě nashromážděných dat pak předpoví počasí na příštích 12 až 24 hodin.

Předpověď počasí	Indikace na displeji
Slunečno	
Částečně zataženo	
Zataženo	
Děšť	
Starker Regen	
Schnee	
Starker Schnee	

UPOZORNĚNÍ Přesnost předpovědi počasí je cca 70 %. Na displeji základního přístroje je zobrazováno předpovídané počasí a ne aktuální počasí. Symbol **SLUNEČNO** znamená předpověď slunečného počasí. Proto může být zobrazován i v noci.

PROVOZ V REŽIMU TLAKU VZDUCHU

V okénku pro tlak je zobrazeno následující: Aktuální tlak vzduchu, tlak vzduchu na NN a předpověď počasí. Tyto údaje shrnují celou řadu uložených dat: Průběhový diagram tlaku/teploty/vlhkosti vzduchu (sloupce) za posledních 24 hodin

Tlak může být měřen v těchto jednotkách: inHg, hPa/mBar nebo mmHg. Výška je měřena v metrech nebo stopách.

DŮLEŽITÉ: K dispozici jsou tři možné indikace: Tlaku vzduchu **NORMÁLNÍ NULA** resp. **LOKÁLNĚ** a **VÝŠKA**. Lokální tlak vzduchu je naměřená hodnota (tuto hodnotu nelze změnit). Normální nula a výška jsou veličiny, které můžete zadávat. Doporučujeme zvolit a programovat pouze jednu veličinu. Třetí hodnotu by měl vypočítat přístroj. Přístroj je koncipován tak, že měří změny tlaku vzduchu na Vašem specifickém stanovišti, pokud byl zvolen **LOKÁLNÍ** tlak vzduchu. Data potřebná k programování Vašeho přístroje s hodnotami výšky nebo normální nuly obdržíte pomocí GPS, na internetu nebo z jiných zdrojů. Tlak vzduchu **NORMÁLNÍ NULY** Vám podává informace o změnách tlaku vzduchu na níže položených místech Vašeho okolí. Hodnotu tlaku normální nuly je možné konfigurovat tak, že odpovídá údajům o počasí Vašeho regionu.

(Zdroje: vysílání místní televize nebo rozhlasu atd.)

NASTAVENÍ POČÁTEČNÍCH PARAMETRŮ

DŮLEŽITÉ: První nastavení základního přístroje trvá 6 až 8 minut. V tuto dobu nesmí být stisknuta **ŽÁDNÁ** tlačítka. Běto doby probíhá synchronizace s venkovními přístroji, stabilizace naměřených hodnot tlaku a seřízení nastavení ze závodu.

VOLBA JEDNOTKY TLAKU VZDUCHU

Stisknete popř. tlačítko ▲ resp. ▼, až začne blikat symbol tlaku vzduchu **TLAK** nalevo od hodnoty tlaku vzduchu.

- Stisknete tlačítko **MODUS** pro volbu možnosti, až se pro tlak vzduchu zobrazí **NORMÁLNÍ NULA** nebo **LOKÁLNĚ**.
- Držte tlačítko **PAMĚT/ PRŮBĚH** stisknuto pro vyvolání režimu volby jednotky tlaku vzduchu. Pro zvolení požadované jednotky tlaku vzduchu stisknete tlačítko ▲ resp. ▼ : inHG (anglicky), hPa/mBar (vědecky) nebo mmHg (metricky)
- Pro potvrzení Vaší volby stisknete **PAMĚT/ PRŮBĚH**. Poté stisknete tlačítko **MODUS** pro přechod k režimu volby pro jednotku **VÝŠKY**. Pro zvolení požadované jednotky **STOPA** nebo **METR** stisknete tlačítko ▲ resp. ▼
- Pro potvrzení stisknete tlačítko **PAMĚT/ PRŮBĚH**, a držte stisknuto **MODUS** pro přechod k režimu volby hodnoty **VÝŠKY**.
- Pro zvolení hodnoty výšky resp. pro přizpůsobení Vašemu stanovišti stisknete tlačítko ▲ resp. ▼. (Pro rychlé snížení resp. zvýšení hodnoty držte příslušné tlačítko jednoduše stisknuto.)
- Výběr potvrďte tlačítkem **MODUS**. (Upozornění: Pokud není po dobu 2 minut stisknuto žádné tlačítko, ukončí přístroj automaticky režim programování.)

INDIKACE DAT TLAKU VZDUCHU A VÝŠKY

Pro zobrazení tlaku vzduchu a výšky stisknete tlačítko **MODUS**. Indikace přepíná mezi tlakem vzduchu na normální nule, lokálním tlakem vzduchu a lokální výškou.

PROGRAMOVÁNÍ TLAKU VZDUCHU NN (není nutné, pokud byla nastavena výška)

- Držte stisknuto tlačítko **MODUS**, až začnou blikat čísla tlaku vzduchu.
- Pomocí tlačítek ▲ resp. ▼ zadejte požadovaný tlak vzduchu NN. (Pro rychlé snížení resp. zvýšení hodnoty držte příslušné tlačítko jednoduše stisknuto.)
- Pro potvrzení hodnoty stisknete tlačítko **MODUS**.

ZMĚNA JEDNOTKY TLAKU VZDUCHU A VÝŠKY

- Popř. stisknete tlačítko **MODUS**, až se zobrazí **LOKÁLNÍ** tlak vzduchu.

- Držte tlačítko **PAMĚT/ PRŮBĚH** stisknuto, až začne blikat jednotka tlaku.
- Změňte jednotku lokálního tlaku vzduchu nebo tlaku vzduchu NN pomocí tlačítka ▲ resp. ▼. Můžete volit mezi těmito jednotkami: inHg, hPa/mBar resp. mmHg.
- Pro potvrzení Vaší volby stisknete **PAMĚT/ PRŮBĚH**.
- Stisknete tlačítko **MODUS**, až se zobrazí hodnota lokální výšky.
- Držte tlačítko **PAMĚT/ PRŮBĚH** stisknuto, až začne blikat jednotka výšky.
- Zvolte jednotku **VÝŠKY**: Metr nebo stopa. Stisknete tlačítko ▲ resp. ▼.
- Pro potvrzení Vaší volby stisknete **PAMĚT/ PRŮBĚH**.

ZOBRAZENÍ PRŮBĚHU TLAKU VZDUCHU NN

Pro vyvolání indikace tlaku vzduchu NN stisknete v režimu tlaku vzduchu tlačítko **PAMĚT/ PRŮBĚH**.

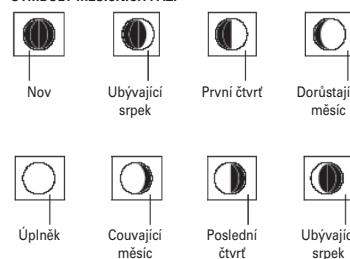
- Při zobrazení **NORMÁLNÍ NULY** opět stisknete **PAMĚT/ PRŮBĚH** pro zobrazení tlaku vzduchu za posledních 24 hodin v 1-hodinových intervalech.
- Pokud nedojde po dobu 5 sekund ke stisknutí žádného tlačítka, přepne přístroj automaticky do standardního režimu tlaku vzduchu a předpovědi počasí.

INDIKACE KŘÍVEK PRŮBĚHU TLAKU VZDUCHU, TEPLoty A VLHKOSTI

Sloupcový diagram v okénku tlaku vzduchu je možné konfigurovat tak, že jsou zobrazována uložena data pro tlak vzduchu normální nuly a teplota resp. vlhkost vzduchu kanálu č. 1.

Po zvolení okénka tlaku vzduchu držte stisknuto tlačítko **ALARM** pro přepínání diagramu mezi tlakem vzduchu NN (v pravém spodním rohu diagramu je zobrazen **TLAK VZDUCHU**), teplotou (zobrazení symbolu teploměru a **CH1**) a vlhkostí vzduchu (zobrazení symbolu **RH** a **CH1**).

SYMBOLY MĚSÍČNÍCH FÁZÍ






OKNO TEPLoty / VLHKOSTI VZDUCHU

Základní přístroj je spojen až se 3 venkovními přístroji, které mají k dispozici zvláštní kanál indikace teploty a relativní vlhkosti vzduchu. Teplotu je možné indikovat ve stupních Celsia (°C) nebo Fahrenheita (°F). Základní přístroj má k dispozici čidlo teploty a vlhkosti vzduchu. Na základě těchto údajů se vypočte faktor příjemného prostředí – vlhký, příjemný nebo suchý. Jednotlivé kanály jsou vybaveny varovnou funkcí teploty. Varovnou funkci je možné programovat tak, že při překročení resp. podkročení nastavené mezní hodnoty zazní varovný signál.

STAV VENKOVNÍCH PŘÍSTROJŮ

Symbol rádiové vlny nad symbolem právě aktivního kanálu NN stisknete v režimu až intenzitu příjmu příslušného venkovního přístroje:

Symbol	Stav
	Přístroj hledá signály venkovního přístroje.
	Signál odpovídajícího venkovního přístroje byl úspěšně nalezen.
	Déle než 1 hodinu žádný příjem signálu.

VYHLEDÁVÁNÍ VENKOVNÍCH PŘÍSTROJŮ

Vyhledávání signálů venkovních přístrojů je u základního přístroje možné spustit manuálně. Držte stisknuto tlačítko ▼.

PROVOZ


Pro zvolení režimu teploty a vlhkosti vzduchu uvnitř/vně stisknete tlačítko ▲ resp. ▼, až začne blikat symbol **IN** (in) a zazní varovný signál.

INDIKACE VENKOVNÍ TEPLoty A VLHKOSTI VZDUCHU (KANÁL)

Statická indikace:

Pro vyvolání naměřených hodnot různých venkovních přístrojů stisknete tlačítko **KANÁL**. Každému venkovnímu přístroji odpovídá jeden kanál (1, 2 nebo 3).

Indikace Kanal-Auto-Scan:

- Pro aktivaci automatického scanování všech kanálů držte tlačítko **KANÁL** stisknuto tak dlouho, až se zobrazí symbol . Naměřené hodnoty jednotlivých kanálů se postupně zobrazí vždy po dobu 5 sekund.

UPOZORNĚNÍ Funkce Auto-Scan může být aktivní jen tehdy, pokud je připojeno více venkovních přístrojů a tyto jsou připojeny různým kanálům.

NASTAVENÍ JEDNOTKY TEPLoty (CELSIUS NEBO FAHRENHIT)

Držte stisknuto tlačítko **MODUS** po dobu 3 sekund pro změnu mezi stupni Celsia (°C) a Fahrenheita (°F) jako jednotky teploty.

KONFIGURACE TEPLŮTNÍHO VAROVÁNÍ

- Stisknete tlačítko **ALARM** a zvolte požadovaný alarm: Varování nejvyšší teploty pomocí symbolu ▲ (je-li deaktivováno, zobrazí se **VYP**) nebo varování nejnižší teploty pomocí symbolu ▼ (je-li deaktivováno, zobrazí se **VYP**).
- Držte stisknuto tlačítko **ALARM**, až začne blikat číslice teploty.
- Nastavte teplotu pomocí tlačítka ▲ resp. ▼. Pro rychlé snížení resp. zvýšení hodnoty držte příslušné tlačítko jednoduše stisknuto.
- Stisknete tlačítko **ALARM** pro potvrzení a pro návrat k oknu pro volbu teplotního varování.

AKTIVACE RESP. DEAKTIVACE TEPLŮTNÍCH VAROVÁNÍ

Jakmile se zobrazí výše popsaná varování, stisknete tlačítko ▲ resp. ▼ pro aktivaci resp. deaktivaci odpovídajícího varování.

INDIKACE MAXIMÁLNÍCH/MINIMÁLNÍCH NAMĚŘENÝCH HODNOT

Pro vyvolání následující informací stisknete tlačítko **PAMĚT' PRŮBĚH**.

- Aktuální teplota a vlhkost vzduchu
- Nejnižší teplota a vlhkost vzduchu
- Nejvyšší teplota a vlhkost vzduchu na venkovním stanovišti

VYNULOVÁNÍ ULOŽENÝCH TEPLŮTNÍCH HODNOT

Pro vynulování uložených hodnot všech kanálů stisknete po dobu 3 sekund tlačítko **PAMĚT' PRŮBĚH**.

INDIKACE FAKTORU PŘÍJEMNÉHO PROSTŘEDÍ

Základní přístroj může rozpoznat a zobrazit aktuální faktor příjemného prostředí okolí. Vychází z kombinace aktuální vnitřní teploty a vlhkosti vzduchu. Mohou být zobrazeny tyto faktory: **COMFORT** (příjemný), **WET** (vlhký) a **DRY** (suchý)

Indikace	Teplotní rozsah	Rozsah vlhkosti	Aktuální podmínky
COM (příjemný)	20 až 25 °C (68 až 77 °F)	40 % RH- 70 % RH	Ideální relativní teplota a vlhkost vzduchu
WET (příliš vlhký)	-5 až 50 °C (23 až 122 °F)	Více než 70 % RH	Příliš vysoká relativní vlhkost vzduchu
WET (příliš suchý)	-5 až 50 °C (23 až 122 °F)	Méně než 40 % RH	Příliš suchý vzduch





OKNO HODIN

RÁDIOVĚ ŘÍZENÝ HODINOVÝ ČAS

Časový signál DCF77 atomových hodin fyzikálního technického ústavu v Braunschweigu je v krátkých intervalech vysílán vysílačem, který je umístěn v blízkosti Frankfurtu nad Mohanem. Dosah tohoto vysílače je cca 1500 km.

Pokud není zcela zobrazen symbol věže resp. pokud není hodinový čas a datum automaticky nastaven, pak zohledněte tyto skutečnosti:

- V noci je atmosférické rušení zpravidla menší, a příjem signálu se může zlepšit. Jeden příjem signálu denně je dostačující k zaručení přesnosti hodin méně než 1 sekunda.
- Dbejte na to, aby byl přístroj umístěn ve vzdálenosti nejméně 2 metry od rušivých zdrojů jako je televize, monitor počítače, mikrovlnná trouba a pod.
- V místnostech s betonovou zdí jako jsou sklepy nebo kancelářské budovy může být přijímaný signál slabší. Pro vylepšení příjmu umístěte základní přístroj vždy v blízkosti okna. Jakmile je přijímán rádiový signál, automaticky se nastaví datum a hodinový čas a zobrazí se symbol I (1).

Symbol	Intenzita příjmu časového signálu
 (bliká)	Příjem irelevantních dat
	Za posledních 24 hodin žádný příjem
	Slabý, ale dostačující příjem
	Dobrý příjem

- Přijímač rádiových hodin je programován tak, že hledá časový signál každý den v 0:00, 3:00, 6:00 a 12:00 hodin.
- Pro aktivaci resp. deaktivaci přijímače držte tlačítko ▲ stisknuto po dobu 3 sekund. Je-li příjem časového signálu atomových hodin slabý, začne blikat symbol věže. Pokud byl příjem deaktivován, symbol věže zmizí.
- Pokud nedošlo po 8 minutách k příjmu časového signálu, pak můžete čas manuálně nastavit.

MANUÁLNÍ NASTAVENÍ

Pro zvolení režimu času stisknete tlačítko ▲ resp. ▼, až začne blikat symbol IN (IN) a zazní varovný signál.

HODINOVÝ ČAS A KALENDÁŘ

- Držte stisknuto tlačítko **MODUS**, až začne blikat zkratka pro jazyk indikace dne v týdnu „EN“ (anglicky).
- Pro zvolení jazyka indikace dne v týdnu stisknete tlačítko ▲ resp. ▼ : angličtina, němčina, francouzština, italská, španělština, holandsština nebo švédština
- Po zvolení jazyka stisknete tlačítko **MODUS** pro potvrzení volby a přechodu k nastavení dalšího parametru (rok).
- Stejným způsobem nastavte rok, měsíc, formát času (12 nebo 24 hodin), lokální hodiny a minuty.
- Po ukončení programování je opětovně vyvolána standardní indikace hodin, minut a sekund.

BUDICÍ SIGNÁLY HODIN

K dispozici jsou dva časové alarmy (doby buzení) – doba buzení ve všední dny (☼W) a výjimečná doba buzení (☼S) – a buzení při varování před mrazem (PRE-AL).

- Pokud je aktivováno buzení ve všední dny (☼W), zazní v určenou dobu budicí signál a od pondělí do pátku bliká symbol alarmu.
 - Pokud je aktivováno výjimečné buzení (☼S), zazní v určenou dobu budicí signál a v ten den bliká symbol alarmu. V následujících dnech k buzení nedojde.
 - Pokud je aktivováno předčasné buzení při varování před mrazem (PRE-AL), zazní v určenou dobu signál a symbol alarmu bliká jednou, jakmile poklesne venkovní teplota kanálu č. 1 na 0 °C (32 °F) a níže.
- UPOZORNĚNÍ:** Předčasné buzení při varování před mrazem je možné konfigurovat pouze tehdy, je-li programovaná doba buzení ve všedních dnech nebo výjimečná doba buzení.

PROGRAMOVÁNÍ BUZENÍ VE VŠEDNÍ DNY (☼W) A VÝJIMEČNÉHO BUZENÍ (☼S)

- Pro vyvolání režimu k nastavení dob buzení stisknete tlačítko **ALARM**. Standardní alarm je budicí signál ve všedních dnech (☼W).

Pokud nebyl alarm dříve nastaven, bude zobrazeno **VYP** s jedním písmenem ☼W vedle.

- Držte tlačítko **ALARM** stisknuto po dobu 2 sekund. Číslice hodin blikají.
- Nastavte hodiny pomocí tlačítka ▲ resp. ▼.
- Stisknete opětovně tlačítko **ALARM**. Číslice hodin blikají.
- Nastavte minuty pomocí tlačítka ▲ resp. ▼.
- Potvrďte tlačítkem **ALARM**. Budicí signál ve všední dny je aktivován.
- V případě potřeby můžete stejným způsobem nastavit výjimečný (☼S) budicí signál.

NASTAVENÍ PŘEDČASNÉHO BUZENÍ PŘI VAROVÁNÍ PŘED MRAZEM (PRE-AL)

Pokud je buzení ve všední dny (☼W) resp. výjimečné buzení (☼S) aktivováno jako **REŽIM**, pak je možné programovat předčasné buzení při varování před mrazem (PRE-AL).

- Pro vyvolání režimu k nastavení předčasného buzení varování před mrazem stisknete jednou tlačítko **ALARM**. Zobrazí se **VYP** a vedle **PRE-AL**.
- Držte tlačítko **ALARM** stisknuto po dobu 2 sekund. Bliká číslo 30. To znamená, že budicí signál zazní při aktivování o 30 minut dříve než při normálním buzení ve všední dny nebo výjimečném buzení.
- Zvolte požadovaný interval (15 až 90 minut) pro předčasné buzení při varování před mrazem v krocích po 15 minutách. Použijte tlačítko ▲ resp. ▼.
- Stisknete opětovně tlačítko **ALARM** pro potvrzení nastavení a pro opuštění režimu nastavení dob buzení.

AKTIVACE/ DEAKTIVACE BUDICÍCH SIGNÁLŮ

- Pro vyvolání požadovaného režimu budících časů stisknete tlačítko **ALARM**.
- Pro aktivaci budicího signálu stisknete tlačítko ▲. Poté se zobrazí odpovídající symboly ☼W, ☼S resp. **PRE-AL**.
- Pro deaktivaci budicího signálu stisknete tlačítko ▼ až se zobrazí **VYP**.

ÚDRŽBA

VÝMĚNA BATERIÍ

- Při rozsvícení varování při slabé baterii nahraďte prázdné baterie příslušného přístroje novými.
- Nikdy nepoužívejte současně staré a nové baterie.

ČIŠTĚNÍ

Pouzdro základního přístroje a venkovních přístrojů je možné čistit vlhkým hadříkem. Pro čištění malých částí jsou vhodné vatové tyčinky a čistící dýmek. Nikdy nepoužívejte abrazivní prostředky nebo rozpouštědla. Přístroje nikdy neponořujte do vody.

ODSTRANENÍ PROBLÉMŮ

Tuto kapitolu si přečtěte předtím, než se obrátíte na zákaznický servis.

Problém	Symptom	Řešení:
Základní přístroj	Není přijímán žádný rádiový signál	Umístěte základní přístroj přes noc v blízkosti okna.
Venkovní přístroj	Venkovní přístroj není nalezen	Zkontrolujte baterie.
		Zkontrolujte místo umístění
		Na základním přístroji držte stisknuto tlačítko ▼ pro vyhledávání signálu venkovního přístroje.
	Data se neshodují s daty základního přístroje	Spustěte manuální vyhledávání čidla (na hlavním držte stisknuto tlačítko ▼).

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento výrobek je konstruován tak, že při správném použití spolehlivě pracuje po mnoho let. Aby to bylo zajištěno, dbajte těchto bezpečnostních upozornění:

- Přístroje nikdy neponořujte do vody.
- Přístroje nečistěte abrazivními prostředky nebo korozivními materiály. Mohlo by dojít k poškřábání plastových částí a korozi spinacích okruhů.
- Přístroje nevystavujte extrémnímu zatížení, otřesům, vysoké koncentraci prachu, vysokým teplotám nebo extrémní vlhkosti. Mohlo by to způsobit poruchy funkce, zkrácenou životnost přístroje, poškození baterií a komponent.
- Přístroje nikdy neotvírejte. Otevření přístroje vede k zániku záruky a může způsobit poškození. Přístroje neobsahují žádné části vyžadující údržbu uživatelem.
- Používejte vždy nové baterie. Nikdy nepoužívejte současně staré a nové baterie.
- Před uvedením přístroje do provozu si pozorně přečtěte uživatelskou příručku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Základní přístroj

Vnitřní teplota

Doporučená provozní teplota: -5 až +50 °C (23 až 122 °F)

Kroky při měření teploty: 0,1 °C / 0,2 °C

Jednotka teploty (°C nebo °F) volitelná uživatelem

Vlhkost vzduchu (v místnosti)

Rozsah měření: 30 až 80 %

Kroky měření: 1 % relativní vlhkosti vzduchu

Předpověď počasí: se sedmi velkými symboly: slunečno, lehce zataženo, zataženo, deštivo, silný déšť, sníh a silný sníh.

Maximální počet venkovních přístrojů: 3

Interval aktualizace naměřených hodnot:

každých 45 sekund

Indikace „slabá baterie“

Hodiny

Rádiově řízený hodinový čas (DCF77)

12/24-hodinový formát

Zesilující 2 minutový budicí signál s 8 minutovou funkcí podřimování

Tlak vzduchu

Rozsah měření: 14,75 až 32,44 inHg (500 až 1100 hPa);

(374,5 až 823,8 mmHg)

Kroky měření: 0,003 inHg (0,1 hPa, 0,08 mmHg)

Rozsah vyrovnání výšky: -657 až 16404 ft (-200 až +5000 m)

Venkovní přístroj

Venkovní teplota

Doporučená provozní teplota:

-10 až +60 °C (14 až +140 °F)

Kroky při měření teploty: 0,1 °C / 0,2 °C

Vlhkost vzduchu (venku)

Rozsah měření: 30 až 80 %

Kroky měření: 1 % relativní vlhkosti vzduchu

Četnost přenosu: cca každých 47 sekund

Frekvence přenosu: 433 MHz

Dosah vasilání: Max. 30 metrů (volné prostranství)

Četnost přenosu hodnoty teploty: cca každých 45 sekund

Nástěnná montáž nebo stolní stojánek

Napájení

Základní přístroj: 2 baterie typu CR2032 se 3 V

Venkovní přístroj: 2 baterie typu AAA s 1,5 V

Rozměry

Základní přístroj: 178 (D) x 120 (V) x 9,5 (Š) mm

Venkovní přístroj: 37,5 (D) x 110 (V) x 23 (Š) mm

SK Návod na použitie

ÚVOD

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre našu kompaktnú meteorologickú stanicu. Tento prístroj v sebe spája precízne meranie času s monitorovaním a zobrazovaním tlaku vzduchu a údajov o teplote a vlhkosti vzduchu z troch stanovišť (sú potrebné dodatočné senzory).

Balenie obsahuje:

- základňu (prijímač)
- jednonanálový vonkajší senzor (vysielač)
- návod na obsluhu

Uschovajte, prosím, túto príručku na dobre prístupnom mieste. Táto príručka obsahuje praktické návody, technické údaje a bezpečnostné upozornenia.

INŠTALÁCIA

Komunikácia medzi základňou (prijímačom) a vonkajšími prístrojmi (vysielačmi) prebieha bezdrôtovo. To uľahčuje inštaláciu. Senzor vonkajšej teploty odosiela údaje každých 45 sekúnd. Dosah je pri prenose cez oblasť bez prekážok až 30 metrov.

Senzor vonkajšej teploty môžete umiestniť v budove alebo na voľnom priestranstve. Závisí to od toho, kde sa má teplota merať. V prípade, že chcete merať vonkajšiu teplotu, umiestnite ho mimo budovy.

UPOZORNENIE:

- Vonkajší prístroj sa PRED inštaláciou základne musí bezpodmienečne napájať elektrickým prúdom.
- Vonkajší prístroj a základňa sa v prípade inštalácie na voľnom priestranstve PRED finálnou montážou musia zapnúť a preskúšať, či navzájom správne komunikujú

PRÍPRAVA

- Pre vonkajší prístroj a základňu odporúčame použitie alkalických batérií. V prípade, že teplota klesne pod bod mrazu, teda 0 °C (32 °F), klesne i napätie batérie. To môže mať za následok zmenšenie dosahu. Optimálny výkon dosiahnete vďaka lítiovým batériám.
- Nepoužívajte nabíjateľné batérie. (Nabíjateľné batérie v tejto konfigurácii nespĺňajú požiadavky na napájanie.)
- **VŽDY** vkladajte batérie najskôr do vonkajšieho prístroja a až potom do základne.
- Pred prvým použitím vložte do prístrojov batérie. Dbajte pritom na ich správnu polarizáciu v priehradke na batérie.
- Počas inštalácie umiestnite vonkajší prístroj do blízkosti základne.
- Keď sa vytvorí spojenie (na displeji základne sa zobrazia namerané hodnoty z vonkajšieho prístroja), umiestnite vonkajší prístroj a základňu v rámci ich dosahu do **30 metrov**.

UPOZORNENIE:

- Predtým, než sa na základni zobrazia namerané hodnoty zo senzora, na základni nestláčajte žiadne tlačidlá.
- Dosah prenosu a prijmu môže byť menší, ak sa medzi základňou a senzorom nachádzajú stromy, oceľové nosníky, elektronické prístroje alebo steny domu. Veľkosť dosahu závisí od umiestnenia základne a vysielača.
- Vonkajší prístroj, prosím, umiestnite tak, aby smeroval k základni (prijímaču). Prekážkam, ako sú dvere, steny a nábytok, sa pritom podľa možnosti vyhňte.
- Nezávisle od ich odolnosti voči vplyvom počasia by sa vonkajšie prístroje mali chrániť pred priamym slnečným žiarením a zrážkami. Optimálne pre umiestnenie vonkajších prístrojov je miesto pod odkvapom na severnej strane budovy.

SENZOR VONKAJŠEJ TEPLoty A VLHKOSTI VZDUCHU (TS21)

FUNKCIE

Prenos údajov do základne na frekvencii 433 MHz



A. PRIEHRADKA NA BATÉRIE

Dimenzovaná pre dve batérie typu AAA.

B. OTVOR PRE MONTÁŽ NA STENU

Pripevnite vonkajší prístroj na stenu.

MONTÁŽ

- Vonkajší prístroj je možné upevniť vo vodorovnej alebo zvislej polohe (na stene).
- Pre bezpečné prichytenie senzora použite namiesto klinca skrutku.
- Pri montáži základne na stenu alebo na zvislú plochu zaklapnite stojan do prístroja.

PRÍPEVENIE

- Vonkajší prístroj umiestnite pod odkvap alebo na podobné miesto s neobmedzenou cirkuláciou vzduchu, kde bude chránený pred slnečným žiarením a zrážkami.
- Ideálne je umiestnenie senzora nad plochou s holou zemou.

- V prípade, že prístroj pripevníte nad zem pokrytú asfaltom, môže dôjsť k skresleniu nameraných údajov.
- Vonkajší prístroj nepripevňujte do blízkosti tepelných zdrojov, ako sú napr. komíny alebo vykurovacie telesá.
 - Vyhybajte sa stanovištiam, ktoré sa vplyvom slnečného žiarenia veľmi zahrievajú, ako napr. kovové, tehlové alebo betónové stavyb, povrch vozovky a terasy.
 - Medzinárodná štandardná výška pre meranie teploty vzduchu je 1,25 m (4 stopy) nad zemou.

PREVÁDZKA

Po vložení batérií začne vonkajší prístroj odosielať hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu základni.

ZÁKLADŇA

FUNKCIE

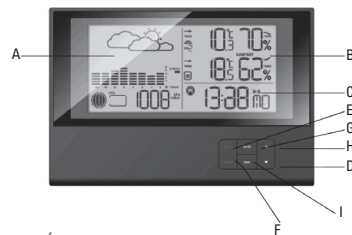
ČAS

- Presný čas a dátum sa nastaví pomocou rádiových časových signálov (DCF 77) atómových hodín Fyzikálo-technického spolkového ústavu v meste Braunschweig, ktoré sa vysielajú vysielacom nachádzajúcim sa v blízkosti Frankfurtu nad Mohanom.
- Zobrazenie času v 12- alebo 24-hodinovom formáte
- Manuálne nastavenie času a dátumu
- Zobrazenie kalendárneho dátumu s mesiacom a dňom v týždni v jednom zo 7 jazykov: angličtina, nemčina, francúzština, taliančina, španielčina, holandčina a švédčina
- Zosilňujúci sa dvojtónový zvuk budíka s funkciou driemania
- Programovateľná výstraha pred mrazom

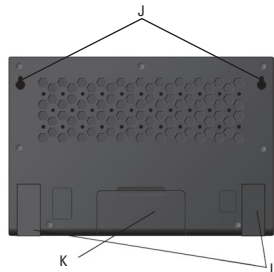
POČASIE

- Predpoveď počasia na nasledujúcich 12 až 24 hodín prostredníctvom siedmich veľkých symbolov: slnečno, polooblačno, oblačno, dážď, silný dážď, sneženie a silné sneženie.
- Použitvateľom definované upozornenie v prípade vysokej / nízkej teploty
- Vnútorňa / vonkajšia teplota a vlhkosť vzduchu až na 3 stanovištiach (sú potrebné dodatočné senzory)
- Tlak vzduchu v britských alebo metrických jednotkách
- Nastavenie výšky nad základnou výškou pre kompenzáciu rozdielu v tlaku vzduchu
- 24-hodinová krivka tlaku vzduchu
- Ukazovateľ pocitového faktora (sucho, vlhko a pod.)

PREDNÁ STRANA



ZADNÁ STRANA



A. POČASIE / TLAK VZDUCHU

B. TEPLOTA / VLNKOSŤ VZDUCHU

C. HODINY

D. Tlačidlo ▼

- Služi na výber ďalšieho dostupného režimu.
- Keď uvedenú tlačidlo podržíte 2 sekundy, vyhľadá sa rádiový signál vonkajšieho prístroja.
- Služi na znížovanie parametrov.

E. Tlačidlo ALARM

- Keď ste vybrali režim zobrazenia času a stlačíte toto tlačidlo raz, zobrazí sa čas budíka pre pracovné dni (W), čas jednorazového budíka (S) a predčasného budíka (Pre-AL).
- Podržte toto tlačidlo stlačené 2 sekundy, ak chcete nastaviť čas budíka pre pracovné dni, čas jednorazového budíka alebo predčasného budíka.

- Ak bol zvolený režim teploty, stlačte toto tlačidlo raz, aby ste zobrazili hodnotu najvyššej a najnižšej teploty pre teplotnú výstrahu.
- Podržte toto tlačidlo 2 sekundy, aby ste mohli nastaviť hodnotu najvyššej a najnižšej teploty pre teplotnú výstrahu.
- V prípade, že je alarm budíka aktívny, stlačte toto tlačidlo raz, aby ste ho dočasne deaktivovali.

F. Tlačidlo KANAL

- Toto tlačidlo stlačte, ak chcete zobraziť namerané hodnoty vonkajšej teploty z kanálu 1, 2 a 3 (sú potrebné dodatočné senzory).
- Ak tlačidlo podržíte 2 sekundy, aktivuje sa priebežný režim. V tomto režime sa zobrazenie každých 5 sekúnd automaticky prepína na nasledujúci kanál. Prejdú sa teda kanály 1, 2 a 3.

G. Tlačidlo MODUS

- V prípade, že je aktivovaný režim tlaku, stlačte raz tlačidlo MODUS, aby ste zobrazili tlak vzduchu v lokálnej výške a na úrovni morskej hladiny.
- Podržte toto tlačidlo stlačené 2 sekundy, ak chcete nastaviť lokálnu výšku a základnú výšku.
- V prípade, že je aktivovaný režim času, stlačte raz tlačidlo MODUS pre prepínanie medzi zobrazením času so sekundami alebo dňom v týždni.
- Ak toto tlačidlo podržíte 2 sekundy, môžete nastaviť jazyk zobrazenia dňa v týždni, zobrazenie roka, mesiaca a dátumu, formát hodín (12-/24-hodinový), zobrazenie hodín, ako aj minút. (Upozornenie: Kalendár sa štandardne zobrazuje vo formáte mesiac-dátum.)
- V prípade, že je aktivovaný režim teploty, podržte toto tlačidlo stlačené 2 sekundy, aby ste mohli prepínať jednotku teploty zo stupňov Celzia na stupne Fahrenheita alebo naopak.

H. Tlačidlo ▲

- Služi na výber ďalšieho dostupného režimu.
- Služi na zvyšovanie parametrov.
- V režime zobrazovania „Čas so sekundami“, podržte toto tlačidlo stlačené 2 sekundy, aby ste manuálne aktivovali / deaktivovali hľadanie rádiového časového signálu.

I. Tlačidlo PAMÄŤ / PRIEBEH

- Ak je aktívny režim teploty, stlačte toto tlačidlo, aby ste vyvolali najnižšiu a najvyššiu nameranú hodnotu teploty a vlhkosti vzduchu zo základne alebo vonkajších prístrojov.
- Pokiaľ podržíte toto tlačidlo podržíte 2 sekundy, údaje uložené v pamäti sa vymažú.

- V prípade, že je aktívny režim tlaku, stlačte toto tlačidlo raz, aby ste zobrazili priebeh tlaku vzduchu za uplynulých 24 hodín.

J. Otvor pre MONTÁŽ NA STENU

Otvor služiaci na pripevnenie prístroja na stenu.

K. PRIEHADKA NA BATÉRIE

Pre dve (2) batérie typu CR2032.

L. STOJAN

PRÍPEVNE NIE

- Základňa sa musí nachádzať v dosahu signálu vonkajších prístrojov.
- V ideálnom prípade má základňa priamy výhľad na vonkajšie prístroje. Základňu neumiestňujte na miesta, na ktorých sa vyžaruje teplo (napr. vykurovacie potrubie alebo klimatizácia) a kde sa vyskytujú rušivé signály iných bezdrôtových prístrojov (napr. bezdrôtové telefóny, bezdrôtové schladňadlá, baby monitory a iné elektronické prístroje).

PREVÁDZKA

Po zapnutí základne sa na displeji krátko zobrazia všetky dostupné LCD segmenty.








DÔLEŽITÉ: Všetky funkcie displeja sú zablokované. To umožňuje nastavenie nadmorskej výšky vášho stanovišťa a atmosférického tlaku. Pre nastavenie stlačte tlačidlá ▲, resp. ▼ a MODUS. V zablokovanom displeji sa zobrazuje symbol tlaku vzduchu a v okne počasie / tlak vzduchu blíkajú skratka „inHg“. Okrem toho sa v okne času zobrazuje štandardný čas, a v okne pre teplotu / vlhkosť vzduchu sa zobrazujú namerané hodnoty teploty a vlhkosti vzduchu z kanálu 1.

V prípade, že v tomto momente nevykonáte konfiguráciu tlaku vzduchu a nadmorskej výšky stanovišťa, prístroj v priebehu niekoľkých minút vykoná automatickú kalibráciu a zobrazí štandardné nastavenia tlaku vzduchu a nadmorskej výšky stanovišťa (NN), ako aj všetky namerané hodnoty vonkajších prístrojov.

PRVÉ KROKY

PREDPOVEĎPOČASIA

Tento prístroj dokáže zachytiť zmeny atmosférického tlaku. Na základe zaznamenaných údajov vypracuje predpoveď počasia na nasledujúcich 12 až 24 hodín.

Predpoved počasia	Zobrazenie na displeji:
Slnečno	
Polooblačno	
Oblačno	
Dážď	
Silný dážď	
Sneženie	
silné sneženie	

UPOZORNENIE:

Predpoved počasia je presná približne na 70 %. Na displeji základne sa nezobrazuje aktuálne, ale predpovedané počasie. Symbol **SLNEČNO** znamená, že existuje predpoklad slnečného počasia. Preto sa môže zobrazovať aj v noci.

PREVÁDZKA V REŽIME TLAKU VZDUCHU

V okne tlaku sa zobrazujú nasledovné údaje: aktuálny tlak vzduchu, tlaku vzduchu v základnej výške a predpoved počasia. Údaje zahŕňajú viaceru uložených údajov: diagram priebehu (stĺpce) tlaku / teploty / vlhkosti vzduchu za uplynulých 24 hodín. Tlak sa môže merať v jednotkách inHg, hPa/mBar alebo mmHg. Nadmorská výška sa uvádza v metroch alebo stopách.

DÔLEŽITÉ: K dispozícii sú tri možnosti zobrazenia: Tlak vzduchu - v **ZÁKLADNEJ VÝŠKE**, resp. **LOKÁLNY** a v **NADMORSKEJ VÝŠKE**. Lokálny tlak vzduchu je meraná hodnota (ktorú nie je možné meniť). **ZÁKLADNÁ VÝŠKA** a **VÝŠKA** sú naopak premenné, ktoré môžete nastaviť. Odporúčame vybrať a nastaviť iba jednu z týchto premenných. Treťou hodnotu by mal vypočítať prístroj. Prístroj je koncipovaný tak, že ak bola zvolená možnosť **LOKÁLNY** tlak vzduchu, tak meria zmeny tlaku vzduchu na vašom špecifickom stanovišti. Údaje pre naprogramovanie vášho prístroja pomocou hodnotní výšky alebo základnej výšky môžete získať pomocou GPS, on-line na internete alebo z iných zdrojov.

Tlak vzduchu v **ZÁKLADNEJ VÝŠKE** vám prináša údaje o zmenách tlaku vzduchu na nižšie položených miestach o vašom okolí. Hodnotu tlaku vzduchu v základnej výške môžete nakonfigurovať tak, že bude zodpovedať údajom o počasí vo vašej lokálnej metropole. (Zdroje: lokálne televízne alebo rozhlasové stanice a pod.)

NASTAVENIE POČIATOČNÝCH ÚDAJOV TLAKU

DÔLEŽITÉ: Pre počiatkové nastavenie potrebuje základňa 6 až 8 minút. V tom čase sa nedotýkajte **ŽIADNYCH** tlačidiel. V tomto čase prebieha synchronizácia s vonkajšími prístrojmi, stabilizácia nameraných hodnôt tlaku a zosúladenie s výrobnými nastaveniami.

VÝBER MERNÝCH JEDNOTIEK PRE TLAK VZDUCHU

V prípade potreby stlačíte **▲** príp. **▼** dovtedy, kým nezačne blikať symbol tlaku vzduchu **TLAK** nachádzajúci sa vľavo od hodnoty tlaku vzduchu.

- Pre prepínanie medzi možnosťami stlačíte tlačidlo **MODUS**, kým sa pre tlak vzduchu nebudie zobrazovať údaj **ZÁKLADNÁ VÝŠKA** alebo **LOKÁLNY**.
- Podržte stlačené tlačidlo **PAMÄŤ / PRIEBEH**, aby ste zvolili režim výberu jednotky tlaku vzduchu. Stlačte tlačidlo **▲** príp. **▼** pre výber požadovanej mernej jednotky pre tlak vzduchu: inHg (anglické), hPa/mBar (vedecké) oder mmHg (metrické)
- Pre potvrdenie výberu stlačte tlačidlo **PAMÄŤ / PRIEBEH**. Následne stlačte tlačidlo **MODUS**, aby ste prístroj prepili do režimu výberu jednotky **VÝŠKY**. Pre výber mernej jednotky **STOPY** alebo **METRE** stlačíte tlačidlo **▲** resp. **▼**.
- Pre potvrdenie výberu stlačte tlačidlo **PAMÄŤ / PRIEBEH** a pre prepnutie do režimu výberu hodnoty **VÝŠKY** podržte stlačené tlačidlo **MODUS**.
- Pre nastavenie výšky, príp. úpravu výšky vášho stanovišta, stlačíte tlačidlo **▲**, resp. **▼**. (Pre rýchlejšie zníženie, príp. zvýšenie hodnoty, príslušné tlačidlo podržte stlačené.)
- Pre potvrdenie výberu stlačte tlačidlo **MODUS**. (**UPOZORNENIE:** V prípade, že po dobu 2 minút nestlačíte žiadne tlačidlo, prístroj ukončí režim programovania automaticky.)

ZOBRAZENIE ÚDAJOV TLAKU VZDUCHU A VÝŠKY

Na zobrazenie údajov tlaku vzduchu a výšky stlačte **MODUS**. Zobrazenie sa prepína medzi tlakom vzduchu v základnej výške, lokálnym tlakom vzduchu a lokálnou výškou.

PROGRAMOVANIE TLAKU VZDUCHU V ZÁKLADNEJ VÝŠKE (nie je potrebné, ak bola nastavená výška)

- Podržte stlačené tlačidlo **MODUS**, kým nezačne blikať číslice tlaku vzduchu.

- Stlačením tlačidla **▲**, príp. **▼** zadajte požadovaný tlak vzduchu v základnej výške. (Pre rýchlejšie zníženie, príp. zvýšenie hodnoty, príslušné tlačidlo podržte stlačené.)
- Pre potvrdenie výberu hodnoty pre základnú výšku stlačte tlačidlo **MODUS**.

ZMENA JEDNOTIEK TLAKU VZDUCHU A VÝŠKY

- V prípade potreby stlačíte tlačidlo **MODUS**, kým sa nezobrazí **LOKÁLNY** tlak vzduchu.
- Podržte stlačené tlačidlo **PAMÄŤ / PRIEBEH**, kým nezačne blikať jednotka tlaku.
- Jednotku lokálneho tlaku alebo tlaku v základnej výške môžete meniť stlačením tlačidla **▲**, resp. **▼**. Môžete si vybrať z: inHg, hPa/mBar, príp. mmHg.
- Pre potvrdenie výberu stlačte tlačidlo **PAMÄŤ / PRIEBEH**.
- Stlačíte tlačidlo **MODUS**, kým sa nezobrazí lokálna výška.
- Podržte stlačené tlačidlo **PAMÄŤ / PRIEBEH**, kým nezačne blikať jednotka výšky.
- Vyberte jednotku pre **VÝŠKU**: metre alebo stopy. Pre nastavenie stlačíte **▲**, resp. **▼**.
- Pre potvrdenie výberu stlačte tlačidlo **PAMÄŤ / PRIEBEH**.

ZOBRAZENIE PRIEBEHU TLAKU VZDUCHU V ZÁKLADNEJ VÝŠKE

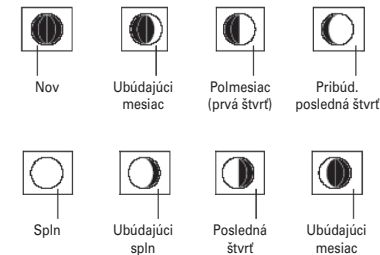
- V režime tlaku vzduchu stlačte tlačidlo **PAMÄŤ / PRIEBEH**, aby ste prístroj prepili na zobrazenie tlaku vzduchu v základnej výške.
- V prípade, že sa zobrazuje **ZÁKLADNÁ VÝŠKA**, stlačíte tlačidlo **PAMÄŤ / PRIEBEH**, aby ste zobrazili priebeh tlaku vzduchu za posledných 24 hodín v 1-hodinových intervaloch.
- V prípade, že do 5 sekúnd nestlačíte žiadne tlačidlo, prístroj sa automaticky prepne späť do štandardného režimu tlaku vzduchu a predpovede počasia.

ZOBRAZENIE KRIVIEK PRIEBEHU TLAKU VZDUCHU, TEPLoty A VLHKOSTI VZDUCHU

Stĺpcový diagram v okne tlaku vzduchu je možné nakonfigurovať tak, aby sa zobrazovali uložené údaje pre tlak vzduchu v základnej výške a teplota, príp. vlhkosť vzduchu pre kanál 1.

Zo zvoliť okna tlaku vzduchu podržte tlačidlo **ALARM**, aby ste mohli prepínať medzi stĺpcovým diagramom tlaku vzduchu v základnej výške (v pravom dolnom rohu diagramu sa zobrazuje **TLAK VZDUCHU**), teploty (zobrazuje sa symbol teplomera a **CH1**) a vlhkosti vzduchu (zobrazuje sa symbol **RH** a **CH1**).

SYMBOLY FÁZ Mesiaca






OKNO TEPLoty / VLHKOSTI VZDUCHU

Základňa podporuje až 3 vonkajšie prístroje, ktoré zodpovedajú samostatnému kanálu zobrazenia teploty a relatívnej vlhkosti vzduchu. Teplota sa môže zobrazovať v stupňoch Celzia (°C) alebo Fahrenheita (°F). Základňa disponuje teplotným senzom a senzom snímajúcim vlhkosť vzduchu. Na základe týchto údajov sa následne vypočíta interiérový pocitový faktor - Vlhko, Prijemne alebo Sucho. Jednotlivé kanály disponujú výstražnou funkciou pre teplotu. Túto môžete naprogramovať tak, že sa v prípade prekročenia prednastavenej hraničnej teploty ozve výstražný signál.

STAV VONKAJŠÍCH PRÍSTROJOV

Symbol rádiových vln nad symbolom práve aktívneho kanálu udáva silu signálu príslušného vonkajšieho prístroja:

Symbol	Stav
	Vyhľadáva sa signál vonkajšieho prístroja.
	Signál príslušného vonkajšieho prístroja sa našiel.
	Viac ako 1 hodinu nebol zaznamenaný žiadny signál.

VYHLADAVANIE VONKAJŠÍCH PRÍSTROJOV

Vyhľadávanie rádiových signálov vonkajších prístrojov je možné na základni spustiť manuálne. Pre vyhľadávanie podržte tlačidlo **▼**.

PREVÁDZKA

Pre výber režimu teploty a vlhkosti vzduchu pre interier / exteriér stlačíte ▲, resp. ▼, kým nezačne blikať symbol IN () a nezačne výstražný signál.

ZOBRAZENIE VONKAJŠEJ TEPLoty A VLHKOSTI VZDUCHU (KANÁL)

Statické zobrazenie:

Pre zobrazenie nameraných hodnôt z rôznych vonkajších prístrojov stlačíte tlačidlo KANAL. Každý vonkajší prístroj je pritom priradený jednému kanálu (1, 2 alebo 3).

Zobrazenie autom. vyhlad. kanálov:

Pre spustenie automatického vyhľadávania všetkých kanálov podržte tlačidlo KANAL tak dlho, kým sa nezobrazí symbol . Namerané hodnoty z jednotlivých kanálov sa postupne zobrazujú po dobu piatich sekúnd.

UPOZORNENIE: Funkcia automatického vyhľadávania môže byť aktívna iba vtedy, ak je v k dispozícii viac než jeden vonkajší prístroj a ak sú tieto prístroje priradené rôznym kanálom.

NASTAVENIE JEDNOTKY TEPLoty (STUPNE CELZIA ALEBO FAHRENHEIT)

Ak chcete prepínať medzi stupňami Celzia (°C) a Fahrenheita (°F) ako jednotkami teploty, podržte 3 sekundy stlačené tlačidlo MODUS.

KONFIGUROVANIE VÝSTRAHY PRE TEPLotu

- Stlačte tlačidlo ALARM a vyberte požadovaný alarm: výstrahu pre maximálnu teplotu so symbolom ▲ (ak je deaktivovaná, zobrazuje sa VYP) alebo výstrahu pre minimálnu teplotu so symbolom ▼ (ak je deaktivovaná, zobrazuje sa VYP).
- Podržte stlačené tlačidlo ALARM, kým nezačnú blikať číslice teploty.
- Tlačidlom ▲, resp. ▼ nastavte teplotu. Pre rýchlejšie zníženie, prip. zvýšenie hodnoty, príslušné tlačidlo podržte stlačené.
- Pre potvrdenie výberu a návrat ko okna výberu výstrahy pre teplotu stlačte tlačidlo ALARM.

AKTIVOVANIE, PRÍP. DEAKTIVOVANIE VÝSTRAH PRE TEPLotu

Hneď ako sa vyššie uvedené výstrahy zobrazia, stlačte tlačidlo ▲, resp. ▼ aby ste príslušnú výstrahu aktivovali, príp. deaktivovali.

ZOBRAZENIE MAX. A MIN. NAMERANÝCH HODNÔT

Pre vyvolanie nasledujúcich údajov stlačte tlačidlo

PAMÄŤ / PRIEBEH:

- Aktuálna teplota a vlhkosť vzduchu
- Najvyššia teplota a vlhkosť vzduchu

- Najvyššia teplota a vlhkosť vzduchu na vonkajšom stanovišti

VYNULOVANIE ULOŽENÝCH NAMERANÝCH TEPLoty NÝCH HODNÔT

Ak chcete vymazať uložené hodnoty všetkých kanálov, podržte 3 sekundy tlačidlo PAMÄŤ / PRIEBEH.

ZOBRAZENIE POCITOVÉHO FAKTORA

Základná dokáže rozpoznáť a zobrazí aktuálne pocitové faktory okolia. Tieto vychádzajú z kombinácie aktuálnej vnútornej teploty a vlhkosti vzduchu. Môžu sa zobrazovať tieto pocitové faktory: COMFORT (prijemne), WET (vlhko) a DRY (sucho)

Zobrazenie	Rozsah teplôt	Rozsah vlhkosti	Aktuálne podmienky
COM (prijemne)	20 až 25 °C (68 až 77 °F)	40 % RH- 70 % RH	Ideálna relatívna vlhkosť vzduchu a teplota
WET (prliš vlhko)	-5 až 50 °C (23 až 122 °F)	Viac ako 70 % RH	Prliš vysoká relatívna vlhkosť vzduchu
DRY (prliš sucho)	-5 až 50 °C (23 až 122 °F)	Menej ako 40 % RH	Prliš suchý okolie vzduch





OKNO ČASU

RÁDIOM RIADENÝ ČAS

Časový signál DCF77, ktorý nesie časové údaje z atómových hodín Fyzikálno-technického spoločného ústavu v meste Braunschweig, sa v krátkych intervaloch vysiela vysielačom nachádzajúcim sa v blízkosti Frankfurtu nad Mohanom. Tento vysielač má dosah cca 1500 km. V prípade, že symbol veže nesvieti úplne, prip. sa čas a dátum nenastavia automaticky, je potrebné mať na pamäti nasledovné:

- V noci sa spravidla vyskytuje menej atmosférických rušení a príjem signálu sa môže zlepšiť. Jeden príjem signálu denne stačí, aby sa odchýlka hodín udržala pod 1 sekundou.
- Uistite sa, že je prístroj vzdialený najmenej 2 metre od zdrojov rušenia, ako je televízor, monitor počítača, mikrovlnná rúra a pod.
- V miestnostiach s betónovými stenami, ako sú pivnice alebo kancelárske budovy, môže byť príjem signálu horší. Pre zlepšenie príjmu základňu vždy postavte blízko okna.

Hneď ako sa rádiový signál zachyti, dátum a čas sa automaticky nastaví a zobrazí sa symbol [] .

Symbol	Kvalita príjmu časového signálu
 (bliká)	Príjem nepodstatných údajov
	Žiadny príjem za uplynulých 24 hodín.
	Slabý, ale dostatočný príjem
	Dobry príjem

- Prijímač rádiových hodín je naprogramovaný tak, aby každý deň o 0:00, 3:00, 6:00 a 12:00 vyhľadával časový signál.
- Pre aktivovanie, príp. deaktivovanie rádiového prijímača podržte 3 sekundy tlačidlo ▲. V prípade, že je príjem časového signálu z atómových hodín slabý, začne symbol veže blikať. Ak bol príjem deaktivovaný, symbol veže zmizne.
- V prípade, že sa časový signál do 8 minút nezachyti, môžete čas nastaviť manuálne.

MANUÁLNE NASTAVENIA

Pre výber režimu času stlačíte ▲, resp. ▼, kým nezačne blikať symbol IN () a nezačne výstražný signál.

ČAS A KALENDÁR

- Podržte stlačené tlačidlo MODUS, kým nezačne blikať jazyk zobrazenia dňa v týždni „EN“ (angličtina).
- Pre výber jazyka zobrazenia dňa v týždni stlačte ▲, resp. ▼ : angličtina, nemčina, francúzština, taliančina, španielčina, holandčina alebo švédčina.
- Po zvolení jazyka stlačte tlačidlo MODUS, aby ste svoj výber potvrdili a prešli na ďalší parameter (rok).
- Rovnako postupujte aj pri nastavovaní roka, mesiaca, dňa, formátu času (12-/24-hodinový), lokálnej hodiny a minúty.
- Po ukončení programovania sa opäť zobrazí štandardné zobrazenie hodín, minút a sekúnd.

Signály budenia hodín

K dispozícii sú dva časové budíky (časy budenia) - čas budenia v pracovných dňoch ((W)) a jednorazový čas budenia ((S)) - ako aj predčasná budenie v prípade výstrahy pred mrazom (PRE-AL).

- V prípade, že je aktivované budenie v pracovných dňoch ((W)), ozve sa v stanovený čas signál budenia a od pondelka do piatku bliká symbol budíka.
- V prípade, že je aktivované jednorazové budenie ((S)), ozve sa v stanovený čas signál budenia a v daný deň bliká symbol budíka. V nasledujúcich dňoch budenie neprebíha.
- V prípade, že je aktivované predčasná budenie v prípade výstrahy pred mrazom (PRE-AL), ozve sa v stanovený čas signál budenia a výstražný symbol raz blikne, hneď ako vonkajšia teplota pre kanál 1 klesne na 0 °C (32 °F) a nižšie.
- UPOZORNENIE:** Predčasná budenie v prípade výstrahy pred mrazom je možné konfigurovať iba vtedy, ak je nastavený čas budenia pre pracovné dni alebo jednorazový čas budenia.

PROGRAMOVANIE BUDENIA V PRACOVNÝCH DŇOCH ((W)) A JEDNORAZOVÉHO BUDENIA ((S))

- Pre prepnutie prístroja do režimu nastavovania času budenia raz stlačte tlačidlo ALARM. Štandardný budík je signál budenia v pracovné dni ((W)). Ak budík alebo vopred nastavený, zobrazuje sa VYP s písmenom (W) vedľa.
- Podržte 2 sekundy tlačidlo ALARM. Číslice hodín začnú blikať.
- Tlačidlom ▲, resp. ▼ nastavte hodinu.
- Opäť stlačte tlačidlo ALARM. Číslice hodín začnú blikať.
- Tlačidlom ▲, resp. ▼ nastavte minúty.
- Pre potvrdenie opäť stlačte tlačidlo ALARM. Signál budenia pre pracovné dni sa aktivuje.
- V prípade potreby môžete rovnakým postupom nastaviť jednorazový ((S)) signál budenia.

NASTAVENIE PREDČASNEHO BUDENIA V PRÍPADE VÝSTRAHY PRED MRAZOM (PRE-AL)

- Ak je budenie v pracovných dňoch ((W)), príp. jednorazové budenie ((S)) aktivované ako REŽIM, je možné naprogramovať predčasná budenie v prípade výstrahy pred mrazom (PRE-AL).
- Pre vyvolanie režimu predčasná budenia v prípade výstrahy pred mrazom stlačte tlačidlo ALARM. Zobrazí sa údaj VYP a vedľa toho PRE-AL.
 - Podržte 2 sekundy tlačidlo ALARM. Bliká číslica 30. To znamená, že sa v prípade aktivácie signál budenia ozve o 30 minút skôr, ako pri normálnom budení v pracovných dňoch alebo pri jednorazovom budení.
 - V krokoch po 15 minút si vyberte požadovaný interval (15 až 90 minút) pre predčasná budenie v prípade výstrahy pred mrazom. Použite na to tlačidlo ▲, resp. ▼.

- Pre potvrdenie nastavenia a zatvorenie režimu nastavovania časov budenia opäť stlačte tlačidlo **ALARM**.

AKTIVOVANIE / DEAKTIVOVANIE SIGNÁLOV BUDENIA

- Pre spustenie požadovaného režimu časov budenia stlačte tlačidlo **ALARM**.
- Pre aktivovanie signálu budenia stlačte ▲. Následne sa zobrazia zodpovedajúce symboly (W, (S, prip. **PRE-AL**.
- Pre deaktivovanie signálu budenia stlačte tlačidlo ▼ dovedty, kým sa nezobrazí údaj **VYP**.

ÚDRŽBA

VÝMENA BATÉRIÍ

- Keď sa na displeji zobrazí výstraha týkajúca sa slabej batérie, vymeňte batérie v danom prístroji.
- Nikdy nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.

ČISTENIE

Telo základne a vonkajších prístrojov je možné čistiť vlhkou utierkou. Na čistenie malých častí sú vhodné vatové tyčinky a čističe fajok. Nikdy nepoužívajte abrazívne prostriedky alebo rozpušťač. Prístroj nikdy neponárajte do vody.

RIEŠENIE PRÍPADNÝCH PROBLÉMOV

Predtým, než sa obrátite na zákaznický servis, si prečítajte túto časť.

Problém	Priznaky	Riešenie
Základňa	Neprijíma sa žiadny rádiový časový signál.	Postavte prístroj na noc blízko okna.
Vonkajší prístroj	Vonkajší prístroj sa nenašiel.	Skontrolujte batérie.
		Skontrolujte stanovisko.
		Na základni podržte stlačené tlačidlo ▼, aby ste spustili vyhľadávanie signálu vonkajšieho prístroja.
	Údaje sa nezhodujú s údajmi na základni.	Spustíte manuálne vyhľadávanie senzorov (na základni pritom držte stlačené tlačidlo ▼).

BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA

Tento výrobok je koncipovaný tak, aby pri správnom používaní vydržal uspokojivo pracovať mnoho rokov. Aby to bolo možné, musia sa dodržiavať niektoré bezpečnostné upozornenia:

- Prístroj nikdy neponárajte do vody.
- Prístroje nečistite abrazívnymi alebo koróznymi materiálmi. Mohli by ste poškriabať plastové časti a spôsobiť koróziu spinacích obvodov.
- Prístroje nevystavujte extrémnemu namáhaniu, otrasom, koncentráciám prachu, teplotám alebo vysokej vlhkosti, pretože to môže mať za následok poruchu funkčnosti, skrátenie životnosti, poškodenie batérií a škody na súčiastkach.
- V žiadnom prípade prístroje neotvárajte. To má za následok zánik záruky a môže spôsobiť zbytočné poškodenia. Prístroje neobsahujú časti, ktoré by si vyžadovali údržbu zo strany zákazníka.
- Používajte vždy nové batérie. Nikdy nepoužívajte súčasne staré a nové batérie.
- Pred uvedením prístrojov do prevádzky si pozorne prečítajte používateľskú príručku.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Základňa

Vnútorňa teplota

Odporúčaná prevádzková teplota: -5 až +50 °C (23 až 122 °F)

Kroky merania teploty: 0,1 °C / 0,2 °C

Používateľom nastaviteľná jednotka teploty (°C alebo °F)

Vlhkosť vzduchu (v miestnosti)

Rozsah merania: 30 až 80 %

Kroky merania: relatívna vlhkosť vzduchu 1 %

Predpoveď počasia: so siedmymi veľkými symbolmi: slnečno, polooblačno, oblačno, dážď, silný dážď, sneženie a silné sneženie.
Maximálny počet vonkajších prístrojov: 3
Interval aktualizácie nameraných hodnôt: každých 45 sekúnd
Indikácia „slabej batérie“

Hodiny

Rádiom riadený čas (DCF77)

12-/24-hodinový formát

Zosilňujúci sa 2-minútový signál budenia s 8-minútovou funkciou driemania

Tlak vzduchu

Rozsah merania: 14,75 až 32,44 inHg (500 až 1100 HPa); (374,5 až 823,8 mmHg)

Kroky merania: 0,003 inHg (0,1 HPa, 0,08 mmHg)

Rozsah vyrovňania výšky: -657 až 16404 ft (-200 až +5000 m)

Vonkajší prístroj

Vonkajšia teplota

Odporúčaná prevádzková teplota:

-10 až +60 °C (14 až +140 °F)

Kroky merania teploty: 0,1 °C / 0,2 °C

Vlhkosť vzduchu (vonku)

Rozsah merania: 30 až 80 %

Kroky merania: relatívna vlhkosť vzduchu 1 %

Interval prenosu údajov: cca každých 47 sekúnd

Prenosová frekvencia: 433 MHz

Dosah vysielania: Max. 30 metrov (voľné priestranstvo)

Interval prenosu hodnoty teploty: cca každých 45 sekúnd

Montáž na stenu alebo stojan

Napájanie

Základňa: 2 batérie typu CR2032, 3 V

Vonkajší prístroj: 2 batérie typu AAA, 1,5 V

Rozmery

Základňa: 178 (Š) x 120 (V) x 9,5 (H) mm

Vonkajší prístroj: 37,5 (Š) x 110 (V) x 23 (H) mm

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за покупку метеорологического прибора. Настоящий прибор предназначен для индикации текущего времени, а также для индикации давления, температуры и влажности воздуха, измеряемых в трех местах установки датчиков (требуются дополнительные датчики).

Состав комплекта:

- основной блок (приемник)
- одноканальный внешний датчик (передатчик)
- инструкция

Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем. В инструкции приводятся сведения по установке, технические характеристики и правила техники безопасности.

УСТАНОВКА

Коммуникация между основным блоком (приемником) и внешними датчиками (передатчиками) осуществляется по беспроводной связи. Это облегчает установку прибора. Внешний датчик температуры передает данные на основной блок. Дальность приема при отсутствии препятствий составляет макс. 30 метров. Внешний датчик температуры может устанавливаться как в помещении, так и снаружи помещения. При необходимости измерения наружной температуры установите датчик температуры снаружи здания.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Питание на внешнее устройство необходимо подавать до настройки основного блока.
- Перед окончательным монтажом необходимо включить оба блока и проверить наличие связи между ними.

ПОДГОТОВКА

- Для питания внешнего и основного блока рекомендуется применять щелочные батареи. Если температура опускается ниже точки замерзания (0 °C / 32 °F), напряжение батареи понижается, что может отрицательно сказаться на дальности передачи. Оптимальную мощность можно достичь, питая устройства литиевыми батареями.
- Запрещается использовать аккумуляторы. (Аккумуляторы не соответствуют техническим требованиям).
- Сначала необходимо загружать батареи в блок внешнего датчика, а затем в основной блок.
- Загрузите батареи. Соблюдайте полярность.
- Для настройки расположите внешний датчик рядом с основным блоком.

- Убедившись в наличии связи (на дисплее основного блока отображаются измеренные внешним датчиком величины), установите оба блока на расстоянии не дальше 30 метров.

ПРИМЕЧАНИЕ

- Не нажимайте кнопку на основном блоке, пока на дисплее не появятся измеренные значения.
- Радиус действия может уменьшаться при наличии между блоками препятствий, таких как деревья, железобетонные конструкции, электроприборы и стены. Радиус действия также зависит от расположения основного и внешнего блоков.
- Внешний датчик следует располагать так, чтобы он указывал на основную блок (приемник). По возможности избегайте препятствий, например: дверей, стен и мебели.
- Вне зависимости от уровня атмосферостойкости корпуса внешнего блока его необходимо беречь от прямых солнечных лучей и осадков. Внешний блок рекомендуется устанавливать под крышей с северной стороны здания.

ДАТЧИК ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА (TS21)

ХАРАКТЕРИСТИКИ

Передача данных на основной блок производится на частоте 433 МГц.



А. ОТСЕК БАТАРЕЙ

2 батареи AAA.

В. ПАЗ ДЛЯ НАСТЕННОГО МОНТАЖА

Прикрепите внешний блок к стене.

МОНТАЖ

- Монтажное расположение внешнего блока на стене может быть вертикальным или горизонтальным.
- Блок будет держаться надежнее, если вместо гвоздя применить шуруп.
- Монтируя на стену или вертикальную поверхность основной блок, утопите подставку в корпус блока.

ВЫБОР МЕСТА МОНТАЖА

- Внешний блок рекомендуется устанавливать под нависающим или в подобном месте, где наблюдается свободная циркуляция воздуха, а также где блок защищен от прямых солнечных лучей и осадков.
- Желательно, чтобы под датчиком находился грунтовой участок земли. Асфальтированная поверхность может отрицательно сказываться на точности прибора.
- Не устанавливайте внешний блок рядом с источниками тепла, такими как отопительные батареи и печные трубы.
- Не устанавливайте внешний блок в местах сильного нагрева солнечными лучами, например, рядом с металлическими, кирпичными, бетонными конструкциями, дорожным покрытием и террасой.
- Международный стандарт высоты для измерения влажности воздуха составляет 1,25 метра (4 фута) над землей.

РАБОТА

После загрузки батарей внешний блок начнет передачу данных температуры и влажности воздуха на основную блок.

ОСНОВНОЙ БЛОК

ФУНКЦИИ

ЧАСЫ

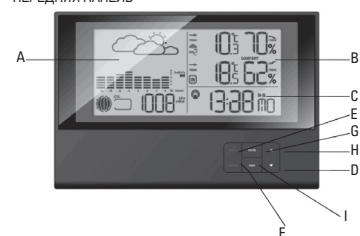
- Часы с коррекцией по радиосигналу точного времени (DCF 77). Опорный радиосигнал точного времени передается высокочастотными атомными часами, построенными в немецком городе Брауншвейг (официальные стандартизированные часы Германии).
- Форматы индикации времени: 12-часовой и 24-часовой.
- Настройка часов и календаря вручную
- Индикация числа, месяца и дня недели на семи языках: немецкий, английский, французский, итальянский, испанский, голландский, шведский
- Будильник с функцией автоповтора срабатывания. Звонок двухтональный с увеличением громкости
- Программируемая функция предупреждения о заморозках

ПОГОДА

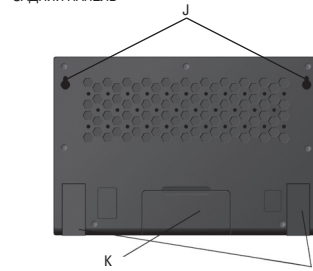
- Прогноз погоды на следующие 12-24 часов. Семь значков прогноза погоды: безоблачно, переменная облачность, облачно, пасмурно, сильный дождь, снег, сильный дождь
- Настраиваемая сигнализация при высокой и низкой температуре

- Индикация внутренней и наружной температуры и влажности воздуха от трех датчиков (при наличии)
- Индикация давления воздуха (единицы измерения: метрическая и английская)
- Настройка высоты над нормальным нулем для компенсации разницы давления воздуха
- График динамики изменения давления воздуха за 24 часа
- Индикация ощущаемой погоды (сухо, влажно и т.д.)

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ



ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



А. ПОГОДА / ДАВЛЕНИЕ ВОЗДУХА

В. ТЕМПЕРАТУРА / ВЛАЖНОСТЬ ВОЗДУХА

С. ЧАСЫ

Д. Кнопка ▼

- Кнопка выбора следующего режима.
- Чтобы выполнить поиск радиосигнала внешнего блока, нажмите и 2 секунды нажмите эту кнопку.

- Уменьшение значения параметра.

E. Кнопка ALARM (будильник)

- В режиме часов нажмите эту кнопку, чтобы переключить режимы будильника: по рабочим дням (W), одиночное срабатывание (S), предупреждение о заморозках (Pre-AL).
- Чтобы настроить время срабатывания будильника в одном из режимов, нажмите и 2 секунды удерживайте эту кнопку.
- В режиме индикации температуры один раз нажмите эту кнопку, чтобы отобразить предельные значения температурной сигнализации.
- Чтобы настроить верхний и нижний предел температурной сигнализации, нажмите и 2 секунды удерживайте эту кнопку.
- Во время подачи сигнала будильника нажмите эту кнопку, чтобы временно его отключить.

F. Кнопка KANAL (канал)

- Кнопка выбора канала (до трех каналов при наличии датчиков).
- Чтобы включить режим попеременного включения каналов, нажмите и 2 секунды удерживайте эту кнопку. В этом режиме прибор каждые 5 секунд будет попеременно отображать температуру на трех каналах. Прибор поддерживает до трех каналов.

G. Кнопка MODUS (режим)

- В режиме давления нажмите эту кнопку, чтобы отобразить местное давление и давление уровне моря.
- Чтобы настроить местную высоту над уровнем моря и нормальный ноль, нажмите и 2 секунды удерживайте эту кнопку.
- В режиме часов нажатие на эту кнопку переключает текущее время с секундами и день недели.
- Нажмите и 2 секунды удерживайте эту кнопку, чтобы настроить язык для индикации дня недели, индикацию года, месяца, числа, формата часа (12/24), часа и минут. (Примечание! Стандартный формат календаря: месяц-число.)
- В режиме индикации температуры нажмите и 2 секунды удерживайте эту кнопку, чтобы выбрать единицу измерения температуры (Цельсий или Фаренгейт).

H. Кнопка ▲

- Кнопка выбора следующего режима.
- Увеличение значения параметра.
- В режиме индикации «Время с секундами» нажмите и 2 секунды удерживайте эту кнопку, чтобы вручную включить или выключить поиск радиосигнала коррекции времени.

I. Кнопка SPEICHER/VERLAUF (архив / динамика)

- В режиме индикации температуры нажмите эту кнопку, чтобы отобразить минимальные и максимальные величины температуры и влажности воздуха, которые были зарегистрированы основным блоком или внешними датчиками.
- Чтобы удалить сохраненные данные, нажмите и 2 секунды удерживайте эту кнопку.
- В режиме давления нажмите эту кнопку, чтобы отобразить динамику изменения давления в течение последних 24 часов.

J. ПАЗ ДЛЯ НАСТЕННОГО МОНТАЖА

Паз-крючок для крепления устройства на стене.

K. ОТСЕК БАТАРЕЙ

Для двух батарей CR2032.

L. ПОДСТАВКА

ВЫБОР МЕСТА МОНТАЖА

- Основной блок должен находиться в радиусе передачи всех внешних блоков.
- В идеальном случае основной блок и внешние блоки должны находиться в пределах видимости. Не устанавливайте основной блок рядом с источниками тепла (батареями, кондиционерами и т.п.), а также с источниками помех (беспроводными телефонами, радионаушниками, радионяней и другими электроприборами).

РАБОТА

Сразу после включения основного блока на дисплее загорятся все ЖК-сегменты.

ВНИМАНИЕ! Все функции дисплея заблокированы.








Благодаря этому можно настроить высоту места над уровнем моря и атмосферное давление. Для этого нажмите кнопку ▲ или ▼ и кнопку MODUS. На заблокированном дисплее отображается значок давления, а в области Погода/Давление отображается сокращение „inHg“ (дюймы рт. ст.). В области часов отображается стандартное время, а в области температуры/влажности отображаются значения температуры и влажности, которые поступают по 1 каналу.

Если на этом этапе не установить давление и высоту места над уровнем моря, прибор через несколько минут выполнит автоматическую калибровку, после чего на дисплее появится давление, высота места над уровнем моря, а также значения от внешних датчиков.

НАЧАЛО РАБОТЫ

ПРОГНОЗ ПОГОДЫ

Прибор регистрирует изменения атмосферного давления. По собранным характеристикам погоды прибор прогнозирует погоду на следующий период от 12 до 24 часов.

Прогноз	Индикация на дисплее отсутствует
безоблачно	
переменная облачность	
пасмурно	
дождь	
сильный дождь	
снег	
сильный снег	

ПРИМЕЧАНИЕ!

Точность прогноза погоды составляет 70%.

На дисплее основного блока отображаются не текущие, а предполагаемые погодные условия. Значок «Безоблачно» указывает на вероятность отсутствия облаков, поэтому этот значок может отображаться и ночью.

РЕЖИМ ИЗМЕРЕНИЯ АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ

В области давления отображается следующая индикация: текущее атмосферное давление, давление на нормальном нуле и прогноз погоды. Зарегистрированные данные сохраняются в устройстве: динамика изменения давления, температуры и влажности воздуха за последние 24 часа. Единицы измерения давления: дюймы рт. ст., гПа/мбар и мм рт.ст. Высота над уровнем моря указывается в метрах или футах.

ПРИМЕЧАНИЕ! Имеются следующие режимы: давление на **НОРМАЛЬНОМ НУЛЕ**, **МЕСТНОЕ** давление и **ВЫСОТА НАД УРОВНЕМ МОРЯ**. Местное давление является измеренным значением, и его изменить невозможно. Нормальный ноль и высота являются

настраиваемыми переменными. Рекомендуется настроить только одну переменную, а третье значение устройство высчитает автоматически. Если выбрать режим **МЕСТНОГО** давления, то прибор регистрирует изменения атмосферного давления в месте эксплуатации прибора. Данные для программирования высоты над уровнем моря и нормального нуля смотрит по приборам GPS, в интернете или в других источниках. Давление нормального нуля показывает изменения атмосферного давления в самой низкой точке района места эксплуатации прибора Давление нормального нуля можно настроить таким образом, чтобы данные погоды соответствовали местным данным региона. (Источники: местное телевидение, радиостанции и т.д.).

НАСТРОЙКА НАЧАЛЬНОГО ПАРАМЕТРА АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ

ВНИМАНИЕ! Первую настройку основной блок может выполнять 6-8 минут. В течение этого времени запрещается нажимать кнопки прибора! В процессе настройки осуществляется синхронизация с внешними блоками, стабилизация значения атмосферного давления, а также синхронизация с заводскими параметрами.

НАСТРОЙКА ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ

Нажмите ▲ или ▼, слева от значения давления не начнет мигать значок **ДАВЛЕНИЯ**.

- Нажимайте кнопку **MODE**, пока не отобразятся значения для давления нормального нуля или местного давления.
- Нажмите и удерживайте кнопку **MEM/HISTORY**, чтобы перейти в режим выбора единицы измерения атмосферного давления. Кнопками ▲ и ▼ выберите единицу измерения давления: inHG (дюймы рт. ст.), hPa/mBar (гПа/мбар) или mmHg (мм. рт. ст.)
- Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку **SPEICHER/VERLAUF**. Нажмите кнопку **MODE**, чтобы перейти к настройке единицы измерения **Высоты**. Кнопками ▲ и ▼ выберите футы или метры.
- Нажмите кнопку **MEM/HISTORY**, чтобы подтвердить выбор. Чтобы установить значение высоты, нажмите и удерживайте кнопку **MODE**.
- Кнопками ▲ и ▼ установите значение высоты над уровнем моря. (При удержании кнопки скорость изменения значения увеличивается).
- Чтобы подтвердить команду, нажмите **MODE**. (**ПРИМЕЧАНИЕ!** Режим программирования автоматически отключается через 2 минуты после последнего нажатия на одну из кнопок).

ИНДИКАЦИЯ АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ И ВЫСОТЫ НАД УРОВНЕМ МОРЯ

Чтобы отобразить давление или данные высоты над уровнем моря, нажмите **MODE**. На дисплее попеременно появляется индикация давления нормального нуля, местное давление и местная высота.

НАСТРОЙКА ДАВЛЕНИЯ НН (не требуется после установки высоты местности над уровнем моря)

- Нажмите и удерживайте кнопку **MODE**, пока не начнут мигать цифры давления.
- Установите давление НН кнопками ▲ и ▼. (При удержании кнопки скорость изменения значения увеличивается).
- Чтобы подтвердить команду, нажмите **MODE**.

НАСТРОЙКА ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ АТМОСФЕРНОГО ДАВЛЕНИЯ И ВЫСОТЫ

- Нажмите кнопку **MODE**, пока не отобразится местное давление.
- Нажмите и удерживайте кнопку **MEM/ HISTORY**, пока не начнет мигать единица измерения давления.
- Кнопками ▲ и ▼ выберите единицу измерения. Доступные единицы измерения: inHg, hPa/mBar и mmHg.
- Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку **MEM/ HISTORY**.
- Нажмите кнопку **MODE**, пока не отобразится местная высота.
- Нажмите и удерживайте кнопку **MEM/ HISTORY**, пока не начнет мигать единица измерения высоты.
- Установите единицу измерения высоты: метры или футы. Выбор осуществляется кнопками ▲ или ▼.
- Чтобы подтвердить выбор, нажмите кнопку **MEM/ HISTORY**.

ИНДИКАЦИЯ ДИНАМИКИ ИЗМЕНЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ НН

- В режиме индикации давления нажмите **MEM/ HISTORY**, чтобы вывести на дисплей давление нормального нуля.
- Когда на дисплее отображается давление НН, нажмите **MEM/ HISTORY**, чтобы просмотреть почасовую динамику изменения давления за последние 24 часа.
- Прибор автоматически переходит в режим индикации давления и прогноза погоды через 5 секунд после нажатия на одну из кнопок.

ИНДИКАЦИЯ ДИНАМИКИ ИЗМЕНЕНИЯ ДАВЛЕНИЯ, ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ

Гистограмма в области давления может быть настроена на индикацию сохраненных данных давления НН, температуры и влажности, которые поступают от датчика 1-го канала.

Выберите область давления, затем нажмите и удерживайте кнопку **ALARM**, переключая гистограмму давления НН (в правом нижнем углу диаграммы отображается давление), температуры (отображается значок термометра и CH1) и влажности (отображается значок RH и CH1).

ЗНАЧКИ ФАЗ ЛУНЫ



ОБЛАСТЬ ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ

К основному блоку можно подключить до трех внешних датчиков, данные о температуре и влажности с которых поступают по отдельным каналам. Единицы измерения температуры: Цельсий (°C) или Фаренгейт (°F). Основной блок снабжен датчиком температуры и влажности воздуха. На основе полученных данных основной блок рассчитывает коэффициент ощущаемых условий в помещении – Влажно, Нормально или Сухо. Каждый канал снабжен функцией температурной сигнализации. После настройки нижнего и верхнего пределов температурного диапазона прибор будет подавать предупредительный сигнал в случае, если значение температуры выйдет из данного диапазона.

РАБОЧЕЕ СОСТОЯНИЕ ВНЕШНИХ БЛОКОВ

Значок над номером текущего канала показывает силу сигнала соответствующего внешнего датчика:

Значок	Состояние
	Идет поиск сигнала внешнего датчика.
	Найден сигнал соответствующего внешнего датчика.
	Сигнал отсутствует более 1 часа.

ПОИСК СИГНАЛА ВНЕШНИХ БЛОКОВ

- Поиск радиосигнала внешних блоков можно включить вручную на основном блоке. Для этого нажмите и удерживайте кнопку ▼.

РАБОТА

- Для смены индикации температуры и влажности от внутреннего датчика на внешний, нажмите кнопку ▲ или ▼, чтобы начал мигать значок **IN (IN)** и раздался звуковой сигнал.

ИНДИКАЦИЯ НАРУЖНОЙ ТЕМПЕРАТУРЫ И ВЛАЖНОСТИ ВОЗДУХА (КАНАЛ)

Статическая индикация:
Переключение каналов осуществляется кнопкой **KANAL**. Каждому внешнему датчику соответствует отдельный канал (1, 2 или 3).

Индикация с автоматической сменой каналов:

Чтобы включить автоматическую смену каналов, нажмите и удерживайте кнопку **KANAL**, пока не появится значок . Теперь прибор каждые 5 секунд будет попеременно показывать измеренные значения на разных каналах. **ПРИМЕЧАНИЕ!** Функция автоматической смены каналов работает только при наличии двух и более внешних датчиков, настроенных на отдельные каналы.

НАСТРОЙКА ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ (ЦЕЛЬСИЙ/ФАРЕНГЕЙТ)

Чтобы выбрать единицу измерения температуры, нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку **MODE**.

НАСТРОЙКА ФУНКЦИИ ТЕМПЕРАТУРНОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Нажмите кнопку **ALARM** и выберите режим предупреждения: предупреждение о превышении предела температуры указывается значком ▲ (при отключенной функции отображается **OFF**); предупреждение о пониженной температуре указывается значком ▼ (при отключенной функции отображается **OFF**).
- Нажмите и удерживайте кнопку **ALARM**, пока не начнут мигать цифры температуры.
- С помощью кнопок ▲ и ▼ установите температуру. При удержании кнопки скорость изменения значения увеличивается.
- Чтобы подтвердить настройку и перейти назад к выбору температурного предупреждения, нажмите **ALARM**.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ ТЕМПЕРАТУРНОГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Когда на дисплее отображаются вышеуказанные значки, включение и выключение соответствующих предупреждений осуществляется кнопками ▲ и ▼.

ИНДИКАЦИЯ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫХ МАКСИМАЛЬНЫХ И МИНИМАЛЬНЫХ ЗНАЧЕНИЙ

- Нажмите кнопку **MEM/ HISTORY**, чтобы вывести на дисплей следующие параметры:
- текущую температуру и влажность
 - самые низкие зафиксированные температуры и влажность
 - самые высокие температуры и влажность, зафиксированные внешним датчиком

УДАЛЕНИЕ СОХРАНЕННЫХ ЗНАЧЕНИЙ ТЕМПЕРАТУРЫ

Чтобы удалить все сохраненные данные на всех каналах, нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку **MEM/ HISTORY**.

ИНДИКАЦИЯ ОЩУЩАЕМОЙ ПОГОДЫ

Основной блок регистрирует и выводит на экран параметры ощущаемых условий окружающей среды. Данные параметры рассчитываются с учетом текущей температуры и влажности в помещении. Имеются следующие значения: **COMFORT** (нормально), **WET** (влажно) и **DRY** (сухо)


Индикация	Диапазон температуры	Диапазон влажности	Текущие условия
COM (нормально)	20 до 25 °C (68 до 77 °F)	отн. влаж. 40 % отн. влаж. 70 %	идеальные значения влажности и температуры
WET (влажно)	-5 до 50 °C (23 до 122 °F)	относ. влажн. более 70 %	повышенная относительная влажность
DRY (сухо)	-5 до 50 °C (23 до 122 °F)	относ. влажн. менее 40 %	слишком сухой воздух





ЧАСЫ


ЧАСЫ С АВТОКОРРЕКЦИЕЙ ПО РАДИОСИГНАЛУ ТОЧНОГО ВРЕМЕНИ

Опорный радиосигнал точного времени передается высокоточными часами, построенными на атомах цезия в немецком городе Брауншвейг недалеко от Франкфурта-на-Майне. Дальность передачи радиосигнала составляет ок. 1500 км.




Если на дисплее значок радиобаши горит не полностью или часы с датой не устанавливаются автоматически, выполните следующие:

- Ночью, как правило, атмосферные помехи снижаются, и качества принимаемого сигнала может быть лучше. Одного сеанса связи в день достаточно, чтобы отклонение часов не превышало 1 секунды.
 - Основной блок не должен располагаться ближе 2 метров от источника помех (телевизор, монитор компьютера, микроволновая печь и т.п.).
 - В помещениях с бетонными стенами (подвал, офис) прием сигнала может быть затруднен. Размещайте основной блок рядом с окном.
- При приеме сигнала часы автоматически настраивают время и календарную дату, а на дисплее отображается значок [] .

Значок	Качество приема сигнала времени
 (мигает)	прием недействительных данных
	сигнал отсутствовал в течение последних 24 часов
	слабый, но достаточный сигнал
	хорошее качество сигнала

- Приемник выполняет поиск радиосигнала ежедневно в 0:00, 3:00, 6:00 и 12:00 часов.
- Чтобы включить или выключить приемник радиосигнала, нажмите и 3 секунды удерживайте кнопку  . Если сигнал слабый, начинает мигать значок радиобаши. При отключении функции поиска радиосигнала значок радиобаши не отображается.
- Если автоматическая настройка часов не завершилась в течение 8 минут, выполните настройку вручную.

НАСТРОЙКА ВРУЧНУЮ



Для перехода в режим часов нажмите кнопку  или  . При этом начнет мигать значок IN [] , и раздастся звуковой сигнал.



ЧАСЫ И КАЛЕНДАРЬ

- Нажмите и удерживайте кнопку **MODE**, пока не начнет мигать значок выбранного языка для дня недели „EN“ (английский).
- Кнопками  или  выберите язык индикации дня недели: немецкий, английский, французский, итальянский, испанский, голландский, шведский.

- Затем нажмите кнопку **MODE**, чтобы подтвердить команду и перейти к настройке следующего параметра (год).
- Выполните последовательно настройку года, месяца, числа, формата индикации времени, а также установите час и минуты.
- По окончании настройки на дисплее отобразится индикация установленного времени (часы, минуты и секунды).

РЕЖИМЫ СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА

Имеются два режима: будильник по рабочим дням () и однократный будильник (). Дополнительно прибор снабжен функцией предупреждения о заморозках (**PRE-AL**).

- Будильник по рабочим дням () срабатывает в установленное время с понедельника по пятницу. Во время подачи сигнала на дисплее мигает значок будильника.
- Однократный будильник () срабатывает в установленные время и день. Во время подачи сигнала на дисплее мигает значок будильника. На следующем дне будильник срабатывать не будет.
- Функция предупреждения о заморозках (**PRE-AL**) подает предупредительный сигнал, если датчик канала 1 зафиксировал температуру 0 °C (32 °F) или ниже. Во время подачи сигнала мигает сигнал будильника. **ПРИМЕЧАНИЕ!** Предупреждение о заморозках срабатывает только в том случае, если заранее включен режим будильника по рабочим дням или режим однократного будильника.





НАСТРОЙКА БУДИЛЬНИКА ПО РАБОЧИМ ДНЯМ () И ОДНОКРАТНОГО БУДИЛЬНИКА ()

- Чтобы включить режим настройки будильника, нажмите кнопку **ALARM**. Стандартным режимом будильника является будильник по рабочим дням (). Если будильник ранее не настраивался, то на дисплее отображается **OFF** и  .
- Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **ALARM**. Цифры часа мигают.
- С помощью кнопок  или  установите час.
- Еще раз нажмите **ALARM**. Цифры минут мигают.
- С помощью кнопок  или  установите минуты.
- Чтобы подтвердить настройку, еще раз нажмите **ALARM**. Будильник по рабочим дням теперь включен.
- Таким же образом настраивается однократный будильник ().

НАСТРОЙКА ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О ЗАМОРОЗКАХ (PRE-AL)

- Если включен будильник по рабочим дням () или однократный будильник (), то можно настроить предупреждение о заморозках (**Pre-AL**).
- Чтобы настроить этот режим, нажмите **ALARM**. На дисплее отображается **AUS** и **PRE-AL**.
 - Нажмите и удерживайте 2 секунды кнопку **ALARM**. Начнет мигать цифра 30. Это значит, что предупреждение о заморозках сработает на 30 минут раньше установленного времени срабатывания будильника по рабочим дням или однократного будильника.
 - При необходимости установите другой интервал (от 15 до 90 минут). Шаг настройки: 15 минут. Настройка осуществляется кнопками  и  .
 - Чтобы подтвердить команду и выйти из режима настройки, нажмите **ALARM**.

ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ СИГНАЛА БУДИЛЬНИКА

- Чтобы включить требуемый режим будильника, нажмите **ALARM**.
- Чтобы включить сигнал будильника, нажмите  . На дисплее отображается соответствующий значок ( ,  или **PRE-AL**).
- Чтобы выключить сигнал будильника, нажмите  . На дисплее появится **OFF**.

ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

ЗАМЕНА БАТАРЕЙ

- Если на дисплее появится значок низкого заряда батарей, замените батареи.
- Запрещается применять одновременно старые и новые батареи.



ЧИСТКА

Чистку корпуса основного блока производите влажной тканью. Мелкие детали очищаются ватными палочками и сжатым воздухом группы. Запрещается применять абразивные средства и растворители. Запрещается опускать прибор в воду.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед тем как обращаться в службу технической помощи, прочитайте следующую информацию.

Неисправность Описание сбоя Устранение
 Основной блок Нет приема радиосигнала Разместите прибор на ночь возле окна.
 Внешний блок Не найден внешний блок.

Неисправность	Описание сбоя	Устранение
Основной блок	Нет приема радиосигнала	Разместите прибор на ночь возле окна.
Внешний блок	Не найден внешний блок.	Проверьте батареи.
		Проверьте место установки. Чтобы выполнить поиск сигнала внешнего датчика, на основном блоке нажмите  .
	Данные не соответствуют данным основного блока.	Выполните поиск датчиков вручную (нажмите и удерживайте кнопку ).

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

- Настоящее изделие предназначено для многолетней работы. Чтобы продлить срок службы изделия, соблюдайте следующие правила техники безопасности:
- Запрещается опускать прибор в воду.
 - Запрещается чистить прибор абразивными и коррозионными средствами. Такие средства могут поцарапать поверхность корпуса и вызвать коррозию электрических деталей.
 - Не подвергайте прибор чрезвычайным нагрузкам, тряске, воздействию пыли, высоких температур и влаги. Все это может привести к выходу прибора из строя.
 - Запрещается открывать корпус прибора. При вскрытии корпуса гарантия аннулируется. В приборе нет узлов, которые предназначены для техобслуживания эксплуатационником.
 - Прибор необходимо питать новыми батареями. Запрещается применять одновременно старые и новые батареи.
 - Перед началом работы с прибором внимательно прочитайте настоящую инструкцию.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Основной блок

Температура внутри помещения

Рекомендуемая рабочая температура: от -5° до +50°С (от 23° F до 122° F)
 Шаг температурной шкалы: 0,1° C – 0,2° C
 Единица измерения температуры: ° C / ° F

Влажност воздуха в помещении

Диапазон измерения: от 30 до +80 %
Шаг измерения: 1% относительной влажности

Прогноз погоды: семь значков: безоблачно, переменная облачность, облачно, пасмурно, сильный дождь, снег, сильный дождь
Макс. кол-во внешних датчиков: 3
Интервал обновления значений: 45 секунд
Индикация «Батареи разряжены»

Часы

Часы с автокоррекцией по радиосигналу точного времени (DCF77)

Выбор формата индикации времени (12/24)
2-минутный сигнал будильника с увеличением громкости.
Функция автоповтора сигнала

Атмосферное давление

Диапазон измерения: 14,75 - 32,44 дюймов рт. ст. (500 - 1100 гПа); (374,5 - 823,8 мм. рт. ст.)
Шаг измерения: 0,003 дюймов рт. ст. (0,1 гПа, 0,08 мм. рт. ст.)
Диапазон измерения высотомера: от -657 до 16404 футов (от -200 до +5000 метров)

Внешний блок

Наружная температура

Рекомендуемая рабочая температура:
от -10° до +60°С (от 14° до 140°F);
Шаг температурной шкалы: 0,1°С – 0,2°С

Влажност воздуха снаружи

Диапазон измерения: от 30 до +80 %
Шаг измерения: 1% относительной влажности
Интервал передачи данных: 47 секунд
Частота передачи: 433 МГц
Радиус действия: макс. 30 метров (свободного пространства)
Интервал передачи данных: ок 45 секунд
Монтаж: на стене, на столе

Питание

Основной блок: 2 батареи CR2032, 3 В
Внешний блок: 2 батареи AAA, 1,5 В

Размеры

Основной блок: 178 (Д) x 120 (В) x 9,5 (Ш) мм
Внешний блок: 37,5 (Д) x 110 (В) x 23 (Ш) мм

ВЪВЕДЕНИЕ

Благодарим ви, че избрахте нашата компактна синоптична метеостанция. Устройството съчетава прецизно отчитане на часовото време, проследяване и визуализация на информация за налягането и текущи данни за температурата/влажността за до три отдалечени местоположения (необходими са допълни датчици).

Комплектьт съдържа:

Един основен модул (приемник)
Един едноканален дистанционен датчик (предавател)
Едно ръководство на потребителя

Моля, съхранявайте това ръководство на подходящо удобно място, тъй като то съдържа практически указания, технически спецификации и предпазни мерки.

МОНТАЖ

Свързането между основния модул (приемник) и отдалечения датчик (предавател) е безжично, което улеснява монтажа. Дистанционният температурен датчик предава данни към основния модул, като работният обхват е максимум 30 метра на открити пространства. Дистанционният температурен датчик може да се постави на закрито или на открито в зависимост от това, къде трябва да бъде измервана температурата. Ако трябва да измервате външни условия, поставете дистанционния датчик на открито.

ЗАБЕЛЕЖКА:

- Задължително включете дистанционния датчик **ПРЕДИ** ДА поставите основния модул.
- Задължително включете и изпробвайте свързането между дистанционния датчик и основния модул **ПРЕДИ** да го монтирате за постоянно отгън.

ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ

Препоръчваме използването на алкални батерии за дистанционния датчик и основния модул. Когато температурата спадне под точката на замръзване 0°С (32°F), напрежението на батериите ще се понижи и това може да намали обхвата на предаване. За оптимални резултати препоръчваме използването на литиеви батерии. Избягвайте използването на презареждаеми батерии. (Презареждаемите батерии не поддържат изискваната захранваща мощност.)

ВИНАГИ поставете батерии в дистанционния датчик преди да поставите в основния модул. Поставете батерии преди първото използване, като следите за правилния поляритет в отделението за батерии. При първоначалната настройка, поставете дистанционния датчик близо до основния модул.

След като бъде осъществено приемане (данните, отчетени от датчика, ще се изпият на дисплея на основния модул), поставете дистанционния датчик и основния модул в ефективния обхват на предаване от до 30 метра.

ЗАБЕЛЕЖКА:

Избягвайте натискането на бутони на основния модул преди да бъдат изписани данните, получени от дистанционния датчик. Обхватът на предаване или приемане може да се влияе от дървета, метални конструкции и електронни уреди, материали от околните сгради и от начина на разполагане на основния модул и предавателя. Поставете дистанционния датчик така, че да е с лице към основния модул (приемника), като сведете до минимум преградите, като например врати, стени и мебели. Макар дистанционните датчици да са устойчиви на атмосферни влияния, те не трябва да бъдат поставяни на пряка слънчева светлина, дъжд или сняг. Оптималното разположение на дистанционния датчик при монтаж на открито е под стряха, на северната страна на сграда.

ДИСТАНЦИОНЕН ДАТЧИК ЗА ТЕМПЕРАТУРА И ВЛАЖНОСТ (TS21) ХАРАКТЕРИСТИКИ

Отдалечено предаване на данни към основния модул посредством честота 433 MHz



A. ОТДЕЛЕНИЕ ЗА БАТЕРИИТЕ

Място за две батерии размер AAA

B. ВДЪЛБНАТ ОТВОР ЗА СТЕНЕН МОНТАЖ

За монтиране на дистанционния датчик на стена

ПОСТАВЯНЕ

Дистанционният датчик може да се постави на равна повърхност или на стена във вертикално положение. За най-добро поставяне на датчика, използвайте винт, а не пирон. Когато поставяте основния модул на стената или на вертикална повърхност, сгънете стойката за маса обратно в модула.

РАЗПОЛОЖЕНИЕ

Дистанционният датчик трябва да бъде разположен под стряха или на подобно място, на което има свободна циркулация на въздуха и където е защитен от пряка слънчева светлина и екстремни атмосферни условия. По възможност поставете дистанционния датчик върху почва, а не върху асфалт, който може да предизвика грешни отчитания.

Избягвайте разполагането на дистанционния датчик в близост до източници на топлина, като например комини и нагrevни елементи

Избягвайте зони, в които се концентрира слънчева топлина или такива, които излъчват топлина, като например метални, тухлени или бетонни конструкции, настилки и вътрешни дворове

Международният стандарт за височина за реално измерване на температура на околната среда е 4 фута (1,25 метра) над земната повърхност

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

Веднага след поставянето на батериите, дистанционният датчик ще започне да предава данни за температурата и влажността към основния модул.

ОСНОВЕН МОДУЛ

ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЧАС

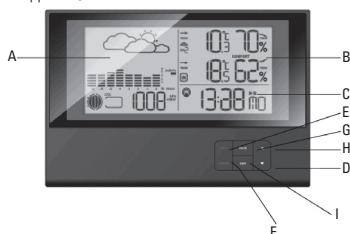
- Точни час и дата, настроени чрез радиоуправляеми сигнали за часа (DCF 77) от централния атомен часовник във Франкфурт
- Времеви формат 12 или 24 часа
- Ръчна настройка на часа и датата
- Календарна дата с месеца и деня на 7 езика - английски, немски, френски, италиански, испански, холандски и шведски
- Двойни аларми с постепенно увеличаване с функция „Дрямка“
- Програмируема аларма за обледеняване

АТМОСФЕРНИ УСЛОВИЯ

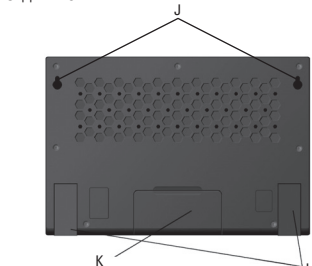
- Метеорологична прогноза за следващите 12 до 24 часа чрез седем големи икони: слънчево, разкъсана облачност, облачно, дъждовно, силен дъжд, сняг и силен снеговалеж.
- Аларма за висока/ниска температура, дефинирана от потребителя
- Температура на закрито/открито и влажност за до 3 отделени местоположения (необходими са допълнителни датчици)
- Барометрично налягане според британската или метричната мерни системи

- Настройка на надморската височина за компенсация на налягането
- Диаграма на хронологията на барометричното налягане за последните 24 часа
- Индикатор за комфорт на средата (сухо, влажно и т.н.)

ПРЕДНА ЧАСТ



ЗАДНА ЧАСТ



А. Прозорец АТМОСФЕРНИ УСЛОВИЯ/НАЛЯГАНЕ

Б. Прозорец ТЕМПЕРАТУРА/ВЛАЖНОСТ

В. Прозорец ЧАС

Г. Бутон НАДОЛУ (▼)

- Избиране на следващия наличен режим
- Натиснете и задръжте за 2 секунди, за да потърсите безжичен сигнал от дистанционния датчик.
- Намалвяване на параметри.

Д. Бутон АЛАРМА

- Когато е избран режим на часово време, натиснете веднъж, за да видите времето за задействане на алармата за деня от седмицата (W), единичната аларма (S) и предварителната аларма (Pre-AL).
- Задръжте за 2 секунди, настройте часа на алармата за деня от седмицата, единичната аларма или предварителната аларма.
- Когато е избран температурен режим, натиснете веднъж, за да видите най-високата и най-ниската стойност за температурната аларма.
- Задръжте за 2 секунди, настройте най-високата или най-ниската стойност за температурната аларма.
- Когато алармата е включена, натиснете веднъж, за да спрете временно алармата.

Е. Бутон КАНАЛ

- Натиснете, за да видите отчетените данни за температурата на открито на канали 1, 2 и 3. (необходими са допълнителни дистанционни датчици)
- Задръжте за 2 секунди, активирайте режим на циркулация и отчетените данни за температурата на открито на канали 1, 2 и 3 ще се показват автоматично на всеки 5 секунди.

Ж. Бутон РЕЖИМ

- Когато е избран режим за налягане, натиснете веднъж, за да видите локалното налягане, надморската височина и морското равнище.
- Натиснете и задръжте за 2 секунди, за да настроите надморската височина и морското равнище.
- Когато е избран режим на часово време, натиснете веднъж, за да изберете между часово време с показване на секунди или време с показване на дните от седмицата.
- Натиснете и задръжте за 2 секунди, настройте езика на деня от седмицата, цифрата за годината, цифрата за месеца, цифрата за деня, часовия формат (12/24 часа), цифрата за часа и за минутите. (Забележка: форматът на календара по подразбиране е месец-дата)
- Когато е избран температурен режим, натиснете и задръжте за 2 секунди, за да изберете между мерните единици за температурата Целзий или Фаренхайт.

З. Бутон НАГОРЕ (▲)

- Натиснете, за да изберете следващия наличен режим Увеличаване на параметри
- В режим на часово време със секунди, натиснете и задръжте за 2 секунди, за да активирате/деактивирате ръчно търсенето за радиоуправляем сигнал за часа.

И. Бутон ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ

- Когато е избран температурен режим, натиснете, за да видите минималните или максималните отчетените стойности за температурата и влажността от основния модул и дистанционните датчици.
- Натиснете и задръжте за 2 секунди, запаменето в паметите ще бъде изтрито.
- Когато е избран режим за налягане, натиснете веднъж, за да проверите хронологията на данните за налягането за последните 24 часа.

Й. Отвор за СТЕНЕН МОНТАЖ

Вдълбнат отвор за стенен монтаж на модула

К. ОТДЕЛЕНИЕ ЗА БАТЕРИИТЕ

Място за две (2) батерии CR2032

Л. СТОЙКА ЗА МАСА

РАЗПОЛОЖЕНИЕ

- Уверете се, че основният модул се намира в работния обхват на всички дистанционни датчици.
- При идеалния вариант, основният модул трябва да е разположен така, че да има пряка видимост към дистанционните датчици. Избягвайте поставянето на основния модул на повърхности, които отделят или излъчват топлина (напр. топлопроводи или климатици) и зони, в които има смущения от безжични устройства (напр. безжични телефони, радиослушалки, бебелефони и други електронни уреди).

ЕКСПЛОАТАЦИЯ






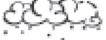

След като включите основния модул, за кратко на дисплея ще бъдат показани всичките му налични сегменти.

ВАЖНО: Всички функции на дисплея ще бъдат заключени, като ще можете да въведете параметрите за локалната надморска височина и налягане като натиснете бутоните **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼) **РЕЖИМ.** Заключеният дисплей ще покаже иконата за налягане и съкращението "inHg", примигващо в прозореца **АТМОСФЕРНИ УСЛОВИЯ / НАЛЯГАНЕ**, часа по подразбиране в прозореца **ЧАС** и отчетените от канал 1 стойности за температурата и влажност в прозореца Температура / Влажност.

Ако налягането и надморската височина не бъдат конфигурирани на този етап, модулът ще извърши автокалибровка след няколко минути и ще покаже настройките по подразбиране за налягането и надморската височина (морското равнище) и всички данни, отчетени от дистанционните датчици за климатичните условия.

НАЧАЛНИ СЪПКИ МЕТЕОРОЛОГИЧНА ПРОГНОЗА

Уредът може да регистрира промени в атмосферното налягане. Въз основа на събраните данни за атмосферните условия, той изготвя метеорологична прогноза за следващите 12 до 24 часа.

Прогнозата е...	Когато дисплейт показва...
Слънчево	
Разкъсана облачност	
Облачно	
Дъждовно	
Силен дъжд	
Сняг	
Силен снеговалеж	

ЗАБЕЛЕЖКА: Точността на метеорологичната прогноза е приблизително 70%.

Дисплейт на основния модул показва прогнозни (предвиждани), а не текущи условия. Иконата **СЪЛЪНЕВО** обозначава ясно време, дори когато е показана през нощта.

ОПЕРАЦИИ С НАЛЯГАНЕТО

Прозорецът за налягането показва: текущо барометрично налягане, налягане при морското равнище и метеорологична прогноза. Информацията съдържа няколко хронологични статистически данни: стълбовидна диаграма на хронологията за налягане/ температура/ влажност за последните 24 часа. Налягането може да бъде измервано в inHg, hPa/mBar или mmHg, а надморската височина се отчита в метри или футове.

ВАЖНО: Налични са три опции за преглед: барометрично налягане **ПРИ МОРСКОТО РАВНИЩЕ** или **ЛОКАЛНО** и **НАДМОРСКА ВИСОЧИНА**. Локалното налягане е измерена стойност (не може да се настройва), а При морското равнище и Надморска височина са променливи,

които можете да въведете. Препоръчително е да изберете и програмите само една от променливите и да оставите уредът да изчисли третата стойност.

Уредът е проектиран да измерва промени на налягането на вашето конкретно местоположение, когато бъде избрано **ЛОКАЛНО** барометрично налягане.

Информация за това как да програмите вашия уред, било то със стойности за Надморска височина или При морското равнище, може да бъде получена от GPS данни, онлайн от интернет или други.

Барометрично налягане **ПРИ МОРСКОТО РАВНИЩЕ** ви предоставя информация за промените на налягането при по-ниски височини във вашата околна местност. Стойността на налягането **ПРИ МОРСКОТО РАВНИЩЕ** може да се настрои така, че отговаря на информацията за климатичните условия на вашата локална метеорологична зона. (Източници – местна телевизионна или радиостанция и т.н.)

НАСТРОЙКА НА НАЧАЛНИТЕ ПАРАМЕТРИ НА НАЛЯГАНЕТО

ВАЖНО: Оставете уредът да се настрои без да пипате **НИКАКВИ** бутони за около 6-8 минути при първоначалната настройка на основния модул. Това ще даде време на модула да се синхронизира с дистанционните датчици, да стабилизира отчетените стойности за налягането и да активира настройките по подразбиране.

ИЗБЕРЕТЕ МЕРНИТЕ ЕДИНИЦИ ЗА НАЛЯГАНЕТО

- Натиснете **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼), според необходимостта, докато иконата за налягането **"НАЛЯГАНЕ"**, отляво на стойността на барометричното налягане, започне да мига.
- Натиснете бутона **РЕЖИМ**, за да разлестите възможностите за избор, докато видите **"ПРИ МОРСКОТО РАВНИЩЕ"** или **"ЛОКАЛНО"** барометрично налягане.
- Натиснете и задръжте бутона **ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ**, за да активирате режима за избор на мерни единици за налягането. Натиснете бутона **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼), за да изберете предпочитаните мерни единици за налягане. inHg (английски), hPa/mBar (научни) или mmHg (метрична система)
- Натиснете **ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ**, за да потвърдите избора си. След това натиснете **РЕЖИМ**, за да преминете към режима за избор на мерна единица за **НАДМОРСКА ВИСОЧИНА**. Натиснете бутона **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼), за да изберете мерна единица за налягане **ФУТ** или **МЕТЪР**.
- Натиснете **ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ**, за да потвърдите и задръжте **РЕЖИМ**, за да преминете към режима за избор на стойност за **НАДМОРСКА ВИСОЧИНА**.

- Натиснете **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼), за да изберете или настроите стойността за надморска височина спрямо вашето местоположение. (Натиснете и задръжте който и да е от двата бутона, за да ускорите промяната на цифрите)
 - Натиснете **РЕЖИМ**, за да потвърдите избраното програмиране.
- (ЗАБЕЛЕЖКА:** Уредът автоматично ще излезе от режим на програмиране, ако не регистрира натискане на бутон в следващите 2 минути.)

ПРЕГЛЕД НА ИНФОРМАЦИЯТА ЗА НАЛЯГАНЕ И НАДМОРСКА ВИСОЧИНА

За да прегледате информацията за налягането или надморската височина, натиснете бутона **РЕЖИМ**. Дисплейт ще покаже последователно екраните за налягането при морското равнище, локалното налягане и локалната надморска височина.

ПРОГРАМИРАНЕ НА НАЛЯГАНЕТО ПРИ МОРСКОТО РАВНИЩЕ (не се изисква, ако сте настроили надморската височина)

- Натиснете и задръжте **РЕЖИМ**, докато цифрите за барометричното налягане започнат да мигат.
- Въведете желаната стойност за налягане при морското равнище, като натискате бутоните **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼). (Натиснете и задръжте който и да е от двата бутона, за да ускорите промяната на цифрите.)
- Натиснете **РЕЖИМ**, за да потвърдите избраната стойност за морското равнище.

ПРОМЯНА НА МЕРНИТЕ ЕДИНИЦИ ЗА НАЛЯГАНЕ И НАДМОРСКА ВИСОЧИНА

- Натиснете **РЕЖИМ**, колкото е необходимо, докато видите **"ЛОКАЛНО"** налягане.
- Натиснете и задръжте бутона **ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ**, докато мерната единица за налягане започне да мига.
- Променете мерните единици за локалното налягане или налягането при морското равнище, като натискате бутони **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼), за да изберете мерните единици за налягането. Изберете от: inHg, hPa/mBar или mmHg.
- Натиснете **ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ**, за да потвърдите избора си.
- Натиснете бутона **РЕЖИМ**, докато видите стойността за локално налягане
- Натиснете и задръжте бутона **ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ**, докато мерната единица за надморска височина започне да мига.
- Изберете мерната единица за **НАДМОРСКА ВИСОЧИНА**: метри или футове, като натискате бутоните **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼).

- Натиснете **ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ**, за да потвърдите избора си.

ПРЕГЛЕД НА ХРОНОЛОГИЯТА ЗА НАЛЯГАНЕТО ПРИ МОРСКОТО РАВНИЩЕ

В режим за налягане, натиснете бутона **ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ**, за да активирате екрана за налягането при морското равнище.

Когато видите **ПРИ МОРСКОТО РАВНИЩЕ**, натиснете няколко пъти **ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ** и ще прегледате хронологията за налягането при морското равнище за последните 24 часа през интервали от 1 час. Ако в продължение на 5 секунди не бъдат натискани бутони, уредът автоматично ще се върне към режима по подразбиране за Налягане и Метеорологична прогноза.

ПРЕГЛЕД НА ДИАГРАМИТЕ ЗА НАЛЯГАНЕ, ТЕМПЕРАТУРА И ВЛАЖНОСТ

Стълбовидната диаграма в прозореца Налягане може да бъде конфигурирана да показва хронологични данни за налягането при морското равнище и температурата или влажността за канал 1.

След като изберете прозореца Налягане, натиснете и задръжте бутона **АЛДАРМА**, за да смените между стълбовидната диаграма за налягането при морското равнище с думата **"НАЛЯГАНЕ"**, изписана в долния десен ъгъл на диаграмата, за температурата с иконата за термометър и **"СН1"**, и за влажността с иконата **"RH"** и **"СН1"**.

ИКОНИ ЗА ФАЗИТЕ НА ЛУНАТА



ПРОЗОРЕЦ ТЕМПЕРАТУРА/ ВЛАЖНОСТ

Основният модул поддържа до 3 дистанционни датчика, които съответстват на отделен канал на дисплея за температурата и относителната влажност. Температурата може да бъде изписана в градуса Целзий (°C) или градуса Фаренхайт (°F).

Основният модул съдържа датчик за температура и влажност и използва тези данни, за да изчисли равнището на комфорт на средата на закрито – Влажно, Комфортно или Сухо.

За всички канали е налична функция за известяване на температурата. Може да бъде програмирана да подава звуков сигнал, ако температурата на канала надвиши или се понижи под предварително зададени долни или горни граници.

СТАТУС НА ДИСТАНЦИОННИТЕ ДАТЧИЦИ

Иконата с форма на вълничка, намираща се над иконата за текущия канал, показва статуса на свързане на съответния дистанционен датчик:

Икона	Статус
	Търсене на сигнали от дистанционния датчик
	Успешно получен сигнал от съответния дистанционен датчик
	Не са получени сигнали повече от 1 час

ТЪРСЕНЕ НА ДИСТАНЦИОННИ ДАТЧИЦИ

Основният модул може да бъде ръчно активиран да търси сигналите от дистанционни датчици, чрез натискане и задръжане на бутона **НАДОЛУ** (▼).

ЕКСПЛУАТАЦИЯ

За да изберете режима за температура на закрито/открито и влажност, натиснете **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼), докато иконата **IN** (IN) започне да мига и да подава звуков сигнал.

ПРЕГЛЕД НА ТЕМПЕРАТУРАТА И ВЛАЖНОСТТА ОТ ДИСТАНЦИОННИТЕ ДАТЧИЦИ (ПО КАНАЛИ)

Статично показване:

Натиснете бутона **КАНАЛ**, за да изберете измерванията от различните дистанционни датчици, всеки е **РЕЖИМ** на уникален канал 1, 2 или 3.

Показване на автоматично сканиране на канали:

- За да активирате автоматично сканиране на всички канали, натиснете и задръжте **КАНАЛ**, докато видите иконата. Измерванията от всеки дистанционен канал ще бъдат последователно показвани, като за всеки ще има 5 секунди за преглед.

ЗАБЕЛЕЖКА: възможността за автоматично сканиране на канали може да бъде активна,

само ако има повече от един работещ дистанционен датчик и те са **РЕЖИМ** на различни канали.

ПРОГРАМИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРАТА В ЦЕЛЗИЙ ИЛИ ФАРЕНХАЙТ

Натиснете и задръжте бутона **РЕЖИМ** за 3 секунди, за да изберете между мерна единица за температура в Целзий (°C) или Фаренхайт (°F).

НАСТРОЙКА НА ТЕМПЕРАТУРНАТА АЛАРМА

- Натиснете бутона **АЛАРМА**, за да изберете желаната аларма, известяване за горна граница на температурата с икона ▲ (ако е деактивирана, е изписано **OFF**), или известяване за долна граница на температурата с икона ▼ (ако е деактивирана, е изписано **OFF**).
- Натиснете и задръжте бутона **АЛАРМА**, докато цифрите за температурата започнат да мигат.
- Настройте цифрите за температурата с помощта на бутоните **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼). Натиснете и задръжте който и да е от двата бутона, за да ускорите промяната на цифрите
- Натиснете **АЛАРМА**, за да потвърдите избора и да се върнете към екрана за избор на температурната аларма

АКТИВИРАНЕ ИЛИ ДЕАКТИВИРАНЕ НА ТЕМПЕРАТУРНИТЕ АЛАРМИ

След като бъдат показани горепосочените известявания, натиснете бутоните **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼), за да активирате или деактивирате съответното известяване.

ПРЕГЛЕД НА МАКСИМАЛНИТЕ И МИНИМАЛНИТЕ ОТЧЕТЕНИ СТОЙНОСТИ

Натиснете бутона **ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ**, за да извикате:

- Текуща температура и влажност
- Минимална температура и влажност
- Максимална температура и влажност на отделеното местоположение.

ЗАНУЛЯВАНЕ НА ПАМЕТИТЕ ЗА ТЕМПЕРАТУРА

Натиснете и задръжте бутона **ПАМЕТ/ ХРОНОЛОГИЯ** за 3 секунди, за да изчистите паметите на всички канали.

ИНДИКАТОРИ ЗА КОМФОРТ НА СРЕДАТА

Основният модул може да регистрира и показва текущите равнища на комфорт на околното пространство в закрити помещения. Комфорта на средата се отчита въз основа на съчетание от данните за текущата влажност и температура на закрито. Могат да бъдат показани следните равнища на комфорт на средата:

КОМФОРТ (комфортно); ВЛАЖНО (влажно) и СУХО (сухо)

Показван индикатор	Температурен диапазон	Диапазон на влажността	Показва текущи условия
КОМ	20°C до 25°C (68°F до 77°F)	40%отн. влажност-70%отн. влажност-	Идеална относителна влажност и температура
ВЛАЖНО	-5°C до 50°C (23°F до 122°F)	НАД 70%отн. влажност-	Съдържа излишна влага
СУХО	-5°C до 50°C (23°F до 122°F)	ПОД 40%отн. влажност-	Не съдържа достатъчно влага

ПРОЗОРЕЦ ЧАС

РАДИОУПРАВЛЯЕМ ЧАС

- Радиоуправляемият сигнал за часа (DCF 77) се предава от централния атомен часовник във Франкфурт на Майн на кратки интервали. Той има обхват на приемане от приблизително 1500 км. Ако иконата с форма на кула не е напълно осветена, или ако частът и датата не са настроени автоматично, моля имайте предвид следното:
 - През нощните часове атмосферните смущения обикновено не са толкова силни и приемането на радиосигнала може да се подобри. Еднократно приемане на сигнала през деня е достатъчно, за да се запази точността на часовника до 1 секунда.
 - Уверете се, че уредът е поставен на 2 метра разстояние от какъвто и да е източник на смущения, като например телевизор, компютърен монитор, микровълнова печка и т.н.
 - В помещението с бетонни стени, като например мазета или офис сгради, получаването на сигнала може да се влоши. Винаги поставяйте основния модул близо до прозореца за по-добро приемане на сигнала.
 - След като радиоуправляемият сигнал за часа бъде получен, датата и часът ще бъдат настроени автоматично и ще се появи иконата

Икона	Сила на приемането на сигнала
	Неопределени данни
	Не е приеман сигнал през последните 24 часа
	Слаб сигнал, но може да бъде декодиран
	Силен сигнал

Радиоуправляемият приемник на часовника е

- програмиран да търси сигнал за часа ежедневно в 0:00, 3:00, 6:00, и 12:00 през деня.
- За да активирате или деактивирате радиоуправляемия приемник за часа, натиснете и задръжте бутона **НАГОРЕ** (▲) за 3 секунди. Ако е активирано приемането на атомно време, иконата с форма на кула започва да мига. Ако приемането е деактивирано, иконата с форма на кула не се вижда.
- Ако сигнал за часа не е получаван в продължение на 8 минути, можете да настроите часа ръчно.

РЪЧНИ НАСТРОЙКИ

За да изберете режим на часово време, натиснете **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼), докато иконата **IN** (IN) започне да мига и да подава звуков сигнал.

ЧАС И КАЛЕНДАР

- Натиснете и задръжте бутона **РЕЖИМ**, докато езиковото съкращение за деня от седмицата започне да мига "EN".
- Натиснете бутона **НАГОРЕ** (▲) или **НАДОЛУ** (▼), за да изберете деня от седмицата на английски, немски, френски, италиански, испански, холандски или шведски.
- След като сте настроили езика за деня от седмицата, натиснете бутона **РЕЖИМ**, за да потвърдите и да преиниете към следващия параметър (година)
- Продължете с настройката на годината, месеца, деня, часовия формат (12 или 24 часа), местното часово време и минутите, като процедурите по същия начин
- След като завършите програмите, дисплей ще се върне към часа, минутите и секундите по подразбиране.

АЛАРМИ ЗА ЧАС

Има две аларми за час – аларма за дни от седмицата (Ⓜ) и аларма за един ден от седмицата (ⓂS) – и една аларма за обледяване (PRE-AL).

- Ако бъде активирана алармата за Дни от седмицата ((W)) , тя ще подава звуков сигнал в зададен час и иконата на алармата ще мига от понеделник до петък
 - Ако бъде активирана алармата за Един ден от седмицата ((KS)), тя ще подава звуков сигнал в зададен час и иконата на алармата ще мига само за този конкретен ден и няма да се активира в следващите го дни
 - Ако бъде активирана алармата за Обледеняване (PRE-AL) , тя ще подава звуков сигнал в зададен час и иконата на алармата ще мига, ако температурата на дистанционния датчик за канал едно (1) достигне 0°C (32°F) и по-ниско
- ЗАБЕЛЕЖКА:** Алармата за обледеняване може да бъде настроена, само ако е програмирана едната или и двете аларми – алармата за дни от седмица и алармата за един ден от седмицата.

НАСТРОЙКА НА АЛАРМИТЕ ЗА ДНИ ОТ СЕДМИЦАТА ((W)) И ЗА ЕДИН ДЕН ОТ СЕДМИЦАТА ((KS))

- Натиснете бутона АЛАРМА веднъж, за да активирате режима за настройка на аларми. Алармата по подразбиране е тази за дни от седмицата ((W)) . Ако виждате съкращението "OFF" с буквата " (W" до него, това означава, че алармата не е била настроена преди това
- Натиснете и задръжте бутона АЛАРМА за две секунди. Цифрите за часа ще започнат да мигат
- Настройте часа с помощта на бутоните НАГОРЕ (▲) или НАДОЛУ (▼) .
- Натиснете отново бутона АЛАРМА. Цифрите за минутите ще започнат да мигат
- Настройте минутите с помощта на бутоните НАГОРЕ (▲) или НАДОЛУ (▼) .
- Натиснете отново бутона АЛАРМА, за да потвърдите и с това настройката на часа за алармата за дни от седмицата завършва
- Ако желаете, можете да настроите алармата за Един ден от седмицата ((KS)) по идентичен начин

НАСТРОЙКА НА АЛАРМАТА ЗА ОБЛЕДЕНЯВАНЕ (PRE-AL)

- Ако алармата за Дни от седмицата ((W)) или за Един ден от седмицата ((KS)) е РЕЖИМ, може да бъде програмирана алармата за обледеняване (Pre-AL) .
- Натиснете бутона АЛАРМА веднъж, за да активирате режима за настройка на аларма за обледеняване. Ще видите съкращението OFF с изписано до него PRE-AL.
- Натиснете и задръжте бутона АЛАРМА за две секунди. Числото 30 ще започне да мига, което означава, че ако бъде избрано, алармата ще подава звуков сигнал 30 минути преди алармата за дни от седмицата или тази за един ден от седмицата.

- Изберете желан интервал на алармата за обледеняване на стъпки от по 15 минути в диапазона между 15 и 90 минути, с помощта на бутоните НАГОРЕ (▲) или НАДОЛУ (▼)
- Натиснете бутона АЛАРМА, за да потвърдите и да излезете от режима за настройка на алармите.

АКТИВИРАНЕ/ ДЕАКТИВИРАНЕ НА АЛАРМИ

- Натиснете бутона АЛАРМА, за да активирате желан режим на аларма.
- Натиснете НАГОРЕ (▲) , за да активирате алармата, и ще се покажат съответните икони ((W) , (KS) или PRE-AL.
- атииснете НАДОЛУ (▼) , за да деактивирате алармата, докато видите " OFF" .

ПОДДРЪЖКА

СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ

- Ако светне индикаторът за изтощена батерия, сменете батериите на съответното устройство.
- Не поставяйте заедно стари и нови батерии.

ПОЧИСТВАНЕ

Основният модул и кутиите на дистанционните датчици могат да се почистват с влажна кърпа. Малките части могат да се почистват с памук, навит на клечка, или приспособление за почистване на тръбички. Никога не използвайте абразивни или корозивни почистващи препарати или разтвори. Не поставяйте електронни части във вода.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Проверете преди да се свържете с отдела за обслужване на клиенти.

Проблем	Симптом	Решение
Основен модул	Не се приема радиоуправляем сигнал за часа	Поставте модула до прозорца и го оставете там и през нощта
Дистанционен датчик	Дистанционният датчик не може	Проверете батериите
		Проверете местоположението
	Натиснете и задръжте бутона НАДОЛУ (▼) на основния модул, за да потърсите сигнал от дистанционния датчик	
	Данните не съвпадат с данните на основния модул	Стартирайте ръчно търсене на датчика (натиснете и задръжте бутона НАДОЛУ (▼) на основния модул)

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Този продукт е проектиран и произведен така, че да работи добре дълги години, при условие, че с него се борави внимателно. Няколко предпазни мерки:
- Не поставяйте уредите във вода.
- Не почиствайте уредите с абразивни или корозивни материали. Те могат да надраскат пластмасовите части и да корозират електронните вериги.
- Не упрежнявайте голяма сила върху продукта, не го удярайте, не го излагайте на прах, нагряване или влага, което може да доведе до повреда, по-къс експлоатационен живот, до повреда на батериите и частите.
- Не се опитвайте да ремонтирате частите на уредите. Таква опити ще направят гаранцията невалидна и могат да причинят повреда. Тези уреди не съдържат части, които могат да бъдат ремонтирани от потребителя.
- Използвайте само нови батерии. Не поставяйте заедно нови и стари батерии.
- Прочетете внимателно ръководството на потребителя преди да работите с уредите.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Основен модул

Температура на закрито

Проектен работен диапазон: -5°C до +50°C (23,0°F до 122,0°F)

Деления на температурната скала: 0,1°C / 0,2°F
Температурен дисплей по избор на потребителя (°C или °F)

Влажност (на закрито)

Работен диапазон: 30% до 80%
Деления: 1% относителна влажност

Метеорологична прогноза: чрез седем големи икони: слънчево, разкъсана облачност, облачно, дъждовно, силен дъжд, сняг и силен снеговалеж.
Максимален брой дистанционни датчици: 3
Интервал на актуализация на отчетените данни: на всеки 45 секунди
Индикатор за изтощена батерия

Часовник

Радиоуправляем час (DCF77)

Времеви формат 12/24 часа
2-минутна аларма с постепенно увеличаване с 8-минутна функция „Дрямка“

Барометрично налягане
Диапазон на измерване: 14,75 inHg до 32,44 inHg (500 Нра до 1100Нра); (374,5 mmHg до 823,8 mmHg)
Деления: 0,003 inHg (0,1 Нра, 0,08 mmHg)
Диапазон на компенсация на надморската височина: -657 фута до 16404 фута (-200m до +5000 m)

Дистанционен датчик

Дистанционно измерване на температурата

Проектен работен диапазон:
-10°C до +60°C (14°F до + 140°F)
Деления на температурната скала: 0,1°C / 0,2°F

Влажност (на открито)

Работен диапазон: 30% до 80%
Деления: 1% относителна влажност
Интервал на предаване: около 47 секунди
Радиочестота на предаване: 433 MHz
Обхват на радиочестотата: Максимум 30 метра (открито пространство)
Цикъл на предаване на температурата: приблизително 45 секунди
Стенен монтаж или стойка за маса

Захранване

Основен модул:
2 батерии размер CR2032 мощност 3V
Дистанционен датчик:
2 батерии размер AAA мощност 1,5V

Размери

Основен модул:
178(дължина) x 120(височина) x 9,5(ширина) mm
Дистанционен датчик:
37,5(дължина) x 110(височина) x 23(ширина) mm

(D) Deutsch [German]	Hiermit erklärt Hama GmbH & Co. KG, dass sich dieses Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung nach der R&TTE Richtlinie 99/5/EG finden Sie unter www.hama.com
(GB) English	Hama GmbH & Co. KG hereby declares that this device is in compliance with the basic requirements and other relevant regulations of the 1999/5/EC guideline. You will find the declaration of conformity with R&TTE directive 99/5/EC on the internet at www.hama.com
(F) Français [French]	La société Hama GmbH & Co. KG certifie que cet appareil est conforme aux exigences de base et aux dispositions de la directive 1999/5/ en vigueur. Vous trouverez la déclaration de conformité à la directive R&TTE 99/5/CE sur www.hama.de .
(E) Español [Spanish]	Mediante la presente, Hama GmbH & Co. KG declara que este aparato cumple con los requisitos básicos y los demás reglamentos relevantes de la directiva 1999/5/CE. La declaración de conformidad según la directiva R&TTE 99/5/CE la encontrará en www.hama.com
(I) Italiano [Italian]	Hama GmbH & Co. KG dichiara che questo apparecchio soddisfa i requisiti fondamentali ed è conforme alle norme vigenti della direttiva 1999/5/CE. La dichiarazione di conformità secondo la direttiva R&TTE 99/5/CE è disponibile sul sito www.hama.com
(P) Português [Portuguese]	A Hama GmbH & Co. KG declara, deste modo, que este aparelho respeita as exigências básicas e restantes requisitos relevantes da directiva 1999/5/CE. Pode consultar a declaração de conformidade, segundo a directiva R&TTE 99/5/CE, em www.hama.com
(RU) Россия [Russian]	Компания Hama GmbH & Co. KG настоящим подтверждает, что данное изделие полностью соответствует основным требованиям, а также предписаниям и положениям нормативов 1999/5/EG. Заявление о соответствии товара нормам R&TTE 99/5/EG см. на вебсайте www.hama.com
(NL) Nederlands [Dutch]	Hiermee verklaart Hama GmbH & Co. KG, dat dit apparaat voldoet aan de vereisten en de overige relevante voorschriften van de richtlijn 1999/5/EG. De verklaring van overeenstemming conform de R&TTE-richtlijn 99/5/EG vindt u op internet onder www.hama.com
(PL) Polski [Polish]	Hama GmbH & Co. KG oświadcza niniejszym, że urządzenie to spełnia podstawowe wymagania i pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 1999/5/WE. Deklaracja zgodności wg dyrektywy 99/5/WE dotyczącej urządzeń radiowych i telekomunikacyjnych dostępna jest na stronie www.hama.com
(H) Magyar [Hungarian]	A Hama GmbH & Co. KG ezúton kijelenti, hogy a jelen készülék összhangban van az 1999/5/EK irányelv alapvető követelményeivel és az egyéb vonatkozó rendelkezésekkel. A 99/5/EK R&TTE irányelv szerinti megfelelőségi nyilatkozatot a www.hama.com címen találja meg.

(GR) Ελληνική [Greek]	Η εταιρία Hama GmbH & Co. KG δηλώνει πως η συσκευή αυτή εκπληρώνει τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της οδηγίας 1999/5/EG η δήλωση συμμόρφωσης σύμφωνα με την οδηγία R&TTE 99/5/EK θα τη βρείτε στη διεύθυνση www.hama.de .
(CZ) Český [Czech]	Tímto firma Hama GmbH & Co. KG potvrzuje, že tento přístroj odpovídá základním požadavkům a ostatním relevantním předpisům směrnice 1999/5/ES. Prohlášení o shodě podle směrnice R&TTE 99/5/ES najdete na internetových stránkách www.hama.com
(SK) Slovenský [Slovak]	Spoločnosť Hama GmbH & Co. KG týmto prehlasuje, že tento prístroj zodpovedá základným požiadavkám a ostatným relevantným ustanoveniam Smernice 1999/5/ES. Vyhlásenie o zhode podľa smernice R&TTE 99/5/ES si môžete pozrieť na adrese www.hama.com .
(TR) Türkiye [Turkish]	Hama GmbH & Co. KG bu cihazın 1999/5/EC Direktifi' nin ilgili talimatlarına ve bu direktif tarafından istenen koşullara uygunluğunu beyan eder. R&TTE Direktifi 99/5/EC' ye göre uygunluk beyanı için www.hama.com adresine bakınız.
(S) Svenska [Swedish]	Hama GmbH & Co. KG försäkrar härmed att den här apparaten överensstämmer med de grundläggande kraven och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 1999/5/EG. Försäkran om överensstämmelse enligt R&TTE-direktivet 99/5/EG hittar du på www.hama.de
(FIN) Suomi [Finnish]	Hama GmbH & Co. KG vakuuttaa täten, että tämä laite on direktiivin 1999/5/EY perusvaatimusten ja muiden oleellisten säännösten mukainen. Radio- ja telepäätelaitteita koskevan direktiivin 99/5/EY mukainen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta www.hama.com
(RO) România [Romanian]	Hama GmbH & Co. KG, declară prin prezenta ca acest aparat este în conformitate cu cerințele esențiale și celelalte hotărâri relevante ale Directivei 1999/5/EC. Declarația de conformitate conform Directivei R&TTE 99/5/EC o găsiți în Internet la www.hama.com
(DK) Danmark [Danish]	Hama GmbH & Co. KG erklærer hermed, at dette apparat er i overensstemmelse med de grundlæggende krav og de øvrige, relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Overensstemmelseserklæringen i henhold til direktivet om radio og teleterminaludstyr 99/5/EF kan du finde på www.hama.com
(N) Norge [Norwegian]	Med dette erklærer Hama GmbH & Co. KG at dette apparat er i overensstemmelse med grunnleggende krav og relevante bestemmelser i direktiv 1999/5/EF. Du finner samsvarserklæringen i henhold til R&TTE-direktiv 99/5/EF under www.hama.com